



Renault KANGOO

Førerhåndbok





RENAULT
Passion for life

Eksklusivt partnerskap mellom Castrol og Renault



Dra nytte av avansert, konkurransedrevet teknologi for å sikre maksimal ytelse og lang levetid for din Renault takket være motoroljeserien som er spesielt utviklet av Renault og Castrol.

Renault anbefaler  Castrol

   [renault.com](https://www.renault.com)

Velkommen inn i kjøretøyet

Denne førerhåndboken inneholder informasjonen som er nødvendig:

- for å gjøre deg kjent med kjøretøyet, for å bruke det på best mulig måte og for å dra nytte av alle funksjonene og tekniske komponentene det har.
- for å sikre at det alltid gir best ytelse ved å følge de enkle, men omfattende rådene om regelmessig vedlikehold.
- for å hjelpe deg med å håndtere små feil raskt uten at det krever en spesialist.

Det kan være lurt å bruke noen minutter på å lese denne håndboken for å gjøre deg kjent med informasjonen og retningslinjene den inneholder, om kjøretøyet, funksjonene og nye egenskaper. Hvis noe fortsatt skulle være uklart, er våre nettverksteknikere klare til å hjelpe deg og gi deg mer informasjon.

Du finner følgende symboler for å hjelpe deg:



og



Disse vises i kjøretøyet og viser at du bør se i håndboken for å finne detaljert informasjon og/eller begrensninger til operasjoner i henhold til kjøretøyets utstyr.



For å vise advarsel, fare eller sikkerhetsanbefaling.

Beskrivelsen av modellene gitt i denne håndboken er basert på de tekniske spesifikasjonene da den ble skrevet. **Håndboken dekker alt som angår utstyret** (både standard og ekstra) **som er tilgjengelig for disse modellene. I hvilken grad dette er montert på kjøretøyet ditt, avhenger av modell, hvilke alternativer som er valgt og i hvilket land kjøretøyet er solgt.** Denne håndboken kan også inneholde informasjon om utstyr som introduseres senere i modellåret. Diagrammene i instruksjonsboken er vist som eksempler.

Nyt ditt nye kjøretøy.

Oversatt fra fransk. Kopiering eller oversetting, delvis eller helt, er ikke tillatt med mindre det er innhentet skriftlig forhåndstillatelse fra bilprodusenten.

I N N H O L D

Deler

Bli kjent med kjøretøyet

1

Kjøre

2

Komfort

3

Vedlikehold

4

Praktisk råd

5

Tekniske spesifikasjoner

6

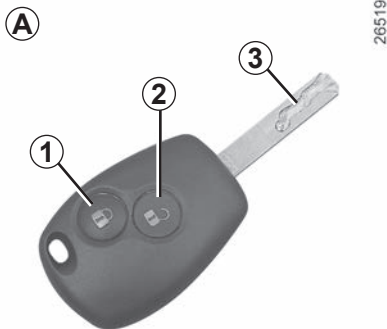
Alfabetisk indeks

7

Del 1: Bli kjent med kjøretøyet

Nøkkel, radiofrekvensstyrt fjernkontroll: generell informasjon, bruk, superlåsing	1.2
Dører	1.7
Låse, låse opp dørene.	1.12
Automatisk låsing under kjøring	1.14
Nakkestøtter/Forseter	1.15
Forseter	1.20
Lasteluke	1.23
Dreibar skillevegg	1.25
Setebelster	1.26
Ekstra sikkerhetsutstyr i forsetene.	1.30
Sidekollisjonsputer.	1.35
Ekstra sikkerhetsutstyr	1.36
Barnesikring: generell informasjon	1.37
Velge barnesetefeste	1.40
Montering av barnesete, generell informasjon	1.42
Barnesete: feste med setebelte.	1.44
Deaktivere/aktivere kollisjonsputen på passasjersiden foran.	1.53
Kjørestilling	1.56
Varsellamper	1.60
Display og indikatorer	1.64
Kjørecomputer	1.67
Ratt	1.76
Bakspeil	1.77
Klokke og utetemperatur	1.79
Lyd- og lyssignaler.	1.81
Lys og signaler på utsiden.	1.82
Justering av hovedlyktene.	1.85
Vindusviskere og spylere.	1.87
Drivstofftank.	1.90
Adblue-tank	1.93

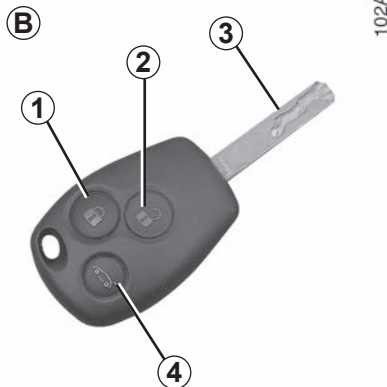
NØKKELE, FJERNKONTROLL FOR RADIOFREKVENNS: generell informasjon (1/2)



Fjernkontroll for radiofrekvens A

- 1 Låser alle døre.
- 2 Låse opp dørene og bagasjerommet.
- 3 Kodet nøkkel for tenningsbryter, førerør og tanklokk.

Nøkkelen må ikke brukes til noe annet enn det som er beskrevet i håndboken (trekke opp flasker osv.).

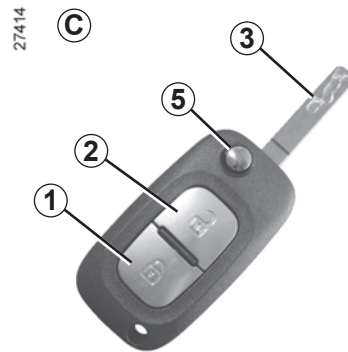


Fjernkontroll for radiofrekvens B

- 1 Låser alle døre.
- 2 Låse opp dørene og bagasjerommet.
- 3 Kodet nøkkel for tenningsbryter, førerør og tanklokk.
- 4 Låse / låse opp bagasjerommet og, avhengig av kjøretøyet, skyvedørene.

Anbefalinger

Unngå å legge igjen fjernkontrollen på varme, kalde eller fuktige steder.



Fjernkontroll for radiofrekvens C

- 1 Låser alle døre.
 - 2 Låse opp dørene og bagasjerommet.
 - 3 Kodet nøkkel for tenningsbryter, førerør og tanklokk.
 - 4 Låse og låse opp nøkkelinnsatsen for fjernkontroll B.
 - 5 Trykk på knapp 5 for å løsne nøkkelen fra huset. Den kommer ut automatisk.
- Trykk på knapp 5 og før nøkkelen tilbake i huset.

NØKKEI, FJERNKONTROLL FOR RADIOFREKVENNS: generell informasjon (2/2)

Driftsrekkevidden til fjernkontrollen

Dette varierer etter miljøet. Pass på at du ikke låser eller låser opp dørene ved et uhell ved å trykke på knappene på fjernkontrollen.

Forstyrrelser

Forstyrrelser av faktorer i umiddelbar nærhet (eksterne installasjoner eller bruk av utstyr som bruker samme frekvens som fjernkontrollen) kan påvirke funksjonen til fjernkontrollen.

Merk: Hvis en dør ikke åpnes innen ca. 2 minutter etter at døren er låst opp med fjernkontrollen, låses dørene igjen automatisk.

For utskiftning eller hvis du trenger en ekstra fjernkontroll.

Du må bare kontakte en godkjent forhandler.

- For å skifte ut en fjernkontroll må kjøretøyet tas til en godkjent forhandler fordi både kjøretøyet og fjernkontrollen er nødvendig for å initialisere systemet.
- Avhengig av kjøretøyet har du muligheten til å bruke opptil fire fjernkontroller.

Feil med fjernkontrollen

Pass på at riktig batteritype brukes, og at batteriet er i god stand og riktig satt inn. Disse batteriene skal ha en brukstid på ca. to år.

Se informasjonen om "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: batterier" i Del 5 for fremgangsmåten for å bytte batteri.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

NØKKELE, FJERNKONTROLL FOR RADIOFREKVENNS: Bruk (1/2)

A

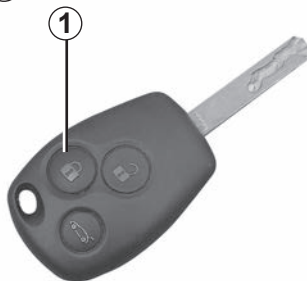


26519

Dørene låses og låses opp med fjernkontrollen.

Den drives av et batteri som må byttes (se informasjonen om "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: batterier" i Del 5).

B



102A

Låse dørene

Fjernkontroll A, B eller C

Trykk på låseknappen 1.

Varselblinklysene og retningslysene **blinker to ganger** for å vise at dørene er låst.

Hvis en dør eller bagasjelokket er åpent eller ikke riktig lukket, låses dørene og bagasjelokket og låses raskt opp igjen og varselblinklysene og retningslysene blinker ikke.

27414

C



Nøkkelen må ikke brukes til noe annet enn det som er beskrevet i håndboken (trekke opp flasker osv.).

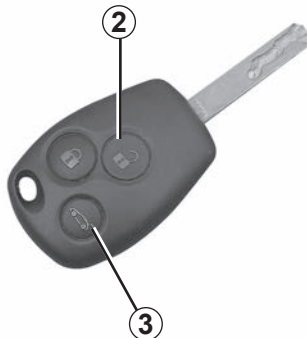
NØKKELE, FJERNKONTROLL FOR RADIOFREKVENS: Bruk (2/2)

A



26519

B



102A

27414

C



Låse opp dørene

Fjernkontroll A, B eller C

Trykk på opplåsingsknappen 2.

Hvis du trykker kort på knappen, låses alle dørene opp.

Et kort trykk på knappen 3 låser/låser opp bagasjelokket og, avhengig av kjøretøyet, skyvedørene.

Varselblinklysene og retningslysene **blinker én gang** for å vise at dørene er låst opp.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

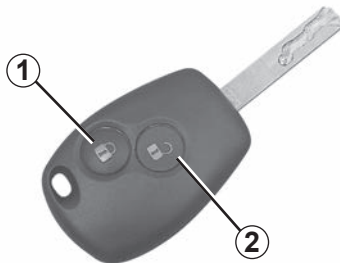
Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

SUPERLÅSING

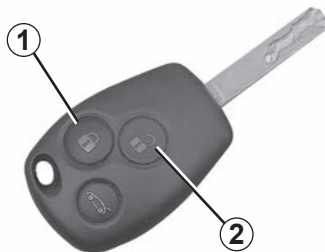


26519

Hvis det er montert på kjøretøyet, kan dette låse dørene og hindre dem fra å bli åpnet med håndtakene innvendig (for eksempel ved å knuse vinduet og prøve å åpne dørene fra innsiden).



Bruk aldri superlåsing hvis noen fortsatt er i kjøretøyet.



102A

Aktivere superlåsing

Trykk på knappen **1** raskt to ganger etter hverandre.

Varselblinklysene og retningslysene blinker **fem** ganger for å vise at dørene er låst.

Deaktivere superlåsing

Lås opp kjøretøyet med knappen **2**.

Opplåsing vises med **ett blink** med varselblinklysene og retningslysene.



27414

ØRER (1/5)



Åpne fra utsiden

Lås opp døren og dra i håndtaket **1**. Hvis du vil ha informasjon om å låse opp dørene, kan du se Del 1 "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: bruk".

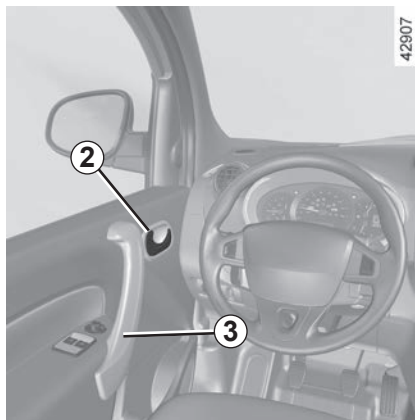
Åpne fra innsiden

Dra i håndtaket **2**.

Lukke fra innsiden

Dra i håndtaket **3**.

Merk: Ikke bruk håndtaket **2** til å lukke døren.



Lydsignal ved lys på

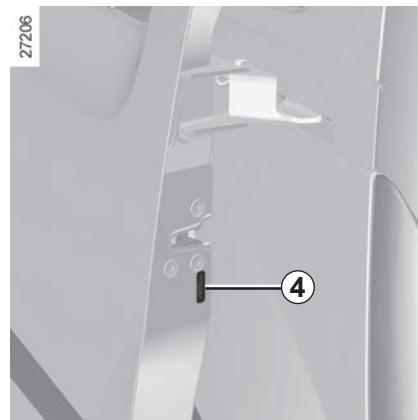
Det høres en varsellyd når førerdøren åpnes for å varsle at lysene fortsatt er på.



Dette varselet betyr at en dør er åpen eller ikke skikkelig lukket.



Av sikkerhetsmessige grunner bør dørene bare åpnes eller lukkes mens kjøretøyet står i ro.



Barnesikring

For å hindre at sidedøren bak kan åpnes fra innsiden flytter du tappen **4** ved å bruke enden på bilnøkkelen.

Fra innsiden sjekker du at døren er skikkelig låst.

DØRER (2/5)



Skyvedør

Åpne fra utsiden

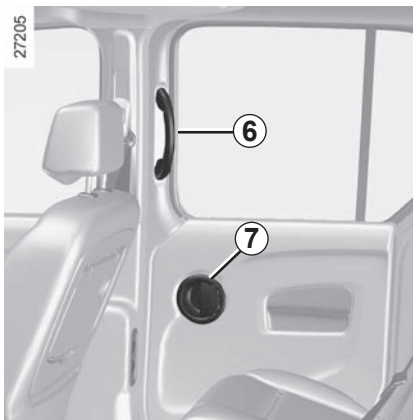
Lås opp døren og dra i håndtaket **5**. Skyv deretter døren bakover på kjøretøyet til den låses på plass. Hvis du vil ha informasjon om å låse opp dørene, kan du se Del 1 "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: bruk".

Åpne fra innsiden

Dra i håndtaket **7**, og bruk håndtaket **6** til å skyve døren bakover på kjøretøyet til den låses på plass.

Lukke fra innsiden

Dra håndtaket **6** mot fronten på kjøretøyet til døren er helt lukket.



Som et sikkerhetstiltak låses skyvedøren som sitter på tanklokksiden, når lokket er åpent. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se informasjonen "Låsing/opplåsing av sentrallåssystem" i Del 1.

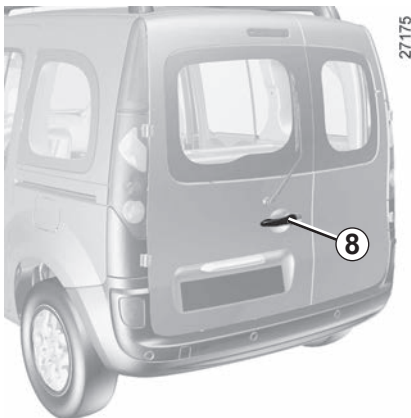


Anbefalinger om skyvedøren

Følgende forholdsregler må tas når du åpner og lukker dørene eller andre elementer som kan åpnes:

- Kontroller at ingen personer, dyr eller gjenstander kan bli skadet når du utfører denne handlingen.
- Bruk aldri noe annet enn håndtakene på innsiden eller utsiden av døren for å betjene den.
- Vær forsiktig både når du åpner og lukker døren.
- Forsiktig: Når kjøretøyet er parkert i en bakke, må du åpne døren forsiktig til den er helt åpen og låst på plass i låseposisjonen.
- Før du kjører videre, må du sjekke at skyvedøren er skikkelig lukket.
- Ikke bruk den nedre støtten som et trinn.

DØRER (3/5)



Hengslede dører bak

Åpne fra utsiden

Lås opp døren og dra i håndtaket **8**. Hvis du vil ha informasjon om å låse opp dørene, kan du se Del 1 "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: bruk".



Ikke la de hengslede dørene bak være åpne i sterk vind. Fare for skade.



Åpne dørene helt

For hver dør drar du i håndtaket **9** for å løsne dørstroppen. Åpne døren så mye som mulig.

Låse manuelt fra utsiden

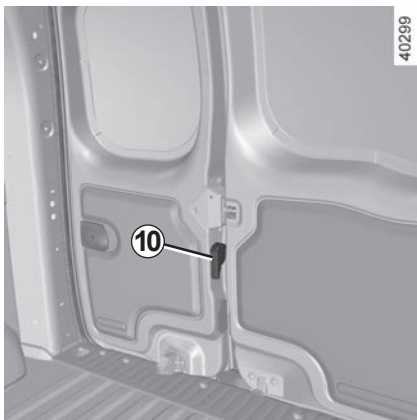
Lukk først den lille døren og så den store døren.

Plasser hver dør slik at den nesten er lukket og smell den igjen.



Hvis kjøretøyet er parkert på en hard kant med bakluken åpen, kan lysene bak være skjult. Du bør varsle andre førere om kjøretøyet ved å bruke en varseltrekant eller annet utstyr angitt av veitrafikkmyndighetene i landet det gjelder.

DØRER (4/5)



Hengslede dører bak (fortsetter)

Åpne fra innsiden

Dra i spaken **10** for å åpne den lille døren.

Lukke fra innsiden

Lukk først den lille døren og så den store døren.

Plasser hver dør slik at den nesten er lukket og smell den igjen.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

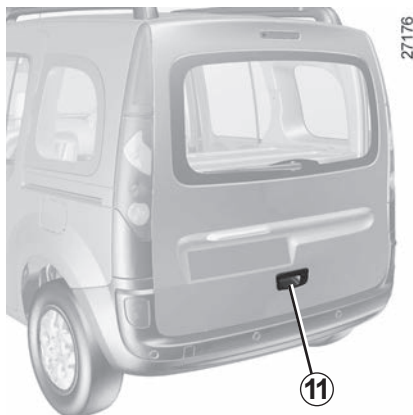
Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

DØRER (5/5)



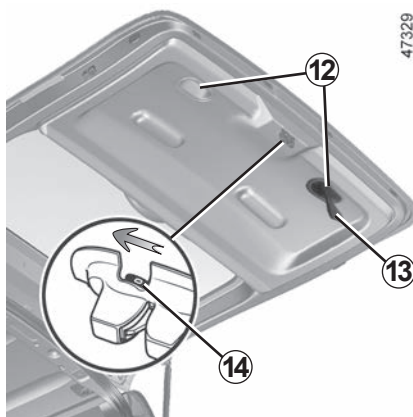
Bagasjelokk

Åpne

Lås opp døren, trykk på knapp **11**, og løft bakluken. Hvis du vil ha informasjon om å låse opp dørene, kan du se Del 1 "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: bruk".



For din sikkerhet må du sjekke at kjøretøys dører er skikkelig lukket før du starter motoren.



Lukke

Senk bakluken ved hjelp av innvendige håndtak **12** eller lukkestroppen **13**.

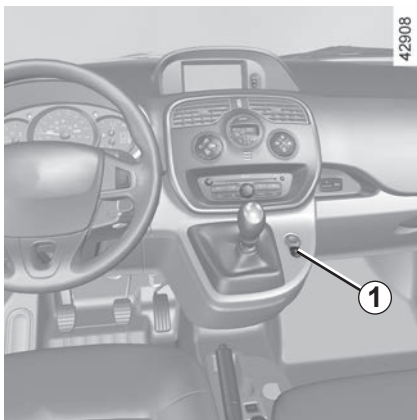
Når bagasjelokket når skulderhøyde, skyver du det forsiktig igjen.

Åpne manuelt fra innsiden av kjøretøyet

Hvis det ikke er mulig å låse opp bagasjelokket, kan du låse det opp manuelt fra innsiden.

Sett en blyant eller lignende inn i hullet **14**, skyv enheten som vist på bildet, og skyv bagasjelokket for å åpne det.

LÅSING, OPPLÅSING AV SENTRALLÅSSYSTEM (1/2)



Kontroll for låsing og opplåsing fra innsiden

Dette gjør det mulig å låse alle dørene samtidig.

Lås eller lås opp dørene ved å trykke på bryteren **1**.

Hvis en dør eller bagasjelokket er åpent eller ikke skikkelig lukket, blir dørene og bagasjelokket låst/låst opp raskt.



Forlat aldri kjøretøyet med nøkkelen i kjøretøyet.

Låse dørene uten fjernkontrollen

Med motoren stanset og tenningen av, skyvedørene lukket og en dør åpen trykker du på bryter **1** i mer enn fem sekunder.

Påse at du har nøkkelen med deg før du forlater kjøretøyet.

Når døren lukkes, låses alle dørene og bakluken.

Opplåsing fra utsiden av kjøretøyet vil bare være mulig med nøkkelen for førerdøren.

Statusindikatorlys for dører og bagasjelokk

Når tenningen er på, viser indikatorlyset integrert i bryteren **1** statusen til dørene og bakluken:

- Når lyset er på, er dørene og bagasjelokket låst.
- indikatorlys av, minst én dør er ikke låst

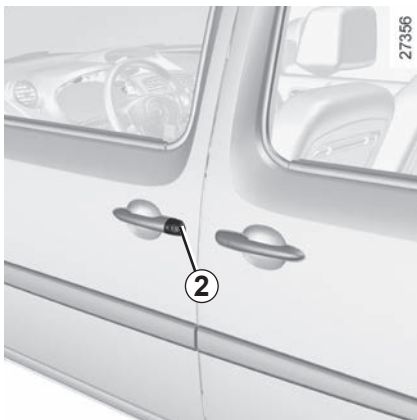
Når du låser dørene, lyser indikatorlyset før det slukkes.



Førerens ansvar

Hvis du bestemmer deg for å holde dørene låst når du kjører, må du huske at det kan være vanskelig for de som hjelper deg med å få tilgang til kupéen i en nødsituasjon.

LÅSING, OPPLÅSING AV SENTRALLÅSSYSTEM (2/2)



Manuell låsing

Bruke nøkkelen

Lås eller lås opp førerdøren ved å sette nøkkelen helt inn i låsen **2** og vri om nøkkelen.

Hvis du vil ha informasjon om fjernkontrollene, kan du se informasjonen om "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: bruk" i Del 1.

Låse dørene manuelt

Vri skruen **3** med døren åpen (ved å bruke enden på nøkkelen), og lukk døren. Dette betyr at dørene er låst fra utsiden.



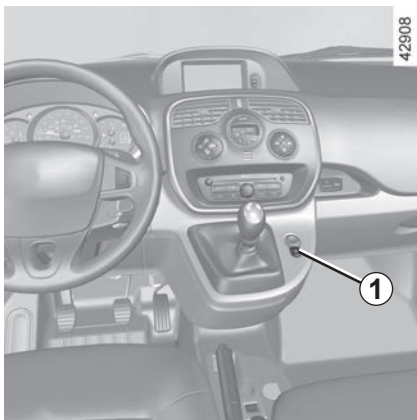
Dørene kan da bare åpnes fra innsiden av kjøretøyet eller med nøkkelen for fordørene.

Skyvedør (tanklokkside)

For å hindre at døren treffer drivstoffpistolen låser et mekanisk system døren når tanklokket er åpent.

Etter fylling setter du på plass lokket og lukker tanklokket. Døren kan nå brukes.

AUTOMATISK LÅSING UNDER KJØRING (RAID)



Du må først bestemme om du vil aktivere denne funksjonen.

Aktivere

Med motoren i gang holder du inne knapp **1** i omtrent 5 sekunder, til du hører to pipetoner. Indikatorlyset som er innebygd i kontrollen, tennes når dørene er låst.

Deaktivere

Med motoren i gang holder du inne knapp **1** i omtrent 5 sekunder, til du hører en pipetone.

Funksjonsprinsipp

Når motoren er startet, låser systemet automatisk dørene når kjøretøyet når en hastighet på rundt 7 km/t.

Funksjonsfeil

Hvis du merker en funksjonsfeil (automatisk låsing er ikke mulig), må du først sjekke at alle dørene er riktig låst. Hvis de er riktig lukket og feilen vedvarer, må du kontakte en godkjent forhandler.

Kontroller også at låsing ikke har blitt deaktivert ved en feil.

Se fremgangsmåten for aktivering ved behov.

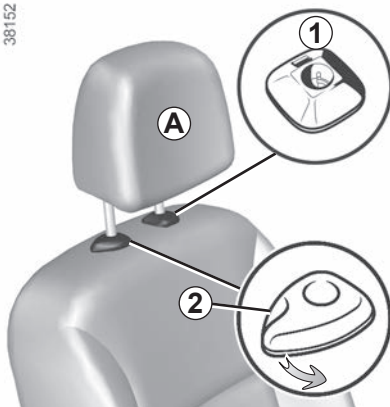


Førerens ansvar

Hvis du bestemmer deg for å holde dørene låst når du kjører, må du huske at det kan være vanskelig for de som hjelper deg med å få tilgang til kupéen i en nødsituasjon.

NAKKESTØTTER FORAN (1/3)

38152



Nakkestøtte A

Løfte nakkestøtten

Dra den oppover til ønsket høyde.

Senke nakkestøtten

Dra tappen **2** fremover, løft nakkestøtten forsiktig for å låse den opp og senk den ned til ønsket høyde.

Fjerne nakkestøtten

Løft den til høyeste posisjon. Trykk på knappen **1** og løft nakkestøtten for å løsne den.

Sette på plass nakkestøtten

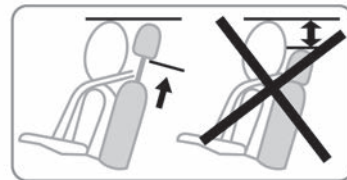
Sjekk først at nakkestøttestengene er rene og riktig justert.

Trekk tappen **2** fremover.

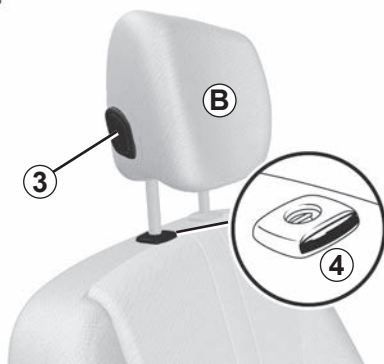
Sett nakkestøttestengene i hullene, med hakkene pekende fremover (vipp setet bakover ved behov).

Før nakkestøtten ned til ønsket høyde.

26342



Nakkestøtten er en viktig sikkerhetskomponent. Påse at den er på plass og i riktig posisjon. Avstanden mellom hodet og nakkestøtten skal være så liten som mulig. Toppen av hodet skal være så nærme toppen av nakkestøtten som mulig.



Nakkestøtte B

Løfte nakkestøtten

Dra den oppover til ønsket høyde.

Senke nakkestøtten

Trykk på knappen **3** og før nakkestøtten ned til ønsket høyde.

Fjerne nakkestøtten

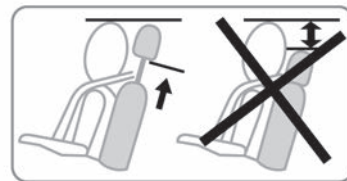
Løft den til høyeste posisjon. Trykk på knappen **4** og løft nakkestøtten for å løsne den.

Merk: Når nakkestøtten fjernes, må du passe på å ikke endre posisjonen på stengene.

Sette på plass nakkestøtten

Hvis innstillingen av stengene er endret, drar du dem helt oppover. Pass på at de er rene og riktig justert, og, hvis det er noen problemer, kontroller at hakkene peker fremover.

Sett nakkestøttestengene i hullene (vipp seteryggen bakover ved behov). Senk nakkestøtten til den låses på plass, trykk på knappen **3** og senk nakkestøtten så mye som mulig.



Nakkestøtten er en viktig sikkerhetskomponent. Påse at den er på plass og i riktig posisjon. Avstanden mellom hodet og nakkestøtten skal være så liten som mulig. Toppen av hodet skal være så nærme toppen av nakkestøtten som mulig.

NAKKESTØTTER FORAN (3/3)



27357

Nakkestøtte C

Løfte nakkestøtten

Dra den oppover til ønsket høyde.

Senke nakkestøtten

Trykk på tappene **5** og før nakkestøtten ned til ønsket høyde.

Fjerne nakkestøtten

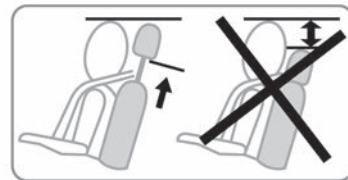
Løft den til høyeste posisjon. Trykk på tappene **5** og løft nakkestøtten for å løsne den.

Merk: Når nakkestøtten fjernes, må du passe på å ikke endre posisjonen på stengene.

Sette på plass nakkestøtten

Trykk på tappene **5**.

Sett nakkestøttestengene i hullene med hakkene pekende fremover, og senk nakkestøtten ned til ønsket høyde.

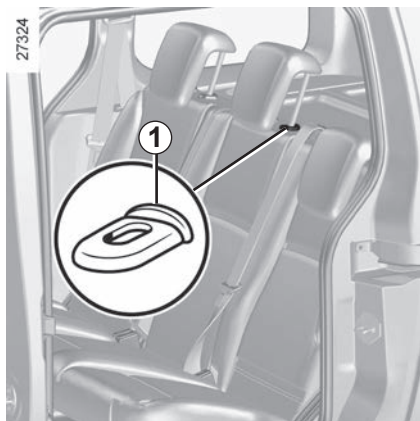


26342



Nakkestøtten er en viktig sikkerhetskomponent. Påse at den er på plass og i riktig posisjon. Avstanden mellom hodet og nakkestøtten skal være så liten som mulig. Toppen av hodet skal være så nærme toppen av nakkestøtten som mulig.

NAKKESTØTTER BAK (1/2)



Femseters modell

Heve den

Skyv den til ønsket høyde.

Senke den

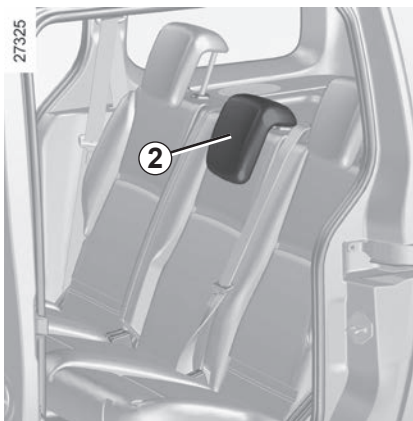
Dra den mot deg, og skyv den til ønsket høyde.

Fjerne nakkestøtten

Hev nakkestøtten og trykk på tappene **1** for å løsne den.

Skifte den

Trykk på tappene **1**, og sett stengene inn i hullene med hakkene pekende fremover.



Lagringsposisjon 2

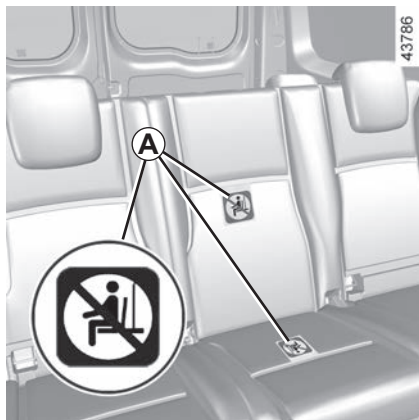
Dra den mot deg, og senk den helt.

Når nakkestøtten er helt senket, er den i lagringsposisjon. Ikke bruk denne posisjonen når noen sitter i baksetene.



Nakkestøtten er en sikkerhetskomponent. Kontroller at den er montert riktig og i riktig posisjon.

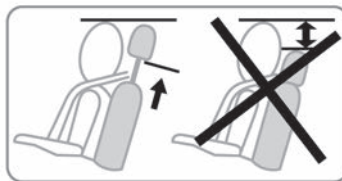
NAKKESTØTTER BAK (2/2)



Egen merknad for firesetersversjoner

Denne modellen skiller seg ut siden den har setebelter bak og nakkestøtter bare på sidesetene bak. La det aldri sitte en passasjer i det midtre setet bak.

A-etiketten viser deg at det er forbudt å ha passasjerer i områder utenom setene som er tilgjengelige.

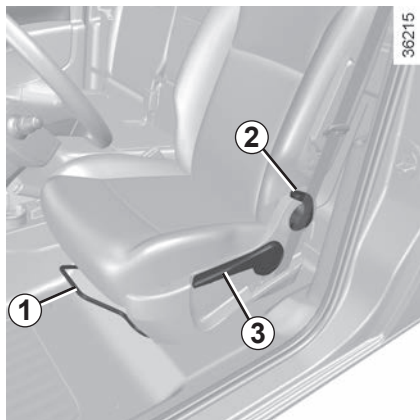


Barnets omformbare nakkestøtte

Hvis det er montert i kjøretøyet, kan nakkestøtten for barn og barneputen bare monteres på sidesetene bak.

Se utstyrsinstruksjonene for montering og bruk.

FORSETER (1/3)



Flytte et sete fremover eller bakover

Avhengig av setet løfter du stangen **1** eller håndtaket **4** for å løsne det. Slipp håndtaket ved ønsket posisjon og påse at det er låst.

Justere høyden på førersetet

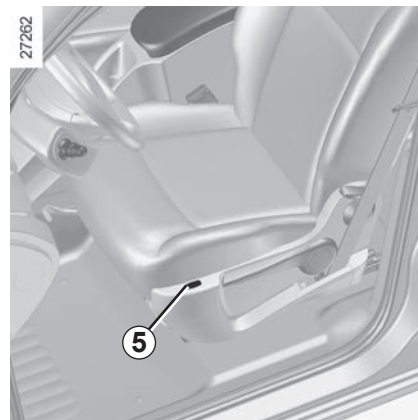
Flytt spaken **3** så mange ganger som nødvendig:

- oppover for å heve setet;
- nedover for å senke setet.



Vippe seteryggen

Avhengig av setet senker eller løfter du spaken **2** og vipper seteryggen til den er i ønsket posisjon.



Oppvarmede seter

Når motoren går, aktiverer du bryteren **5**. Et varsellys tennes.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

Vi anbefaler at du ikke legger seteryggene for langt tilbake for å sikre at virkemåten til setebeltene ikke reduseres.

Kontroller at seteryggene er skikkelig låst på plass.

Ingenting bør plasseres på gulvet (foran føreren) da disse gjenstandene kan skli under pedalene ved brå bremsing og dermed hindre funksjonen til disse.

FORSETER (2/3)



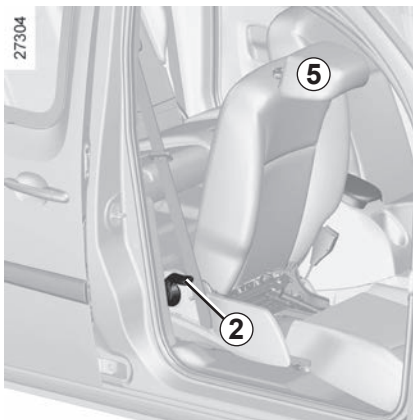
Flat stilling

Avhengig av kjøretøymodell, kan pasasjereteryggen felles ned på setebasen, slik at den blir liggende flatt.

- Hold i håndtak **4**, og flytt setet så langt tilbake som mulig;
- senk nakkestøtten så langt det går;
- Hold øverst i seteryggen for å gjøre klar til å legge det ned;
- Dra i spaken **2** og trekk seteryggen ned- og forover (setebasen plasserer seg på gulvet);



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.



- sørg for at det ikke er noe som hindrer setets bevegelse;
- vipp nakkestøtten **5** for å plassere den under dashbordet.

Setet låses automatisk. Sørg for at det er riktig låst.

Største vekt på setet i flat stilling er 80 kg. Vekten må være jevnt fordelt.



Hold i seteryggen når den legges ned i flat stilling. Fare for skade.



Flytting av setet

Sørg for at det ikke er noe som hindrer setets bevegelse.

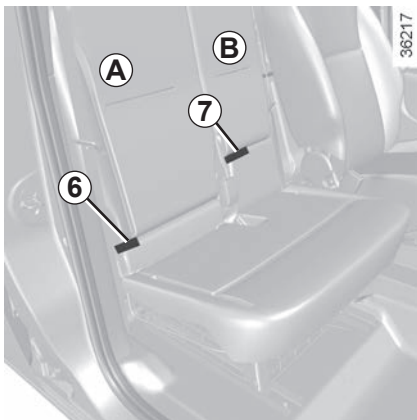
- Trekk i spaken **2**, løft seteryggen, og forsikre deg om at den er riktig låst
- endre stilling på setebasen ved å legge hånden på fremre del av setebasen.

Når den bakre seteryggen er felt ned, skal du flytte forsetene forsiktig.



Legg hånden på fremre del av setebasen når du endrer stilling på den. Fare for klemming.

FORSETER (3/3)



Modell med forsete for to

Seteryggen kan felles ned (i en eller to deler).

Nedfelling av seteryggene

Trekk i håndtakene **6** og **7** for å løsne seteryggene og senke seteryggene **A** og **B**.

Tilbakestille seteryggene

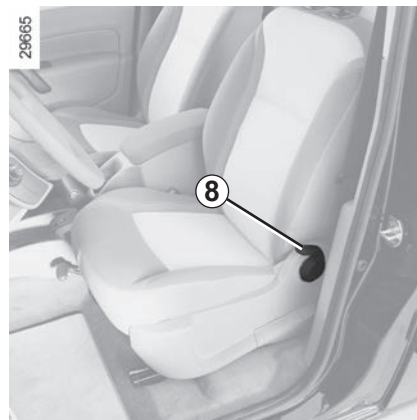
Sett tilbake seteryggene, og klikk dem på plass.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.



For å unngå all risiko for skade må du sikre at ingen er i nærheten av de bevegelige delene. Når du flytter setet, må du påse at ingenting hindrer de bevegelige delene og låsingen deres.



Forseter

Funksjonsfeil

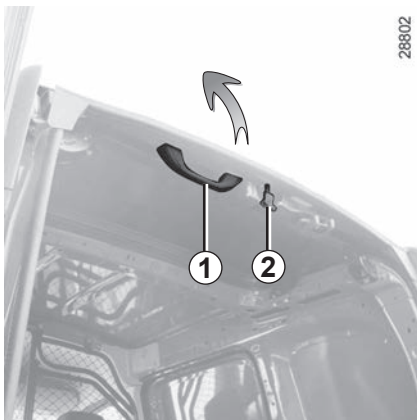
(kjøretøyavhengig)

Hvis skyvedøren ikke fungerer, senker du håndtaket **8**, holder det mens seteryggen vippes og skyver setet fremover.

Skyv setet bakover for å sette det i komfortposisjonen.

Juster setet og påse at det er skikkelig låst.

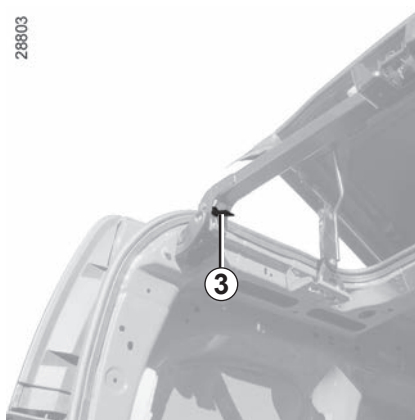
LASTELUKE (1/2)



Åpne:

- Lås opp kontrollen **2**, lasteluku løftes automatisk (påse at ingenting hindrer at luken åpnes. Hvis det skjer, bruker du håndtaket **1** til å åpne den);
- Når lasteluku er åpen, må den låses ved å trykke den mot fronten av kjøretøyet til kontrollen **2** låses.

Viktig: Det er forbudt å kjøre med lasteluku åpen og ulåst.



Tverrstang

Når du laster store gjenstander, kan tverrstangen flyttes:

- Trykk på håndtaket **3**;
- Løft stangen opp for å løsne den, og før den helt bort til dørstolpen;
- Lås stangen etter lasting.

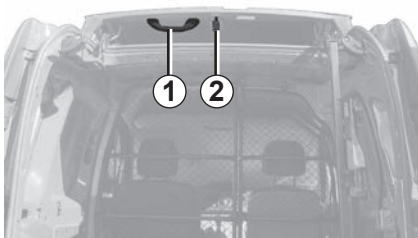
Merk: Når du kjører med lasteluku åpen, kan du høre luftstøy. For å redusere dette kan du åpne et av sidevinduene litt.



Kjøring med lasteluku åpen kan være ubehagelig for passasjerer fordi eksos kan komme inn i kupéen. Denne bruken er bare for **korte avstander** eller for å **transportere store gjenstander** uten å måtte åpne bakdørene. I slike tilfeller bør du lukke de andre vinduene og bruke **ventilasjonsystemet med halv eller hel åpning**, da det hindrer at det kommer eksos inn i kupéen – **ikke bruk luftresirkulering**.

LASTELUKE (2/2)

28805



Lukke:

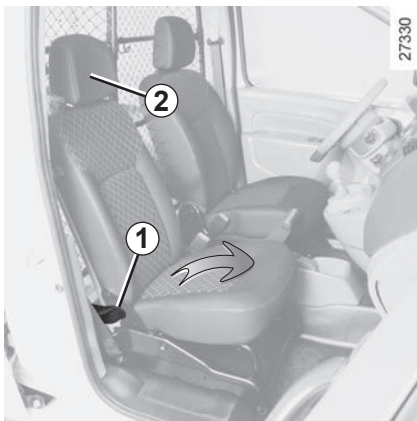
- Lås opp kontrollen **2**, lastelukuken åpnes automatisk halvveis;
- Trekk i håndtaket **1** og lås lastelukuken i lukket posisjon.

Før du starter, må du alltid sette tilbake tverrstangen og sikre at den er skikkelig låst.

De hengslede dørene bak kan bare lukkes når stangen er låst.

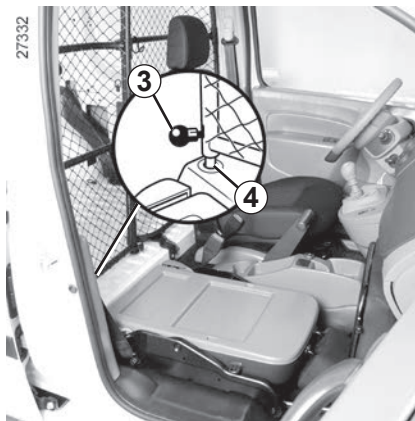
Husk at de totale målene for kjøretøyet kan endres når du transporterer store gjenstander.

DREIBAR SKILLEVEGG



Rotere skilleveggen

- Lås opp setebasen ved å flytte håndtaket **1** nedover;
- Løft basen til passasjerasetet foran vertikalt (pil);
- Senk nakkestøtten **2** så langt den går;
- Lås opp seteryggen ved å flytte håndtaket **1** nedover igjen, og plasser seteryggen horisontalt. Roter nakkestøtten **2** for å gjøre handlingen enklere;



- Lås opp den dreibare delen på skilleveggen ved å løfte sperren **3**;
- Sett på plass igjen setebasen i omvendt rekkefølge.

Når du flytter den dreibare skilleveggen, må du passe på at setebeltet ikke skades. Hold det til siden når du roterer skilleveggen.



- Vipp den bevegelige delen 90 grader, lås den ved punkt **5** og senk sperren **3**.

Merk: Før du setter den dreibare delen tilbake i opprinnelig posisjon, må du kontrollere at låsepunktet **4** er rent.

Maksimal vekt på setet i bordposisjon er 80 kg. Vekten må være jevnt fordelt.



Den dreibare delen må alltid være låst når kjøretøyet kjøres. Fare for skade.

SETEBELTER (1/4)

Bruk alltid setebeltet når du kjører. Du må også alltid forholde deg til lovgivningen i landet du befinner deg i.

Påse at baksetene er låst riktig i posisjon slik at baksetebeltene fungerer som de skal. Se "Baksete: funksjoner" i Del 3.



Feiljusterte eller vridde setebelter kan medføre skader hvis det skjer en ulykke.

Bruk ett setebelte per person, enten det er et barn eller en voksen.

Selv gravide skal bruke et setebelte. I dette tilfellet må du sørge for at beltet i fanget ikke legger for mye trykk på magen, men det må ikke være slakt.

Før start må du først justere førerposisjonen, og deretter be alle passasjerer om å justere setebeltene sine for å sikre optimal beskyttelse.

Justere førerposisjon

- **Sett deg godt tilbake i setet** (ta av deg jakke eller genser osv.). Dette er viktig for å sikre at ryggen er riktig plassert.
- **Juster avstanden mellom setet og pedalene.** Setet bør være skjøvet lengst mulig bakover, men ikke lenger enn at du kan trykke clutchpedalen helt inn. Seteryggen skal være justert slik at armene er noe bøyd når du holder i rattet.
- **Juster posisjonen på nakkestøtten.** For maksimal sikkerhet må hodet være så nærme nakkestøtten som mulig.
- **Juster høyden på setet.** Denne justeringen gjør at du kan velge seteposisjonen som gir deg best mulig sikt.
- **Juster posisjonen på rattet.**



Justere setebeltene

Sitt med ryggen godt mot seteryggen.

Skulderstroppen **1** bør plasseres så nær halsgropen som mulig, men ikke på den.

Hoftestroppen **2** bør ligge flatt over lårene og mot bekkenet.

Setebeltet må brukes så nærme kroppen som mulig. Unngå for eksempel å bruke store klær eller å ha store gjenstander under beltet osv.

SETEBELTER (2/4)

13622



Låse

Trekk ut beltet **langsomt og jevnt**, og sørg for at spennen **3** låses i sperren **5** (kontroller at den er låst ved å dra i spennen **3**).

Hvis beltet sitter fast, lar du det gå litt tilbake før du prøver å trekke det ut igjen.

Hvis setebeltet sitter helt fast, drar du langsomt, men bestemt slik at litt over 3 cm trekkes ut. La det gå helt tilbake før du prøver å trekke det ut igjen.

Hvis det fortsatt er et problem, må du kontakte en godkjent forhandler.



Varsellys for påminnelse om setebelte foran

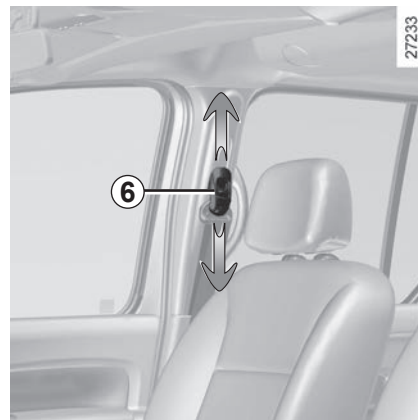
Det forblir på når motoren er startet hvis setebeltet ikke er festet. Det høres et pip ved lavt volum i 30 sekunder og deretter ved høyt volum i 90 sekunder.

Låse opp

Trykk på knappen **4** så trekkes setebeltet inn igjen av spolen. Før beltet tilbake.

Merk: En gjenstand plassert i passasjersetet kan aktivere varsellyset i noen tilfeller.

27233



Justere høyden på setebeltet foran

Trykk på knappen **6** for å justere høyden på setebeltet slik at skuldertroppen **1** sitter som vist tidligere:

- for å senke setebeltet trykker du på knapp **6** og senker setebeltet samtidig;
- for å heve setebeltet trykker du på knapp **6** og hever setebeltet til riktig posisjon.

Sørg for at setebeltet er skikkelig låst på plass etter at du har justert det.

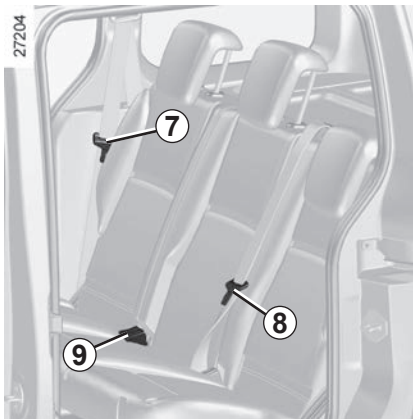
SETEBELTER (3/4)



Modell med forsete for to

Under normale forhold skal det midtre setebeltet festes når ingen sitter i setet.

Påse at baksetene er låst riktig i posisjon slik at baksetebeltene fungerer som de skal. Se "Baksete: funksjoner" i Del 3.



Femseters modell

Setebeltet i midten bak

Trekk ut beltet langsomt, og påse at spennen **8** låses inn i sperren **9**.

Setebelter på siden i baksetet 7

Beltene festes, løsnes og justeres på samme måte som setebeltene foran.



Kontroller at setebeltene bak er riktig plassert og at de fungerer som de skal etter hver gang du har flyttet baksetet.

SETEBELTER (4/4)



- Ingen endringer kan gjøres på komponentdelene på sikkerhetsutstyret – belter og seter og festene deres – som opprinnelig er festet. For spesielle handlinger (f.eks. feste barneseter) kontakter du en godkjent forhandler.
- Ikke bruk enheter som tillater slakk i beltene (f.eks. klesklyper, klips osv.). Setebelter som sitter for løst, kan medføre skade hvis det skjer en ulykke.
- Legg aldri skulderstroppen under armen eller bak ryggen.
- Bruk aldri det samme beltet for mer enn én person, og hold aldri en baby eller et barn på fanget med setebeltet rundt dem.
- Beltet skal aldri være vridd.
- Etter en ulykke må setebeltene kontrolleres og skiftes om nødvendig. Skift alltid setebeltene så snart de viser tegn til slitasje.
- Pass på at setebeltespennen er satt inn i riktig sperre.
- Når baksetene legges tilbake, må du påse at setebeltene og spennene er riktig plassert slik at de kan brukes som de skal.
- Påse at ingen gjenstander er plassert i området rundt setebeltesperren. Det kan hindre at beltet festes som det skal.
- Påse at setebeltespennen er skikkelig plassert (den skal ikke være skjult, klemt eller lagt flat av personer eller gjenstander).

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (1/5)

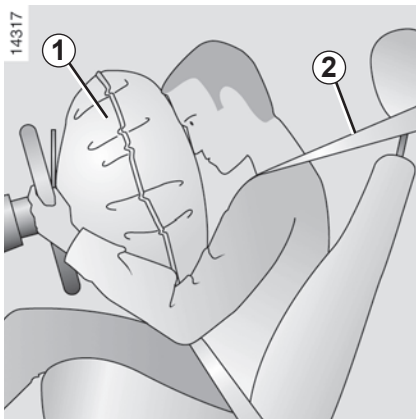
Sikringsutstyret består av følgende (kjøretøyavhengig):

- **setebeltestrammere;**
- **airbags 1** for fører og passasjer foran.

Disse systemene er utviklet til å fungere frittstående eller sammen når kjøretøyet utsettes for et sammenstøt forfra.

Avhengig av alvorligheten på sammenstøtet kan systemet utløse:

- setebeltelås **2;**
- setebeltestrammeren (som kobles inn for å korrigere setebelteslakk);
- airbag foran.



Strammere

Strammerne holder setebeltet mot kroppen ved å holde personen mer sikkert mot setet, noe som øker setebeltets effektivitet.

Med tenningen på etter et betydelig sammenstøt forfra og avhengig av alvorligheten på sammenstøtet, kan systemet utløse setebeltestrammeren som umiddelbart trekker inn setebeltet.



– Etter en ulykke må hele sikkerhetssystemet kontrolleres.

– Det må ikke utføres noen form for endringer på noen deler av systemet (strammere, airbags, styreenheter, ledninger), og systemkomponentene må ikke brukes på nytt i et annet kjøretøy selv om de er identiske.

- Bare kvalifisert personell fra vårt nettverk kan utføre arbeid på airbags, da det ellers er fare for at systemet kan utløses utilsiktet og føre til personskade.
- Det elektriske utløsningssystemet skal bare testes av en spesielt opplært tekniker som bruker spesialutstyr.
- Når kjøretøyet vrakes, må du kontakte en godkjent forhandler for avhending av strammeren og gassgeneratorene for airbags.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (2/5)

Fører og passasjer foran

Airbags

De er montert på forsetene på førersiden og eventuelt på passasjersiden (kjøretøyavhengig).

"airbag"-merket på rattet, dashbordet (airbag **A**-området) og et symbol nederst på frontruten bekrefter at dette utstyret er tilgjengelig (kjøretøyavhengig).

Hvert airbag-system består av:

- en airbag og gassgenerator festet på rattet for føreren og i dashbordet for passasjerer foran
- en elektronisk enhet for å overvåke systemet som kontrollerer den elektriske utløseren for gassgeneratorer;
- ett enkelt varsellys  i instrumentpanelet;
- eksterne sensorer.

Bruk

Systemet fungerer bare når tenningen er slått på.

Ved et alvorlig sammenstøt **forfra** utløses airbags raskt og demper støtet for førerens hode og bryst mot rattet og passasjerer foran mot dashbordet. Kollisjonsputene klapper sammen umiddelbart slik at passasjerene ikke på noen måte hindres fra å forlate kjøretøyet.

Lastbegrenser

Over en bestemt alvorlighet på sammenstøtet brukes denne mekanismen til å begrense kraften på beltet mot kroppen slik at det er ved et akseptabelt nivå.

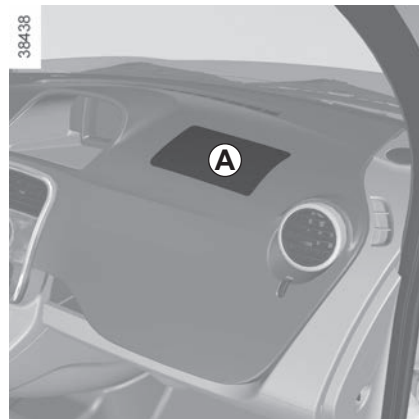


Kjøretøy med tre forseter

airbag for passasjerer beskytter sidepassasjerer foran. Passasjerer i midten foran er bare beskyttet med setebeltet. Følg de vanlige sikkerhetsinstruksjonene (bruk setebeltet).

Fare for skade i tilfelle en ulykke.

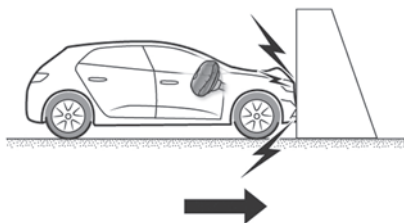
38438



airbag-systemet bruker pyrotekniske prinsipper. Når kollisjonsputen utløses, vil den derfor generere varme, gi røyk (dette er ikke et tegn på tilløp til brann) og lage en sprengelyd. I en situasjon som krever en airbag, utløses den umiddelbart. Dette kan medføre mindre, overfladiske skader i huden eller andre reaksjoner.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (3/5)

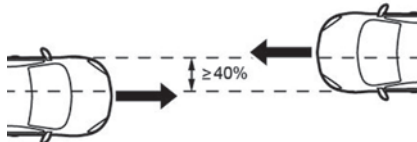
44446



Følgende betingelser utløser strammere eller airbags.

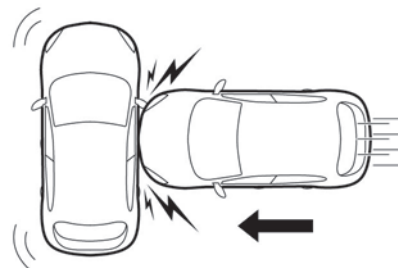
I en frontkollisjon mot en solid (ikke deformerbart) flate ved en hastighet lik eller høyere enn **25 km/t**.

44448



I en frontkollisjon med et annet kjøretøy i tilsvarende eller høyere kategori, med et kollisjonsområde likt eller større enn 40 %, der kjørehastigheten til begge kjøretøy er lik eller høyere enn **40 km/t**.

44452



I en sidekollisjon med et annet kjøretøy i tilsvarende eller høyere kategori, ved en kjørehastighet lik eller høyere enn **50 km/t**.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (4/5)



44449

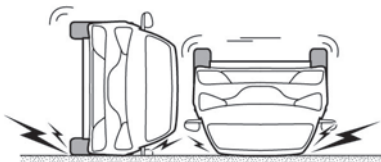


I følgende eksempler kan beltestrammerne og airbags bli utløst:

- Sammenstøt under kjøretøyet (f.eks. fortau);
- Hull i veien;
- Fall eller hard landing;
- Steiner;
- ...

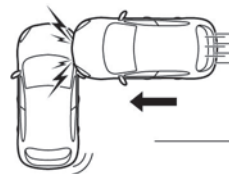


44450

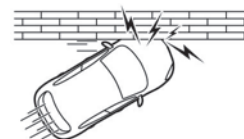


I følgende eksempler kan det hende at beltestrammerne eller airbags ikke blir utløst:

- Påkjørsel bakfra, uansett hvor alvorlig;
- Hvis kjøretøyet velter;



44451



- Sammenstøt fra siden mot fronten eller bakparten på bilen;
- Frontpåkørsel, under bakenden på en lastebil;
- Frontpåkørsel mot en gjenstand med en spiss vinkel;
- ...

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (5/5)

Hensikten med advarslene nedenfor er å sikre at airbag ikke på noen måte hindres når den utløses, og at det ikke finnes gjenstander som kan løsne og forårsake alvorlige skader når den utløses.



Advarsler om førerens airbag

- Ikke endre rattet eller midten.
- Ikke dekk til midten av rattet under noen omstendigheter.
- Ikke fest noen gjenstander (merke, logo, klokke, telefonstøtte osv.) på midten av rattet.
- Rattet må ikke fjernes (unntatt av kvalifisert personell fra nettverket).
- Ikke sitt for nærme rattet når du kjører: Sitt med armene litt bøyd (se informasjonen om Justere førerstillingen avsnittet Setebelter i Del 1). Dette gir tilstrekkelig plass til at kollisjonsputen kan utløses riktig og med full effekt.

Advarsler angående passasjerens airbag

- Ikke fest eller lim på noen gjenstander (merke, logo, klokke, telefonholder osv.) på dashbordet eller i nærheten av **airbag-**området.
- Ikke legg noe mellom dashbordet og passasjerens (dyr, paraply, gåstokk, pakker osv.).
- Passasjerens må ikke legge foten på dashbordet eller i setet da det er fare for alvorlig skade. Som en generell regel bør alle kroppsdelene (knær, hender, hode osv.) holdes vekk fra dashbordet.
- Enhetene i tillegg til setebeltet for passasjerens foran skal aktiveres igjen så snart et barnesete er fjernet, for å sikre at passasjerens foran er beskyttet hvis det skjer et sammenstøt.

DET MÅ IKKE FESTES ET BAKOVERVENDT BARNESETE I PASSASJERSETET FORAN MED MINDRE DET EKSTRA SIKKERHETSUTSTYRET, DVS. KOLLISJONSPUTEN FOR PASSASJEREN FORAN, ER DEAKTIVERT.

(Se avsnittet Barnesikring: Deaktivering, aktivering av kollisjonsputen på passasjersiden foran i Del 1).

SIDEKOLLISJONSPUTER

Sidekollisjonsputer

(kjøretøyavhengig)

Denne kollisjonsputen kan være festet på hvert av forsetene og aktiveres på sidene av setene (dørside) for å beskytte passasjerer ved et alvorlig sidesammenstøt.

Gardinkollisjonsputer

(kjøretøyavhengig)

Disse kollisjonsputene kan festes langs kanten øverst på hver side av kjøretøyet og utløses langs sidevindue-ene foran og bak for å beskytte passasjerene ved et alvorlig sidesammenstøt.

Avhengig av kjøretøyet viser et merke på frontruten om det er ekstra sikkerhetsutstyr (kollisjonsputer, strammere osv.) i kupéen.



Advarsler om sidekollisjonsputen

- **Feste setetrekk:** Seter med en kollisjonspute krever trekk som er spesielt utviklet for kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler for å finne om disse trekkene er tilgjengelige. Kontakt en godkjent forhandler for å finne om disse trekkene er tilgjengelige. Bruk av andre trekk enn de som er utviklet for kjøretøyet (deriblant de utviklet for et annet kjøretøy), kan påvirke funksjonen av kollisjonsputene og redusere beskyttelsen din.
- Ikke legg tilbehør, gjenstander eller kjæledyr mellom seteryggen, døren og festene innvendig. Ikke dekk seteryggen med gjenstander som klær eller tilbehør. Dette kan hindre at kollisjonsputen fungerer som den skal, eller føre til skade når kollisjonsputen utløses.
- Det skal ikke utføres noe arbeid eller gjøres noen endringer på setet eller interne fester, unntatt av kvalifisert personell fra nettverket.
- Kollisjonsputene fungerer gjennom åpninger i seteryggene foran (dørside). Putt aldri gjenstander inn i disse åpningene.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR

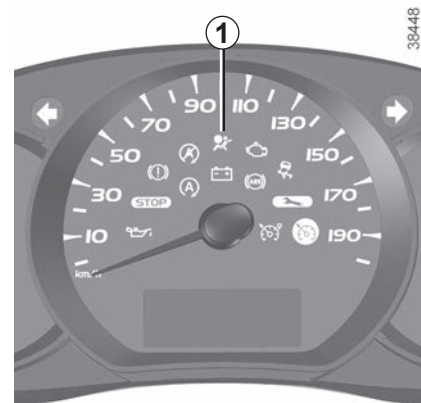
Alle advarslene nedenfor er gitt slik at kollisjonsputen ikke hindres på noen måte når den utløses, og også for å hindre risikoen for alvorlige skader forårsaket av gjenstander som kan løsne når kollisjonsputen utløses.



Kollisjonsputen er utviklet for å fungere sammen med setebeltet. Kollisjonsputen og setebeltet er viktige deler i det samme beskyttelsessystemet. Det er derfor viktig å bruke setebeltene hele tiden. Hvis setebeltene ikke brukes, utsettes passasjerene for fare for alvorlig skade hvis det skjer en ulykke. Det kan også øke faren for mindre overfladiske skader når kollisjonsputen utløses, selv om det alltid er fare for slike mindre skader med kollisjonsputer.

Hvis kjøretøyet havner opp-ned eller blir utsatt for et sammenstøt bakfra, uansett hvor alvorlig, utløses ikke alltid strammerne og kollisjonsputene. Støt til understellet på kjøretøyet, fra fortauskanter, hull, steiner osv., kan utløse disse systemene.

- Det skal ikke utføres **noe arbeid eller gjøres noen endringer** på noen deler av kollisjonsputesystemet (kollisjonsputer, strammere, styreenhet, ledningsnett osv.), unntatt av kvalifisert personell hos en godkjent forhandler.
- For å sikre at systemet er i god stand og for å unngå å utløse systemet ved et uhell, som kan føre til skade, skal bare kvalifisert nettverkspersonell utføre arbeid på kollisjonsputesystemet.
- Som et sikkerhetstiltak må kollisjonsputesystemet sjekkes hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke eller har blitt stjålet eller hatt innbrudd.
- Når du selger eller låner bort kjøretøyet, må du informere den nye kjøperen om disse forholdene når du overleverer denne førerhåndboken.
- Når du vraker kjøretøyet, må du kontakte din godkjente forhandler for avhending av gassgeneratoren(e).



Funksjonsfeil

Varsellyset **1** tennes i instrumentpanelet når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder.

Hvis det ikke tennes når tenningen slås på, eller hvis det tennes når motoren går, er det en feil i systemet (kollisjonsputer, strammere osv.) i for- og/eller baksetene.

Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig. Din beskyttelse er redusert helt til denne feilen er rettet.

BARNESIKRING: Generell informasjon (1/2)

Kjøre med barn

Følg den nasjonale lovgivningen.

Barn, og voksne, må sitte riktig i setet og være riktig festet under all kjøring. Barn som sitter i ditt kjøretøy, er ditt ansvar.

Et barn er ikke en liten voksen. Barn er utsatt for bestemte skader ettersom musklene og skjelettet ikke er ferdig utviklet enda. Det er ikke tilstrekkelig bare å bruke setebeltet. Bruk et godkjent barneseate, og påse at du bruker det riktig.



For å hindre at dørene åpnes må du bruke barnesikringen (se informasjonen om "Åpne og lukke dørene" i Del 1).



En kollisjon i 50 km/t er det samme som et fall på 10 meter. Hvis du kjører med et barn som ikke er festet, kan det sammenlignes med å tillate barnet å leke på en balkong uten rekkverk i fjerde etasje. Kjør aldri med et barn i armene. Hvis det skjer en ulykke, vil du ikke kunne holde barnet selv om du har på deg setebeltet. Hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke, må du skifte barneseate og kontrollere setebeltene og ISOFIX-festepunktene.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

BARNESIKRING: Generell informasjon (2/2)

Bruke et barnesete

Beskyttelsen du får fra barnesetet, er avhengig av hvor godt det holder fast barnet og monteringen. Feil montering går ut over beskyttelsen til barnet ved brå bremsing eller et sammenstøt.

Før du kjøper et barnesete, må du kontrollere at det er i samsvar med lovgivningen i det landet du er i, og at det kan festes i kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler for å finne ut hvilke seter som anbefales for ditt kjøretøy.

Før du fester et barnesete, må du lese håndboken og følge instruksjonene. Hvis du får problemer med monteringen, kontakter du produsenten av utstyret. Oppbevar instruksjonene sammen med setet.

Sett et godt eksempel ved å alltid feste setebeltet ditt og lære barnet:

- å feste seg selv riktig
- å alltid gå inn og ut av bilen ved fortauskanten, vekk fra travel trafikk

Ikke bruk et brukt barnesete eller ett uten en instruksjonshåndbok.

Sjekk at det ikke er noen gjenstander i nærheten av barnesetet som kan svekke funksjonen til setet.



Forlat aldri et barn i kjøretøyet.

Sjekk at barnet alltid er festet, og at beltet eller sikkerhetsselen som brukes, er riktig på plass og justert. Unngå å bruke store klær som kan gjøre at beltene blir slakke.

La aldri barnet ha hodet eller armene ut av vinduet.

Sjekk at barnet er i riktig posisjon under hele turen, særlig hvis barnet sovner.

BARNESIKRING: velge barnsetefeste



31235

Bakovervendte barneseter

Barnets hode er, proporsjonalt, tyngre enn hodet til en voksen og nakken er svært skjør. Kjør med barnet i denne stillingen så lenge som mulig (til barnet er minst 2 år). Det støtter både hodet og nakken.

Velg et bøttesete for best sidebeskyttelse, og skift det så snart barnets hode er høyere enn skallet.



38824

Fremovervendte barneseter

Barnet kan sitte på et fremovervendt sete opptil 18 kg eller 4 år. Velg sete i henhold til barnets størrelse: Hodet og magen er områdene som må være best beskyttet. Et fremovervendt barnesete som er godt festet til kjøretøyet, reduserer risikoen for støt til hodet. Sørg for at barnet sitter i et fremovervendt sete med en sele eller spenne så lenge barnets størrelse tillater det.

Velg et bøttesete for optimal sidebeskyttelse.



31234

Barneputer

Fra 15 kg eller 4 år kan barnet sitte på en barnepute slik at setebeltet kan tilpasses barnets størrelse og form. Barneputen må monteres med førere for plassering av setebeltet på barnets lår i stedet for magen. Det anbefales at du bruker en seterygg som kan justeres i høyden, for å plassere setebeltet midt på skulderen. Det må aldri ligge på nakken eller armen.

Velg et bøttesete for optimal sidebeskyttelse.

BARNESIKRING: velge barnesetefeste (1/2)

Det er to måter å feste barneseter på: via setebeltet eller ved å bruke ISOFIX-systemet.

Feste via setebeltet

Setebeltet må være justert for å sikre at det fungerer ved brå bremsing eller sammenstøt.

Påse at stroppbanen angitt av barneseteproduzenten følges.

Kontroller alltid at setebeltet er riktig festet ved å dra det opp og deretter dra det helt ut mens du trykker på barnesetet.

Kontroller at setet holdes riktig på plass ved å flytte det fra side til side og bakover og fremover. Setet skal holdes godt på plass.

Kontroller at barnesetet ikke er montert i en vinkel, og at det ikke hviler mot vinduet.



Ikke bruk barnesetet hvis det kan løsne setebeltet som holder det på plass. Basen på setet må ikke hvile på spennen og/eller sperren på setebeltet.



Setebeltet må aldri være vridd eller uten stramming. Legg aldri skulderstroppen under armen eller bak på ryggen. Kontroller at setebeltet ikke har blitt skadet av skarpe kanter. Hvis setebeltet ikke fungerer normalt, vil det ikke beskytte barnet. Ta kontakt med en godkjent forhandler. Ikke bruk dette setet før setebeltet har blitt reparert.



Det skal ikke gjøres noen endringer på komponentdelene på sikkerhetsutstyret (belter, ISOFIX og seter og festene deres) som opprinnelig er festet.

Feste med ISOFIX-systemet

Godkjente ISOFIX-barneseter er godkjent i samsvar med regelen ECE-R44 i én av følgende tre scenarier:

- ISOFIX universelt 3-punkts fremovervendt sete;
- ISOFIX delvis universelt 2-punkts sete;
- bestemt.

For de to siste må du kontrollere at barnesetet kan monteres ved å se listen over kompatible kjøretøy.

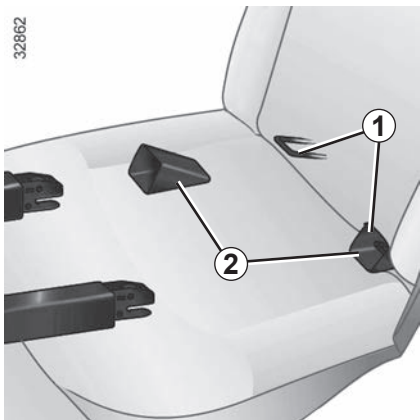
Fest barnesetet med ISOFIX-låsene hvis disse følger med. Med ISOFIX-systemet får du raskt, enkelt og trygt feste.

ISOFIX-systemet består av to ringer og, i noen tilfeller, en tredje ring.



Før du bruker et ISOFIX-barnesete som du har kjøpt til et annet kjøretøy, må du kontrollere at monteringen er godkjent. Se listen over kjøretøy som kan utstyres med setet, hos utstyrsproduzenten.

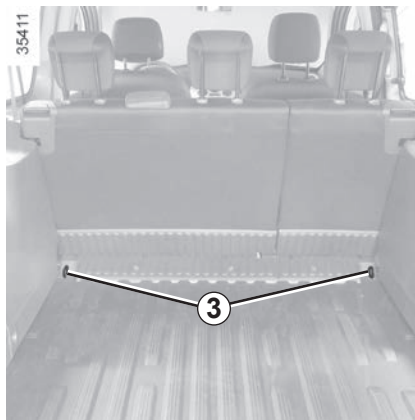
BARNESIKRING: velge barnsetefeste (2/2)



De to ringene **1** er plassert mellom seteryggen og setebasen, bak glidelåsene, og kjennetegnes ved et merke.

For å sikre at barnesetet enkelt kan festes og låses på ringene **1** bruker du tilgangsguidene **2** på barnesetet.

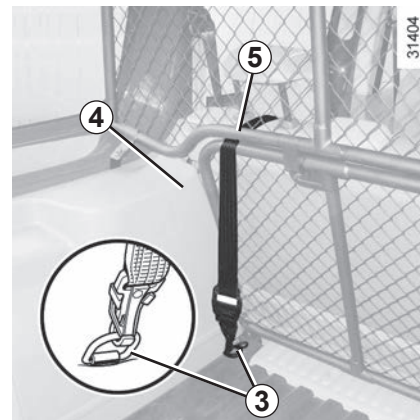
Den tredje ringen brukes til å feste den øvre stroppen på enkelte barneseter.



Avhengig av kjøretøyet legger du stroppen mellom hjulbuekledningen **4** og undersiden av den øvre skilleveggen **5**.

Fra bagasjerommet fester du stroppekroken til ringen **3** på samme side. Kontroller at ryggen til baksetet er riktig festet.

Dra i beltet slik at ryggen på barnesetet berører ryggen på bilsetet.



ISOFIX-festepunktene har blitt utviklet for barneseter med ISOFIX-systemet. Fest aldri et barnesete av en annen type, et setebelte eller andre gjenstander til disse festene.

Kontroller at ingenting hindrer festepunktene.

Hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke, må du kontrollere ISOFIX-festepunktene og skifte barnesetet.



Bagasjeromfestene (ringer) **3** kan ikke brukes hvis de allerede blir brukt til å feste to av de tre følgende komponentene: bagasjenett, last i bagasjerommet eller barnesete.

BARNESIKRING: Montering av barnesete: Generell informasjon (1/2)

Noen seter er ikke egnet for festing av barneseter. Diagrammene på de neste sidene viser deg hvordan du fester et barnesete.

Det kan hende at barnesetetyperne som vises, ikke er tilgjengelige. Før du bruker et annet barnesete, må du sjekke med produsenten om det kan festes.



Hvis du skal montere et ISOFIX-sete i dette setet, må du løsne setebeltene før du fester låsene.



Hvis du monterer et ISOFIX-sete i det venstre baksetet, kan ikke setet i midten brukes. Setet i midten er da ikke lenger tilgjengelig og kan ikke brukes.

I forsetet

Lovene om kjøring med barn i passasjeretet foran varierer fra land til land. Se gjeldende lovgivning, og følg anvisningene på diagrammene på de neste sidene.

Før du monterer et barnesete i dette setet (hvis tillatt):

- senk setebeltet så langt det går;
- flytt setet så langt tilbake som mulig;
- vipp forsiktig seteryggen vekk fra vertikalen (ca. 25°);
- hev setebasen så mye som mulig (kjøretøyavhengig).

Uansett må nakkestøtten settes tilbake i helt uttrukket stilling slik at den ikke kommer i veien for barnesetet (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Nakkestøtter foran).

Når du har montert barnesetet, kan bilsetet flyttes fremover ved behov (for å gi bedre plass for passasjerene i baksetet eller andre barneseter). Et bakovervendt barnesete må ikke komme i berøring med dashbordet. Flytt det så langt fremover som mulig.

Andre innstillinger må ikke endres etter at barnesetet er montert.



FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE:

Før du fester et barnesete i dette setet, må du kontrollere at kollisjonsputen har blitt deaktivert (se informasjonen under "Barnesikring: deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjeretet foran" i Del 1).

BARNESIKRING: Montering av barnesete: Generell informasjon (2/2)

I baksetet

En bærebag kan monteres på tvers i kjøretøyet og går over minst to seter. Plasser barnet med føttene nærmest døren.

Flytt forsetet så langt frem som mulig for å montere et bakovervendt barnesete. Flytt deretter tilbake setet foran så langt det går, men uten at det berører barnesetet.

Av hensyn til barnets sikkerhet i et fremovervendt sete må du ikke flytte setet foran tilbake forbi midten på skinnen, ikke vippe seteryggen for langt (maksimalt 25°) og heve setet så mye som mulig.

Kontroller at det fremovervendte barnesetet ligger mot ryggen på bilsetet, og at nakkestøtten til kjøretøyet ikke hindrer bruken av barnesetet.

Barnets omformbare nakkestøtte

Hvis det er montert i kjøretøyet, kan nakkestøtten for barn og barneputen bare monteres på sidesetene bak.

Se utstyrsinstruksjonene for montering og bruk.



Et barnesete med en gulvstøtte må aldri monteres i midten av baksetet.

**FARE FOR DØD ELLER
ALVORLIG SKADE.**



Når du skal montere et barnesete (barnepute i gruppe 2 eller 3), må du kontrollere at setebeltene fungerer som de skal (trekker seg tilbake). Du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Setebelter. Juster bilsetestillingen ved behov.



Kontroller at barnesetet eller barnets føtter ikke hindrer at forsetet går skikkelig i lås. Du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Forsete eller i avsnitt 3 under Baksete: Funksjoner.

BARNESETER: montering med setebelte (1/4)

Varebilmodell med to forseter



56804

Barnesete festet ved å bruke beltet

U Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke et setebelte.

⊘ Sete ikke egnet for festing av barneseter.

⊘ Kontroller tilstanden på kollisjonsputen før du fester et barnesete eller lar en passasjer bruke setet.

Varebilmodell Type setegruppe (barnets vekt)	Seter egnet for festing av et barnesete Passasjerseate foran	
	MED KOLLISJONSPUTE FOR PASSASJER (1)	UTEN KOLLISJONSPUTE FOR PASSASJER
Gruppe 0, 0+ (vekt under 13 kg)	X	X
Gruppe I (vekt fra 9 kg til 18 kg)	X	X
Gruppe II og III (vekt fra 15 kg til 36 kg)	X	X

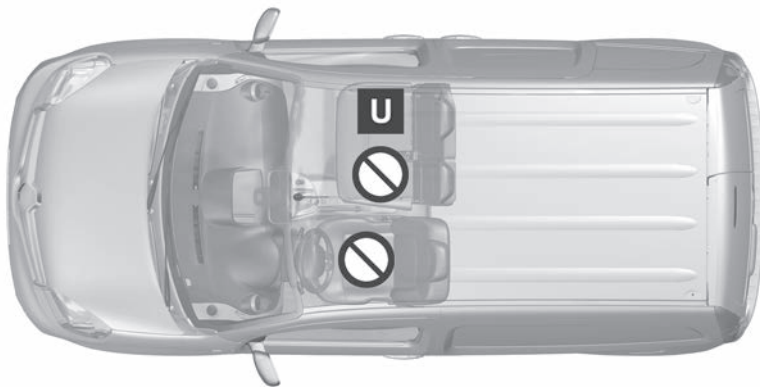
Varebilversjonen med to forseter er i samsvar med europeiske forskrifter.



(1) FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE: Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjerseate foran, må du kontrollere at kollisjonsputen har blitt deaktivert (se avsnittet "Barnesikring: deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjerseate foran" i Del 1).

BARNESETER: montering med setebelte (2/4)

Varebilmodell med tre forseter



36196

Barnesete festet ved å bruke beltet

U Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke et setebelte.

⊘ Sete ikke egnet for festing av barneseter.

Varebilmodell Type setegruppe (barnets vekt)	Seter egnet for festing av et barnesete Passasjersete foran (1)	
	SIDEPASSASJER	MIDTRE PASSASJER
Gruppe 0, 0+ (vekt under 13 kg)	U	X
Gruppe I (vekt fra 9 kg til 18 kg)	U	X
Gruppe II og III (vekt fra 15 kg til 36 kg)	U	X

Varebilversjonen med tre forseter er i samsvar med de lokale forskriftene i landet der bilen selges.

BARNESETER: montering med setebelte (3/4)

Estate-versjonen med tre bakseter



43961



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.



FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE:

Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjeret foran, må du forsikre deg om at kollisjonsputen er deaktivert (se informasjonen under "Barnesikring: deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran" i Del 1).

U

Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke et setebelte.



Sete ikke egnet for festing av barneseter.



Kontroller tilstanden på kollisjonsputen før du fester et barnesete eller lar en passasjer bruke setet.

Estate-versjonen med tre bakseter er i samsvar med de lokale forskriftene i landet der bilen selges.

BARNESETER: montering med setebelte (4/4)

Tabellen nedenfor oppsummerer informasjonen som allerede er vist i diagrammet på forrige side, for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Stasjonsvognmodell Type barnesete	Barnets vekt	Passasjerse- te foran (5) (1)	Sidebakseter	Midtre baksete
Bærebag festet på tvers i kjøretøyet Gruppe 0	< 10 kg	X	U (2)	U (2)
Skallsete/bakovervendt sete Gruppe 0, 0+ og 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	U	U (3)	U (3)
Fremovervendt sete Gruppe 1	9 til 18 kg	X	U (4)	U (4)
Barnepute Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	X	U (4)	U (4)

X = Sete ikke egnet for montering av barneseter.

U = Sete der et barnesete med universell godkjenning kan festes ved å bruke setebeltet. Kontroller at det kan festes.

- (1) Bare et bakovervendt barnesete kan festes i dette setet: Plasser bilsetet så langt tilbake som mulig, hev det så mye som mulig, og vipp seteryggen litt (ca. 25°).
- (2) En bærebag festes på tvers og går over minst to seter (plasser barnet med føttene nærmest døren).
- (3) For å kunne sette inn et bakovervendt barnesete, skal forsetet flyttes så langt frem som mulig, for å få montert det bakovervendt barnesete. Flytt deretter forsetet tilbake så langt det går, men uten at det berører barnesetet.
- (4) Fremovervendt barnesete: Plasser seteryggen på barnesetet slik at det berører seteryggen på bilsetet. Juster nakkestøtten eller fjern den ved behov. Ikke skyv setet foran barnet mer en halvveis langs skinnene eller vipp seteryggen mer enn 25°.

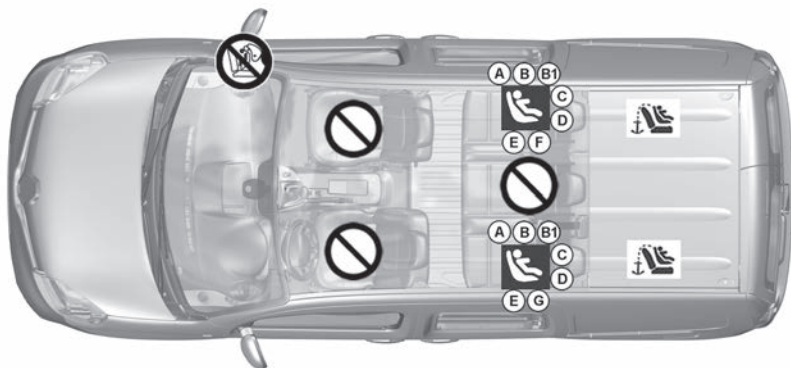


(5) FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE: Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjerse-
tet foran, må du kontrollere at kollisjonsputen har blitt deaktivert (se informasjonen under "Barnesikring: deaktivere/aktivere kol-
lisjonsputen for passasjerse-
tet foran" i Del 1).

BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-systemet (1/5)

Stasjonsvogn med tre bakseter

43963



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.



Sete ikke egnet for festing av barneseter.



Sete som egner seg for montering av et ISOFIX-barnesete.



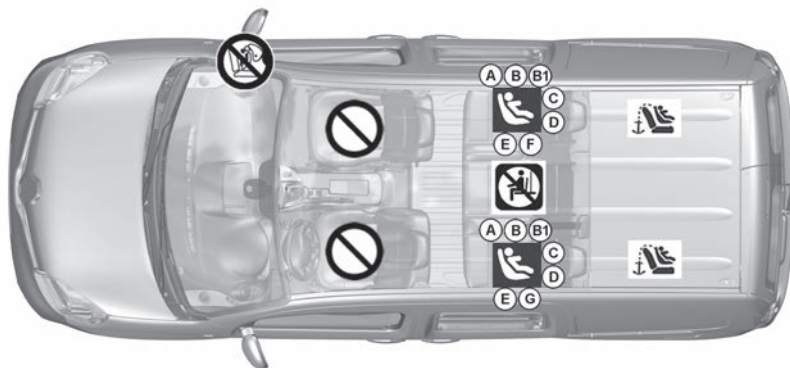
Baksetene er utstyrt med et festepunkt der et fremovervendt ISOFIX-barnesete med generell godkjenning kan festes. Festepunktene er plassert i bagasjerommet og er synlige.

Størrelsen på ISOFIX-barnesetet er vist med en bokstav:

- A, B og B1 [F3, F2, F2X]: For fremovervendte seter i gruppe 1 (9–18 kg);
- C [R3]: for bakovervendte seter i gruppe 1 (9–18 kg);
- D og E [R2, R1]: skallseter eller bakovervendte seter i gruppe 0 eller 0+ (mindre enn 13 kg);
- F og G [L1, L2]: for bærebager i gruppe 0 (under 10 kg);
- [B2]: barneseter i gruppene 2 og 3 (15–25 kg og 22–36 kg).

BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-systemet (2/5)

Stasjonsvogn med to bakseter



43974



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.



Sete ikke egnet for festing av barneseter.



Det er **STRENGT FORBUDT** å kjøre med passasjer.



Sete der et barnesete kan festes. ISOFIX.



Baksetene er utstyrt med et festepunkt der et fremovervendt ISOFIX-barnesete med generell godkjenning kan festes. Festepunktene er plassert i bagasjerommet og er synlige.

Størrelsen på ISOFIX-barnesetet er vist med en bokstav:

- A, B og B1 [F3, F2, F2X]: For fremovervendte seter i gruppe 1 (9–18 kg);
- C [R3]: for bakovervendte seter i gruppe 1 (9–18 kg);
- D og E [R2, R1]: skallseter eller bakovervendte seter i gruppe 0 eller 0+ (mindre enn 13 kg);
- F og G [L1, L2]: for bærebager i gruppe 0 (under 10 kg);
- [B2]: barneseter i gruppene 2 og 3 (15–25 kg og 22–36 kg).

BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-systemet (3/5)

X = Sete ikke egnet for montering av barnesete ISOFIX

IUF/IL = Sete der et barnesete med generell / delvis generell eller kjøretøybestemt godkjenning kan monteres ved hjelp av ISOFIX-systemet (kjøretøyavhengig). Kontroller at det kan monteres.

i-U = Egnet for i-Size-sikringsutstyr i kategoriene universell fremovervendt og bakovervendt.

(1) Hev setet så mye som mulig, og plasser det så langt tilbake som mulig mens du vipper seteryggen litt (ca. 25°).

(2) Sett om nødvendig bilsetet så langt tilbake som mulig. For å kunne sette inn et bakovervendt barnesete, skal forsetet flyttes så langt frem som mulig, for å få montert det bakovervendt barnesete. Flytt deretter forsetet tilbake så langt det går, men uten at det berører barnesetet.

(3) Nakkestøtten på baksetet der du vil plassere barnesetet må alltid tas av. Dette må gjøres før du monterer barnesetet. Du finner mer informasjon i Del 3 under Nakkestøtter bak. Flytt setet foran barnet forover, og still seteryggen forover for å unngå kontakt mellom setet og barnets ben.

Størrelsen på ISOFIX-barnesetet er vist med en bokstav:

- A, B og B1 [F3, F2, F2X]: For fremovervendte seter i gruppe 1 (9–18 kg)
- C og D [R3, R2]: Skallseter eller bakovervendte seter i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9–18 kg);
- E [R1]: Bakovervendte skallseter i gruppe 0 (mindre enn 10 kg) eller 0+ (mindre enn 13 kg);
- F og G [L1, L2]: for bærebager i gruppe 0 (under 10 kg)
- [B2]: barneseter i gruppene 2 og 3 (15–25 kg og 22–36 kg)



(4) FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE: Før du fester et barnesete i passasjeretet foran, må du kontrollere at airbag har blitt deaktivert (se informasjonen om Barnesikring: deaktivere/aktivere airbag for passasjeretet foran i Del 1).

BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-systemet (4/5)

Tabellen nedenfor oppsummerer informasjonen som allerede er vist i diagrammet på forrige side, for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Stasjonsvognmodell Type barnesete	Barnets vekt	setestørrelse [Høyde]	Passasjerse foran	Sidebakseter	Midtre sete bak, kun femseters modell
Bærebag festet på tvers i kjøretøyet Godkjent for gruppe 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	IL (1)	X
Bakovervendt sete / skallsete Godkjent for gruppene 0, 0+ eller 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	C, D, E [R3, R2, R1]	X	IL (1)	X
Fremovervendt sete Godkjent for gruppe 1	9 til 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF - IL (2)	X
Barnepute Godkjent for gruppene 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	[B2]	X	X	X
Sete I-Size			X	X	X

BARNSETER: feste ved bruk av ISOFIX-systemet (5/5)

- (1) Sett om nødvendig bilsetet så langt tilbake som mulig. For å kunne sette inn et bakovervendt barnesete, skal forsetet flyttes så langt frem som mulig, for å få montert det bakovervendt barnesete. Flytt deretter forsetet tilbake så langt det går, men uten at det berører barnesetet.
- (2) Nakkestøtten på baksetet der du vil plassere barnesetet må alltid tas av. Dette må gjøres før du monterer barnesetet. Du finner mer informasjon i Del 1 under Nakkestøtter bak. Flytt setet foran barnet forover, og still seteryggen forover for å unngå kontakt mellom setet og barnets ben.

Størrelsen på ISOFIX-barnesetet er vist med en bokstav:

- A, B og B1 [F3, F2, F2X]: For fremovervendte seter i gruppe 1 (9–18 kg);
- C og D [R3, R2]: Skallseter eller bakovervendte seter i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9–18 kg);
- E [R1]: Bakovervendte skallseter i gruppe 0 (mindre enn 10 kg) eller 0+ (mindre enn 13 kg);
- F og G [L1, L2]: for bærebager i gruppe 0 (under 10 kg);
- [B2]: barneseter i gruppene 2 og 3 (15–25 kg og 22–36 kg).

BARNESIKRING: Deaktivere, aktivere AIRBAG på passasjersiden foran (1/3)



Deaktivere airbag for passasjeret foran

Før du monterer et barnesete på passasjeret foran:

- Kontroller at barnesetet kan monteres på dette setet;
- det er svært viktig å **deaktivere** airbag for et bakovervendt barnesete.



Deaktivere airbag : Når kjøretøyet står i ro og tenningen er av, trykker du på og vrir låsen **1** til **AV**.

Når tenningen er på, **må** du kontrollere at varsellampen **2** er tent på det midtre displayet, og at meldingen "PASSENGER AIRBAG OFF" vises (kjøretøyavhengig).

Merk: På kjøretøy med dette må også airbag på siden deaktiveres.

Dette lyset fortsetter å lyse for å vise at du kan feste et barnesete.



airbag på passasjersiden foran må bare aktiveres eller deaktiveres når **kjøretøyet står i ro med tenningen av**.

gen av.

Hvis den forstyrres når kjøretøyet kjøres, tennes indikatorlysene



og .

Slå tenningen av og på for å tilbakestille airbag i samsvar med låsestillingen.

BARNESIKRING: Deaktivere, aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran (2/3)



FARE

Siden funksjonen til airbag på passasjersiden foran ikke er kompatibel med et bakovervendt barnesete, må du **ALDRI** montere et bakovervendt barnesete i et sete som er beskyttet av en **AKTIVERT AIRBAG** foran. Dette kan føre til **DØD** for **BARNET** eller **ALVORLIG SKADE**.

A

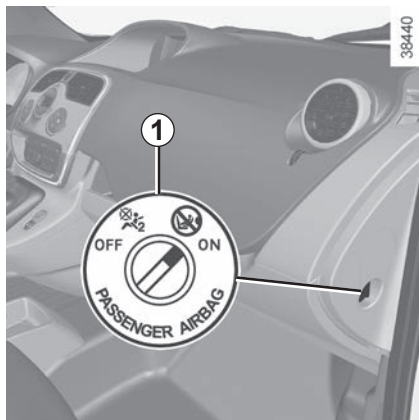


Merkene på dashbordet og etikettene **A** på hver side av solskjermen for passasjeren **3** (for eksempel etikettene som vises ovenfor) minner deg på disse instruksjonene.

A



BARNESIKRING: Deaktivere, aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran (3/3)



Aktivering av airbag på passasjersiden foran

Du bør aktivere airbag igjen når du har fjernet barnesetet fra passasjeret foran, for å sikre at passasjerer foran er beskyttet i tilfelle et sammenstøt.

Reaktivere airbag: Når kjøretøyet står i ro og tenningen er av, trykker du på og vrir låsen **1** til **ON**.

Når tenningen er på, **må** du sjekke at varselyset **2** er av.

Airbag på passasjersiden foran er aktivert.



Funksjonsfeil

Ikke monter barneseter i forsetet hvis det foreligger en feil på aktiverings-/deaktiveringssystemet for airbag for dette setet.

Det anbefales ikke at noen andre passasjerer sitter i det setet.

Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.



FARE

Siden funksjonen til airbag på passasjersiden foran ikke er kompatibel med et bakovervendt barnesete, må du **ALDRI** montere et bakovervendt barnesete i et sete som er beskyttet av en **AKTIVERT AIRBAG** foran. Dette kan føre til **DØD** for **BARNET** eller **ALVORLIG SKADE**.



airbag på passasjersiden foran må bare aktiveres eller deaktiveres når **kjøretøyet står i ro med tenningen av**.

Hvis den forstyrres når kjøretøyet kjøres, tennes indikatorlysene

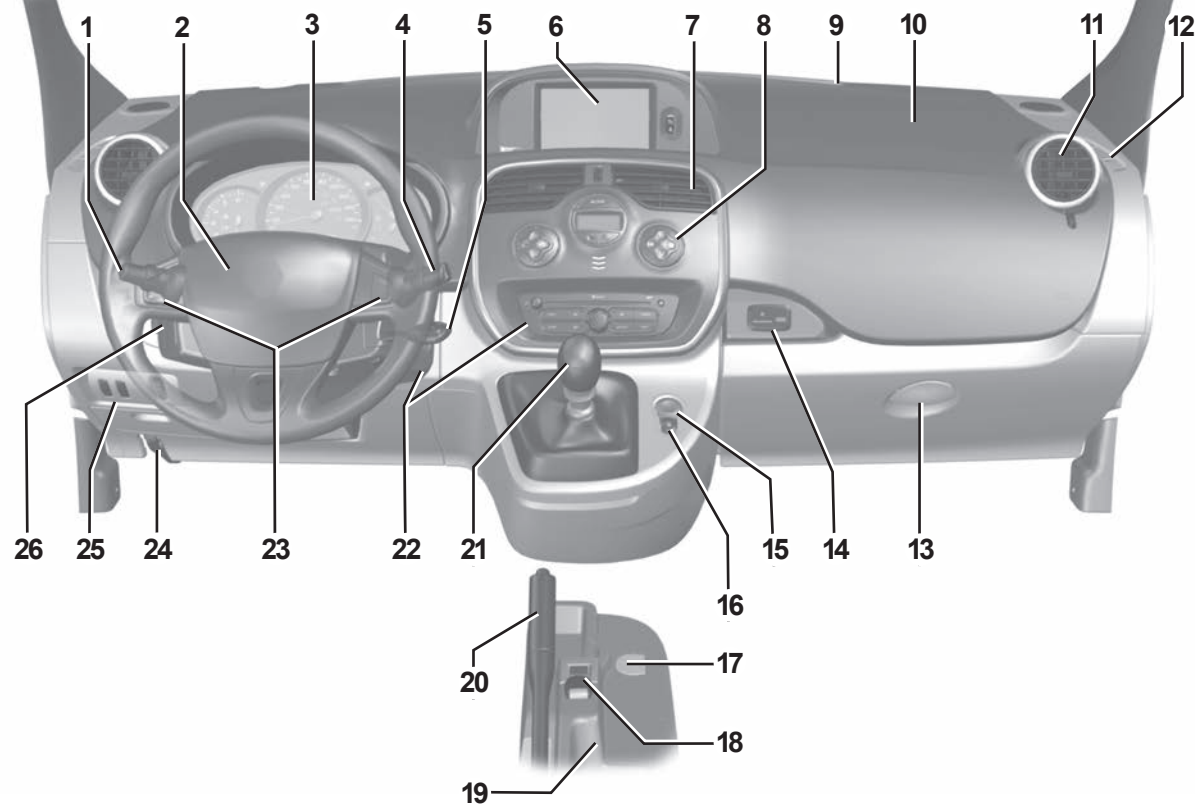


og .

Slå tenningen av og på for å tilbakestille airbag i samsvar med låsestillingen.

FØRERPOSISJON: VENSTREKJØRING (1/2)

42153



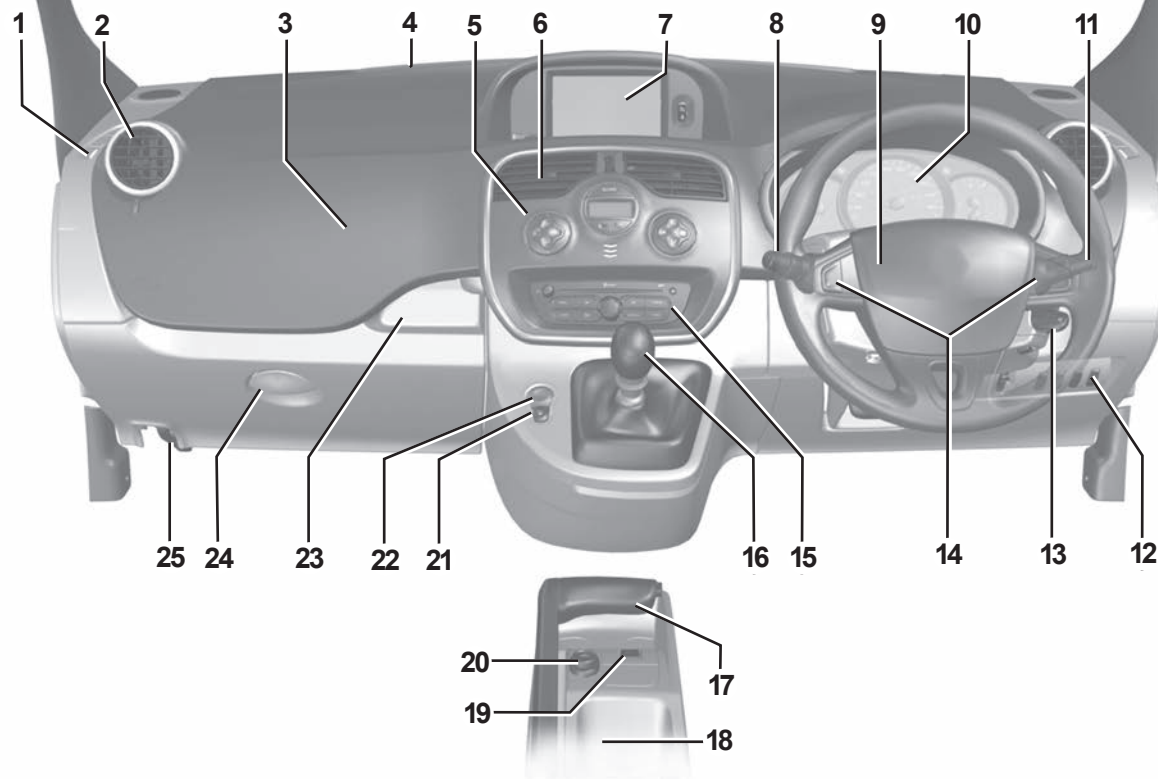
FØRERPOSISJON: VENSTREKJØRING (2/2)

Utstyret som er beskrevet nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYMODELLEN OG LANDET.

- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 Spak:</p> <ul style="list-style-type: none">– retningsvisere,– utvendige lys,– fremre tåkelys,– tåkelys bak. <p>2 – Horn;</p> <ul style="list-style-type: none">– Plassering av førerens kollisjonspute. <p>3 Instrumentpanel.</p> <p>4 Spak:</p> <ul style="list-style-type: none">– vindusviskere,– vindusspylere,– trippteller og varslingsystem. <p>5 Tenningsbryter.</p> <p>6 Multimedieskjerm eller berørings-skjerm:</p> <ul style="list-style-type: none">– varsellys for setebelte,– varsellys for deaktivert kollisjonspute,– navigering,– klokke,– Informasjon om utetemperatu-ren. <p>7 Midtre lufteventil.</p> <p>8 Kontroller for ventilasjon, oppvarming og fjerning av is.</p> | <p>9 Uttak for duggfjerner for frontrute.</p> <p>10 Plassering av passasjerens kollisjonspute.</p> <p>11 Sidelufteventil.</p> <p>12 Uttak for duggfjerner for sidevindu.</p> <p>13 Hanskerom.</p> <p>14 Oppbevaringsrom eller tilbehørs-kontakt.</p> <p>15 Bryter for varselblinklys.</p> <p>16 Bryter for elektrisk låsing/opplåsing av dør.</p> <p>17 Bryter for ECO-modus.</p> <p>18 Sigarettenger / 12 V kontakt.</p> <p>19 Midtre oppbevaringsrom.</p> <p>20 Håndbrekk.</p> | <p>21 Girspak.</p> <p>22 Fjernkontroll/plassering for radio, navigeringssystem.</p> <p>23 Kontroller for fartsholder/hastighetsbegrenser.</p> <p>24 Spak for å åpne panseret.</p> <p>25 Kontroller for:</p> <ul style="list-style-type: none">– parkeringsavstand;– vertikal justering av frontlys. <p>26 Kontroller for:</p> <ul style="list-style-type: none">– fartsholder/hastighetsbegrenser.– deaktivering/aktivering av Stopp og start-funksjonen.– aktivering/deaktivering av antispinn eller veigrepsystem. |
|--|--|---|

FØRERPOSISJON: HØYREKJØRING (1/2)

39016



FØRERPOSISJON: HØYREKJØRING (2/2)

Utstyret som er beskrevet nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYMODELLEN OG LANDET.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Uttak for duggfjerner for sidevindu.</p> <p>2 Sidelufteventil.</p> <p>3 Plassering av passasjerens kollisjonspute.</p> <p>4 Uttak for duggfjerner for frontrute.</p> <p>5 Kontroller for ventilasjon, oppvarming og fjerning av is.</p> <p>6 Midtre lufteventil.</p> <p>7 Multimedieskjerm eller berørings-skjerm:</p> <ul style="list-style-type: none">– varsellys for setebelte,– varsellys for deaktivert kollisjonspute,– navigering,– klokke,– Informasjon om utetemperatu-ren. <p>8 Spak:</p> <ul style="list-style-type: none">– retningsvisere,– utvendige lys,– fremre tåkelys,– tåkelys bak. | <p>9 – Horn.</p> <ul style="list-style-type: none">– Plassering av førerens kollisjonspute. <p>10 Instrumentpanel.</p> <p>11 Spak:</p> <ul style="list-style-type: none">– vindusviskere,– vindusspylere,– trippteller og varslingsystem. <p>12 Kontroller for:</p> <ul style="list-style-type: none">– Fartsholder/hastighetsbegrenser;– aktivering/deaktivering av antispinn eller veigrepsystem;– deaktivering/aktivering av Stopp og start-funksjonen;– parkeringsavstand;– justering av frontlys. <p>13 Tenningsbryter.</p> <p>14 Kontroller for fartsholder/hastighetsbegrenser.</p> | <p>15 Plassering for radio, navigeringssystem.</p> <p>16 Girspak.</p> <p>17 Håndbrekk.</p> <p>18 Midtre oppbevaringsrom.</p> <p>19 Bryter for ECO-modus.</p> <p>20 Sigarettenner / 12 V kontakt.</p> <p>21 Bryter for elektrisk låsing/opplåsing av dør.</p> <p>22 Bryter for varselblinklys.</p> <p>23 Oppbevaringsrom eller tilbehørs-kontakt.</p> <p>24 Hanskerom.</p> <p>25 Spak for å åpne panseret.</p> |
|---|--|--|

VARSELLYS (1/4)

Varsellys og betjening av varsellysene AVHENGER AV UTSTYRET OG LANDET.



Instrumentpanel A



Varsellyset **STOP** krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en godkjent forhandler.



Indikatorlys for fjernlys



Indikatorlys for nærlys



Indikatorlys for tåkelys foran



Indikatorlys for tåkelys bak



Retningsindikator for retningsviserlys



Varsellampe for variabel ser-vostyring

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder.

Hvis den tennes og et lydsignal høres under kjøring, indikerer dette en feil i systemet.

Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.



Girskiftindikator.

Dette lyset tennes når du bør gire opp (pil opp) eller gire ned (pil ned).

Varsellyset  betyr at du bør kjøre **svært forsiktig til en autorisert forhandler så snart som mulig**. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.



Hvis ingen lys eller lyder er til stede, er det et tegn på en feil i instrumentpanelet. Dette betyr at det er viktig å stoppe umiddelbart (så snart trafikforholdene tillater det). Kontroller at kjøretøyet er riktig immobilisert, og kontakt en godkjent forhandler.

VARSELLYS (2/4)

Varsellys og betjening av varsellysene AVHENGER AV UTSTYRET OG LANDET.



STOP Varsellys for umiddelbar stopp

Det tennes når tenningen settes på, noen ganger samtidig med andre varsellys, og slukkes etter noen sekunder. Det viser at du må stanse så raskt som mulig når trafikkforholdene tillater det. Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.

Avhengig av kjøretøyet vises varsellyset sammen med en melding i instrumentpanelet.



Varsellampe for kjølevæsketemperaturen

Hvis det fortsetter å lyse under kjøring samtidig som indikatorlampen **STOP** tennes, er motoren overopphetet. Stopp og la motoren gå på tomgang i et minutt eller to. Temperaturen bør da synke. Hvis ikke må du stanse motoren. La motoren kjøle seg ned, og sjekk deretter kjølevæskennivået. Kontakt eventuelt en godkjent forhandler.



Varsellys for håndbrekk på og varsellys for feil i bremsekrets

Dette tennes når tenningen slås på. Hvis det tennes under bremsing eller kjøring, samtidig som indikatorlyset **STOP** lyser, er nivået i en av kretsene for lavt, og det kan være farlig å kjøre videre. Kontakt en godkjent forhandler.



Varsellys

Det tennes når tenningen settes på, noen ganger samtidig med andre varsellys, og slukkes etter noen sekunder.

Hvis lyset tennes, bør du straks oppsøke en godkjent forhandler.

Avhengig av kjøretøyet vises varsellyset sammen med en melding i instrumentpanelet.



Varsellys for overvåking av eksosgass

På kjøretøy som er utstyrt med denne funksjonen, vil varsellyset tennes når tenningen slås på, og deretter slukne.

- Hvis det tennes kontinuerlig sammen med varsellyset , kontakter du en godkjent forhandler snarest;
- Hvis lyset blinker, må du redusere turtallet til blinkingen opphører. Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.

Se Utslippskontroll, drivstofføkonomi og kjøreråd i Del 2.

VARSELLYS (3/4)

Varsellys og betjening av varsellysene AVHENGER AV UTSTYRET OG LANDET.



Varsellampe for oljetrykk

Hvis det tennes under kjøring, stopper du umiddelbart og slår av tenningen.

Kontroller oljenivået (se avsnitt 4 "Motoroljenivå"). Hvis nivået er riktig, er lyset tent av en annen grunn – kontakt straks en godkjent forhandler.



Varsellys for forvarming (dieselmotell)

Denne bør lyse når tenningen slås på. Den viser at varmerpluggene er i bruk. Det slukner når forvarmingen er ferdig og motoren kan startes.



Feilvarslingslys for elektronikk

Hvis det tennes under kjøring, indikerer det at det er en elektronisk eller elektrisk feil, eller at det er vann i dieselen for dieselmoteller.

Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.



RetningslysAirbag

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder. Hvis det ikke tennes når tenningen slås på, eller hvis det blinker, er det en feil i systemet.

Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.



Varsellys for blokkeringsfrie bremses

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder.

Hvis dette ikke slukkes når tenningen slås på, eller tennes når du kjører, er det en feil med ABS-systemet. Bremsing vil fungere som normalt, men uten ABS. Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.



Varsellampe for lavt drivstoffnivå

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder. Hvis den begynner å lyse under kjøring, sammen med et lydsignal, bør du fylle drivstoff så snart som mulig. Det er drivstoff nok igjen til omtrent 50 km kjøring etter at lyset blir tent.

VARSELLYS (4/4)

Varsellys og betjening av varsellysene AVHENGER AV UTSTYRET OG LANDET.



Varsellys for påminnelse om setebelte

Avhengig av kjøretøyet vises det i instrumentpanelet eller på det midtre displayet i dashbordet. Det forblir på når motoren er startet hvis setebeltet ikke er festet. Det høres et pip ved lavt volum i 30 sekunder og deretter ved høyt volum i 90 sekunder.



Varsellampe for batterilading

Hvis dette tennes når du kjører, betyr det at kretsen overlades eller er utladet. Stopp og kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.



Varsellys for dørstatus

Hvis det tennes når tenningen slås på, tyder det på at en av dørene ikke er skikkelig lukket.



Varsellampe for motor i ventemodus

Du finner mer informasjon om Stop and Start-funksjonen i avsnitt 2.



Varsellampe for utilgjengelig ventemodus

Du finner mer informasjon om Stop and Start-funksjonen i avsnitt 2.



Varsellampe for reagensnivå og feil på systemet for reduksjon av eksosgass

Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.



Indikatorlys for farts- holder og hastighets- begrener

Se informasjonen under "Hastighetsbegrener" og "Fartsholder" i Del 2.



Varsellampe for det elektro- niske stabilitetssystemet (ESC) og antispinnsystemet

Se informasjonen om "Enheter og hjelpemidler for førerkorrigerings" i Del 2.



Dekktrykkvarsel

Se informasjonen om "Dekktrykkvarsel" i Del 2.



Varsellys for antispinn

Se informasjonen om "Enheter og hjelpemidler for førerkorrigerings" i Del 2.

DISPLAY OG INDIKATORER (1/3)

Display og indikatorer og betjeningen av disse AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅET OG LANDET.

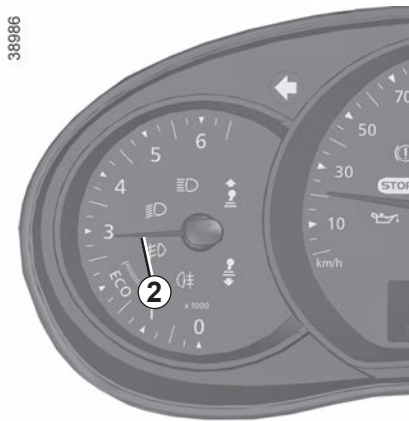


Speedometer 1

Lydsignal ved for høy fart

Det høres et lydsignal i 10 sekunder ca. hvert 40. sekund så lenge kjørehastigheten er over 120 km/t (kjøretøyavhengig).

Merk: Avhengig av kjøretøyet kan ønsket hastighet programmeres. Kontakt en godkjent forhandler.



Turteller 2

(måleverdi x 1000)

DISPLAY OG INDIKATORER (2/3)

Display og indikatorer og betjeningen av disse AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅET OG LANDET.



Drivstoffmåler A

Antall ruter som lyser, viser drivstoffnivået. Når minimumsnivået er nådd, tennes kun den siste ruten, og det høres et lydsignal. Et varsellys tennes også i instrumentpanelet.

Etterfyll snarest. Det er drivstoff nok igjen til omtrent 50 km kjøring etter at lyset blir tent.



Drivstoffmåler 3

Nålen viser drivstoffnivået. Når minimumsnivået er nådd, tennes varsellyset for drivstoff, og det høres et lydsignal.

Etterfyll snarest. Det er drivstoff nok igjen til omtrent 50 km kjøring etter at lyset blir tent.

Indikator for kjølevæsketemperatur 4 eller A

Ved normal kjøring bør nålen ligge før sone **B**. Ved intens kjøring kan nålen nærme seg denne sonen. Føreren blir ikke varslet med mindre varsellampen tennes eller meldingen "ENGINE OVERHEATING" vises.

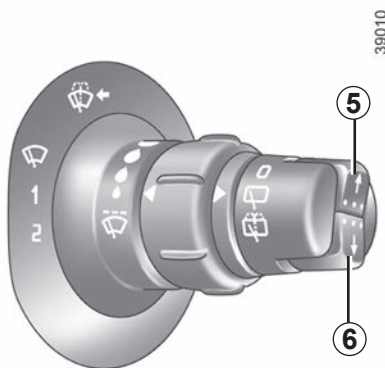
DISPLAY OG INDIKATORER (3/3)

Display og indikatorer og betjeningen av disse AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅET OG LANDET.



Varsel om lavt motoroljenivå

Hvis minimum oljenivå er nådd, vil display **A** gi et ca. 30 sekunders varsel om dette når motoren startes (kjøretøyavhengig). Se informasjonen om "Motoroljenivå" i Del 4.



Valgtaster for display 5 eller 6

Avhengig av kjøretøyet kan du trykke på knappen gjentatte ganger for å velge informasjonen på displayet og nullstille tripp telleren (for dette må tripp telleren velges på displayet).

– Displayvalg

Trykk kort for å gå fra total kilometerstand til tripp tellerstand og omvendt.

– Nullstilling av tripp teller

Når tripp telleren har blitt valgt på displayet, trykker du og holder knappen.

Flerfunksjonsskjerm

Total kilometerstand

Tripp tellerstand

Stille inn tiden

ELLER

Tripp teller og varslingssystem

Se informasjonen om "Tripp teller og varslingssystem" i Del 1.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: Generell informasjon (1/2)

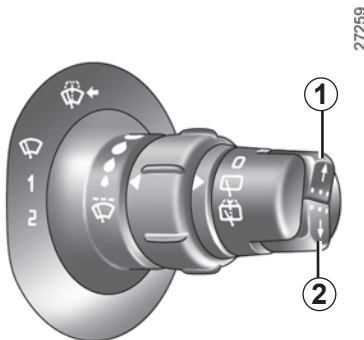


Trippteller og varslingsystem A

Avhengig av kjøretøyet omfatter dette følgende funksjoner:

- kjøreavstand;
- reiseinnstillinger;
- informasjonsmeldinger;
- meldinger om funksjonsfeil (knyttet til varsellyset );
- varselsmeldinger (knyttet til varsellyset 

Alle disse funksjonene er beskrevet på de neste sidene.

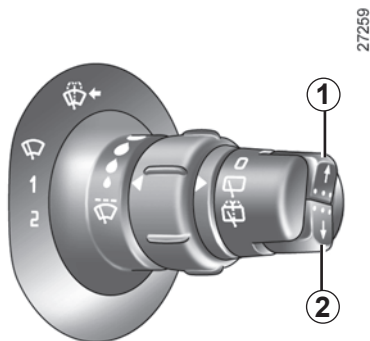


Valgtaster for display 1 og 2

Bla gjennom følgende informasjon oppover (tast **1**) eller nedover (tast **2**) ved gjentatte korte og påfølgende trykk (displayet er avhengig av kjøretøyets utstyr og land).

- a) Samlet kilometerstand og tripptellerstand;
- b) reiseinnstillinger:
 - drivstofforbruk;
 - Gjennomsnittlig drivstofforbruk;
 - aktuelt drivstofforbruk;
 - anslått rekkevidde med gjenværende drivstoff;
 - kjøreavstand;
 - gjennomsnittlig hastighet;
- c) Kjørelengde til service;
- d) programmert hastighet for cruisekontroll og fartsbegrenser;
- e) Tilbakestilling av dekktrykk;
- f) tripplogg, driftsfeil og opplesing av informasjonsmelding;
- g) anslått rekkevidde med gjenværende reagens.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: generell informasjon (2/2)



Nullstilling av trippsteller

Når tripptelleren er valgt i displayet, holder du inne knappen **1** eller **2** inntil tripptelleren nullstilles.

Nullstille reiseparameterne (nullstillingsknapp)

Når én av reiseparameterne har blitt valgt på displayet, trykker du på knapp **1** eller **2** til visningen nullstilles.

Tolke noen av verdiene som vises etter nullstilling

Verdiene for gjennomsnittlig drivstofforbruk, maksimal kjørelengde og gjennomsnittlig hastighet blir mer stabile og pålitelige jo lenger du har kjørt siden siste nullstilling.

De første kilometerne etter at du har trykket på nullstillingstasten, kan du oppleve

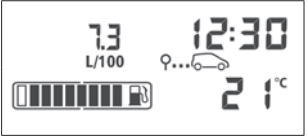
- at rekkevidden øker mens du kjører. Verdien tar høyde for gjennomsnittlig drivstofforbruk siden forrige nullstilling. I følgende tilfeller kan det gjennomsnittlige drivstofforbruket derfor synke:
 - kjøretøyet har nettopp sluttet å akselerere;
 - motoren er kommet opp i driftstemperatur (hvis motoren var kald da nullstillingen ble utført);
 - når du går over fra bykjøring til landeveiskjøring.

Automatisk nullstilling av reiseparameterne

Nullstilling skjer automatisk når maksimal verdi på noen av parameterne er overskredet.

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: reiseparametere (1/4)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
37360 KM 7080 KM FUEL USED 26.0 L  AVERAGE 7.3 L/100 	   a) Samlet kilometerstand og triptellerstand b) Kjøreturparametere Drivstofforbruk siden forrige nullstilling. Gjennomsnittlig drivstofforbruk siden forrige nullstilling. Verdien vises etter at du har kjørt 400 meter, og angir kjøreavstand og drivstofforbruk siden forrige nullstilling.

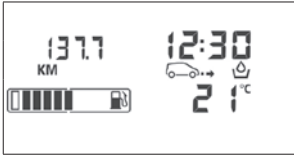
TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: reiseparametere (2/4)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

Eksempler på valg		Tolke visningen som er valgt
CURRENT 8.6 L/100 	8.6 L/100  12:30  21°C	Aktuelt drivstofforbruk Denne verdien vises når kjørehastigheten har kommet opp i ca. 30 km/t.
RANGE 402.0 KM 	402.0 KM  12:30  21°C	Anslått rekkevidde med gjenværende drivstoff Verdien tar høyde for gjennomsnittlig drivstofforbruk siden forrige nullstilling. Verdien vises etter at du har kjørt 400 meter.
DISTANCE 430.0 KM 	430.0 KM  12:30  21°C	Kjøreavstand siden forrige nullstilling.
AVERAGE 109.2 KM/T 	109.2 KM/H  12:30  21°C	Gjennomsnittlig hastighet siden forrige nullstilling. Verdien vises etter at du har kjørt 400 meter.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: reiseparametere (3/4)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

Eksempler på valg		Tolke visningen som er valgt
		c) Antall km til service Avstand som gjenstår til neste service (vist i miles (kilometer)). Når service nærmer seg, er flere scenarier mulig: – mindre enn 3000 km eller to måneder: vises meldingen "SERVICE DUE" – kilometer før 0 km eller servicedato "SERVICE PROMPTLY" nådd vises meldingen når visning av "kilometer før service" er valgt, samtidig som symbolet  og varsellyset . Kjøretøyet trenger service så snart som mulig.
Merk: Avhengig av kjøretøyet vil kjørestrekningen før neste service bli påvirket av kjørestilen (hyppig kjøring ved lav hastighet, kjøreturer med mange stopp, tomgangskjøring over lengre tid, kjøring med tilhenger osv.). Avstanden til neste service kan derfor i enkelte tilfeller bli redusert raskere enn den faktiske tilbakelagte kjørelengden. Nullstille visningen etter service i samsvar med vedlikeholdsplanen. Kilometerstanden må bare nullstilles etter en service som er i samsvar med anbefalingene i vedlikeholdsdokumentet. Hvis du bestemmer deg for å skifte olje oftere, skal du ikke nullstille denne verdien ved hvert oljeskift, slik at du unngår å overskride utskiftingsintervallene for andre deler i vedlikeholdsplanen. Spesialfunksjoner: For å tilbakestille kilometerverdien før service skal du gå til servicesiden (se bildet ovenfor), og holde inne en av displayets nullstillingsknapper i minst 10 sekunder til kilometerstanden før service vises kontinuerlig. Se informasjonen om Trippsteller og varslingsystem i Del 2.		

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: reiseparametere (4/4)

Visningen av følgende informasjon AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅ OG LAND.

Eksempler på valg		Tolke visningen som er valgt
SPEED LIMITER 70 KM/T CRUISE CONTROL 70 KM/T TIRES:SET TPW TYRE PRESSURE ACQUISITION NO MESSAGE AVAILABLE BEFORE 2400KM TOPUP ADBLUE	SEt tP SEt PP	d) Programmert hastighet for fartsholder og hastighetsbegrener (avhengig av kjøretøymodell). Se informasjonen om Fartsholder/hastighetsbegrener i Del 2. e) Nullstille dekktrykkene Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Dekktrykkvarsel. f) Tripplogg. Følgende vises fortløpende: – informasjonsmeldinger – meldinger om funksjonsfeil. Se informasjonen om "Tripteller: informasjonsmeldinger" og "Tripteller: driftsfeilmeldinger" i avsnitt 1. g) Anslått rekkevidde med gjenværende reagens. Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: informasjonsmeldinger

Informasjonsmeldinger

Disse kan være til hjelp under start av kjøretøyet eller gi informasjon om et valg eller en kjørestatus. Eksempler på informasjonsmeldinger gis på de neste sidene.

Eksempler på meldinger	Tolke meldingene
"BOOT OPEN"	Indikerer at bakluken er åpen.
"BATTERY MODE : ECONOMY"	Angir at tilbehør i kjøretøyet har blitt slått av for å spare batteri.
"OIL LEVEL CORRECT"	Angir at oljenivået er riktig når tenningen slås på.
"AUTO LIGHTS DEACTIVATED"	Viser at funksjonen for automatiske lys er deaktivert.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: meldinger om funksjonsfeil

Disse vises med varsellyset  og betyr at du bør kjøre svært forsiktig til en godkjent forhandler så snart som mulig. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.

De forsvinner når valgtasten på displayet trykkes eller etter flere sekunder og lagres i styreenhetens logg. Varsellyset  forblir tent. Eksempler på meldinger om funksjonsfeil gis på de neste sidene.

Eksempler på meldinger	Tolke meldingene
"CHECK ESC"	Indikerer feil på det elektroniske stabilitetssystemet og antispinnssystemet (se Førhjelpssystemer og -funksjoner i Del 2).
"CHECK FUEL FILTER"	Varsler om at det har kommet vann i dieselen. Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.
"CHECK GEARBOX"	Varsler om feil på girkassen. Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.
"CHECK AUTO LIGHTS"	Varsler om feil på den automatisk lysaktiveringen. Kontakt en godkjent forhandler.
"CHECK STEERING"	Indikerer driftsfeil i servostyringen.
"Kontroller Avgassrensing"	- Varsler at det er en feil i partikkelfiltersystemet. - Når også varsellyset  lyser, tyder det på feil på systemet for utslippsreduksjon. Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.

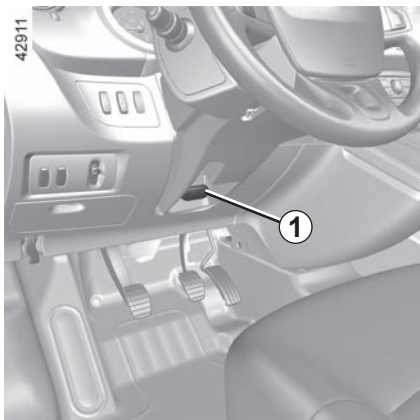
TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: varselmeldinger

Disse vises med varsellyset **STOP** og krever at du stopper umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikklforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en godkjent forhandler.

Du finner noen eksempler på varselmeldinger nedenfor. **Merk:** Meldingen vises på displayet enten individuelt eller annenhver gang (når flere meldinger vises) og kan vises sammen med et varsellys og/eller et pip.

Eksempler på meldinger	Tolke meldingene
"INJECTION FAULT"	Varsler om en alvorlig feil på motoren.
"ENGINE OVERHEATING"	Varsler om at kjøretøyet er i ferd med å overopphetes.
"STEERING FAULT"	Vises når det er en feil i styringssystemet.
"GEARBOX OVERHEATING"	Varsler om at girkassen er i ferd med å overopphetes.
"TYRE PUNCTURE"	Viser at minst ett hjul er punktert eller har svært lite luft.

RATT



Justering av høyden på rattet

Dra i spaken **1** og juster rattet til ønsket posisjon. Skyv spaken for å låse rattet.

Kontroller at rattet er skikkelig låst.

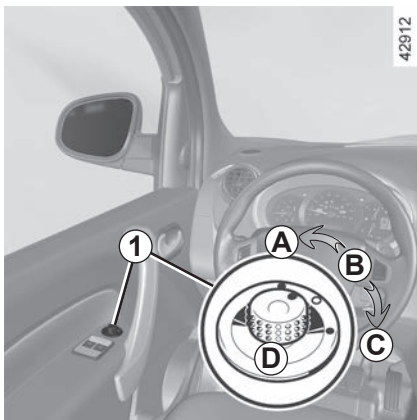


Av hensyn til sikkerheten må du bare justere rattet når kjøretøyet står stille.



Slå aldri av tenningen når du kjører i nedoverbakke, og unngå å gjøre det ved normal kjøring (servostyring og servobremis vil ikke fungere).

SIDESPEIL (1/2)



Dørspeil med elektrisk justering:

Med tenningen på vrir du knappen **1**:

- posisjon **A** for å justere venstre dørspeil;
- posisjon **C** for å justere høyre dørspeil.

B er inaktiv posisjon.

Oppvarmede dørspeil

Når motoren går, aktiveres avising av speil med bakvinduets funksjon for avising eller duggfjerning.

Innfellbare dørspeil

Flytt knappen **1** til posisjon **D** for å legge inn dørspeilene. For å tilbakestille dem for kjøring stiller du knappen tilbake til posisjon **B**.

Hvis du legger inn dørspeilene manuelt før du tilbakestiller dem til kjøreposisjon **B**, må du først vri knappen **1** til posisjon **D**.



Gjenstander som ses i sidespeilet, er nærmere enn de ser ut til å være.

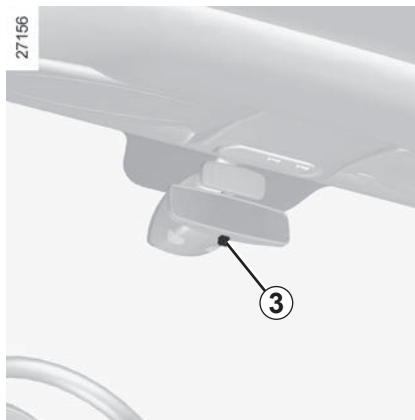
Av sikkerhetsgrunner skal du ta hensyn til dette når du beregner avstanden før en manøver.

SIDESPEIL (2/2)



Sidespeil med manuell justering

Juster sidespeilene ved å bevege bryteren **2**.



Innvendig bakspeil

Det innvendige bakspeilet kan justeres.

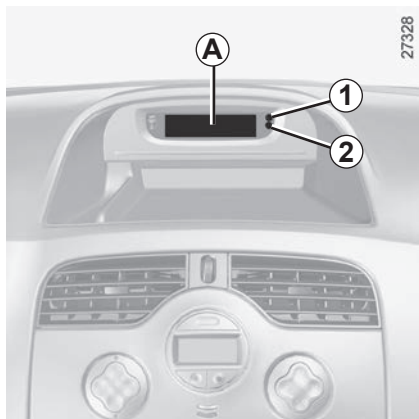
Bakspeil med spak 3

For å unngå å bli blendet av lys fra bil bak ved kjøring i mørket kan du trykke inn den lille spaken bak bakspeilet **3**.

Bakspeil uten spak 3

Bakspeilet blir automatisk mørkt når et bakenforliggende kjøretøy bruker fjernlys eller når det er veldig lyst.

KLOKKE OG UTENDØRSTEMPERATUR (1/2)



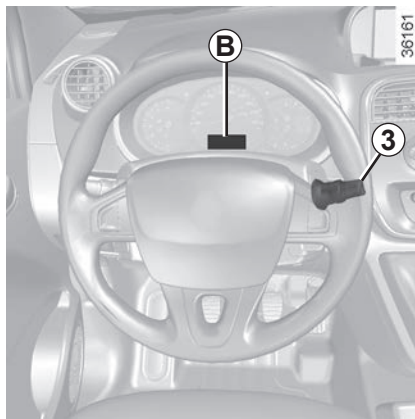
Med tenningen på vises klokkeslettet og, avhengig av kjøretøyet, temperaturen ute.

Stille inn tiden

Tilbakestill klokken A

På kjøretøy med dette utstyret, brukes innstillingsknappene **1** og **2** til å stille klokken.

Trykk på knapp **1** for å justere timene, og knapp **2** for å justere minuttene.



Tilbakestill klokken B

Vis klokkesiden i instrumentpanelet ved å trykke på én av knappene på spaken **3**.

Etter to sekunder begynner timene og minuttene å blinke.

Trykk og hold den nederste knappen for å angi timeinnstillingsmodusen.

Når bare timene blinker, trykker du på den øverste knappen for å bla gjennom dem.

Trykk og hold den nederste knappen for å angi minuttinnstillingsmodusen.

Når bare minuttene blinker, trykker du på den øverste knappen for å bla gjennom dem.

Bekreft ved å trykke og holde den nederste knappen på spaken **3**.

Hvis strømtilførselen kuttes (batteriet kobles fra, kuttet tilførselsledning osv.), må klokken stilles på nytt.

Vi anbefaler at du ikke justerer disse innstillingene mens du kjører.

KLOKKE OG UTENDØRSTEMPERATUR (2/2)

38505



Tilbakestille klokken C

Kjøretøy med berøringsskjerm, multimedieskjerm, navigeringssystemer, telefoner osv.

Du finner separate instruksjoner for funksjonen slik at du kan forstå de spesielle funksjonene til dette utstyret.

Temperatur ute

Hvis kjøretøyet er tilstrekkelig utstyrt, vil °C-tegnene blinke når utetemperaturen ligger mellom -3 °C og +3 °C (fare for is på veien).



Indikator for temperatur ute

Ettersom dannelsen av is er knyttet til klimaeksponering, lokal luftfuktighet og temperatur, er ikke temperaturen ute nok til å kunne oppdage is.

LYD- OG LYSSIGNALER



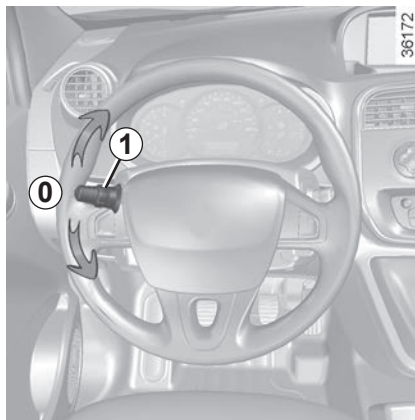
Horn

Trykk på et av stedene 2.

Retningsvisere

Flytt spak 1 parallelt med rattet og i retningen du vil svinge til.

Når du kjører på motorveien, vis som regel ikke rattet nok til å sette spaken automatisk tilbake til 0.



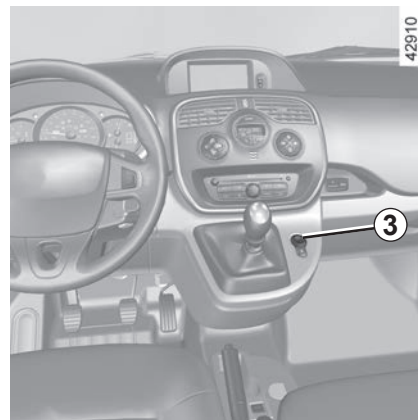
Det er en mellomposisjon der bryteren kan holdes når du skifter felt.

Du kan også sette spaken 1 kort i mellomposisjon. Indikatorlyset blinker da tre ganger.

Når spaken slippes, går den automatisk tilbake til 0.

Lyssignal

Trekk spaken 1 mot deg for å blinke med frontlysene.

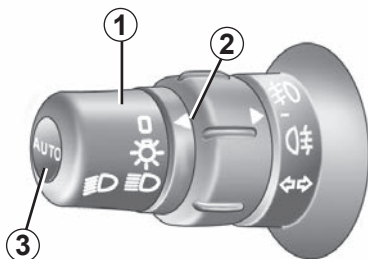


Varselblinklys

Hvis du trykker på bryter 3, lyser alle fire retningslysene og de side-monterte retningslysene samtidig. Det må bare brukes i en nødsituasjon for å varsle andre førere om at du har stoppet på et område der det er forbudt eller uventet å stoppe, eller at du må kjøre under spesielle forhold.

Avhengig av kjøretøyet kan varselblinklysene tennes automatisk ved kraftig bremsing. Du kan slå dem av ved å trykke på bryter 3.

LYS OG SIGNALER PÅ UTSIDEN (1/3)



Sidelys

Vri enden av spak **1** til symbolet er på motsatt side av merket **2**.

Lyset i instrumentpanelet slås på.



Nærlys

Manuell bruk

Vri enden av spak **1** til symbolet er på motsatt side av merket **2**. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.

Automatisk bruk (kjøretøyavhengig)

Med motoren i gang, slås nærlysene automatisk av eller på avhengig av hvor lyst det er ute, uten noen bruk av spaken **1**.

Denne funksjonen kan deaktiveres eller reaktiveres.

- **Aktivere:** Med tenningen på og kjøretøyet i ro trykker du og holder knapp **3** i minst fire sekunder. Avhengig av kjøretøyet vises meldingen "lys PÅ" i instrumentpanelet.
- **Deaktivere:** Med tenningen på og kjøretøyet i ro trykker du og holder knapp **3** i minst fire sekunder. Avhengig av kjøretøyet vises meldingen "lys AV" i instrumentpanelet.



Fjernlys

Med spak **1** i nærlysposisjon drar du spaken mot deg. Indikatorlyset i instrumentpanelet tennes.

For å gå tilbake til nærlysposisjon drar du spaken mot deg igjen.



Før du kjører om kvelden, må du kontrollere at det elektriske utstyret fungerer som det skal og justere frontlysene (hvis kjøretøyet ikke bærer normal last). Som en generell forholdsregel må du kontrollere at lysene ikke er tilsusset (av skitt, gjørme, snø eller gjenstander som fraktes).

LYS OG SIGNALER PÅ UTSIDEN (2/3)

Funksjonen Følg meg hjem-lys

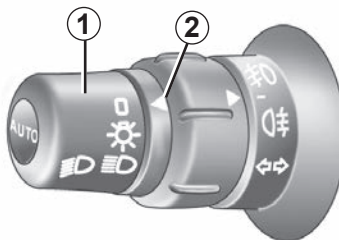
(kjøretøyavhengig)

Denne funksjonen (nyttig når du for eksempel må åpne en port, garasje osv.) gjør at du kan slå på nærlysene midlertidig.

Med tenningen av og frontlysene av drar du spak **1** mot deg. Nærlysene er tent i ca. 60 sekunder.

Denne handlingen kan ikke utføres mer enn fire ganger i en maksimal lysperiode på fire minutter.

For å slå av lysene før de slås av automatisk vrir du enden av spak **1** og fører den tilbake til posisjon 0 eller slår på tenningen.

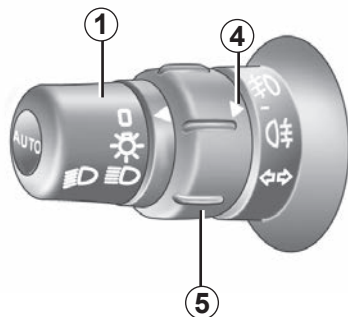


Slå av lysene

Det er to muligheter:

- manuelt, flytt spak **1** til opprinnelig posisjon;
- automatisk, lysene slås av når motoren stanses, førerdøren åpnes eller, avhengig av kjøretøyet, når kjøretøyet låses. I dette tilfellet neste gang motoren startes, slås lysene på igjen i samsvar med posisjonen på ringen **2**.

LYS OG SIGNALER PÅ UTSIDEN (3/3)



Tåkelys foran

(kjøretøyavhengig)

Sidelysene eller nærlysene må være på.

Vri ring **5** på spak **1** til symbolet er på motsatt side av merke **4** og slipp den. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.



Tåkelys bak

Tåkelysene foran og sidelysene eller nærlysene må være på.

Vri ring **5** på spak **1** til symbolet er på motsatt side av merke **4** og slipp den. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.

For å unngå å blende andre som bruker veien, må du huske å slå av dette lyset når det ikke er nødvendig lenger.

Slå av lysene

Vri ring **5** igjen for å plassere merke **4** på motsatt side av symbolet for lyset du vil slå av.

Hvis du slår av lysene utvendig eller tenningen, slås tåkelysene foran og bak av.

Lydsignal ved lys på

Det høres et varselpip når førerdøren åpnes for å varsle deg om at lysene fortsatt er på.

JUSTERE FRONTLYSENE (1/2)

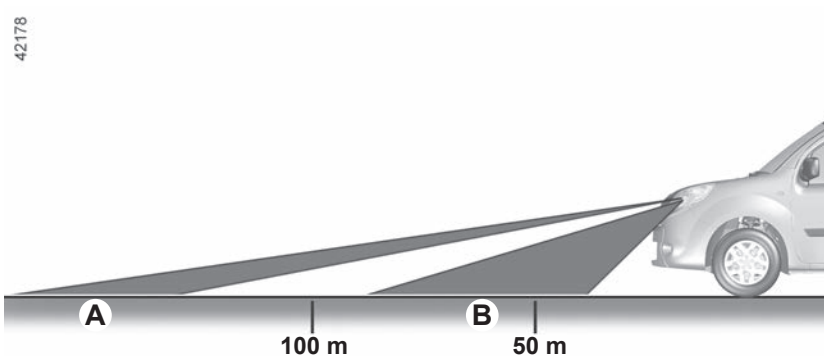


Kontrollknotten **1** brukes til å justere høyden på frontlysene i henhold til lasten.

Vri kontrollknotten **1** nedover for å senke frontlysene og oppover for å løfte dem.

Uten last skal kontrollknotten **1** være ved 0.

Når kjøretøyet er delvis eller fullstendig lastet, skal frontlysene settes til å lyse på veien ved mellom 50 og 100 meter. Bruk deretter posisjonene 1 til 4 på kontrollknotten.

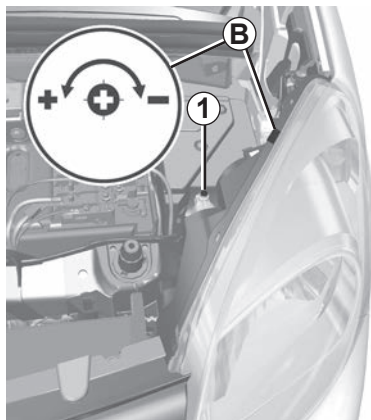


A Feil justering: Lysene er satt for høyt og kan blende andre førere. Vri kontrollknotten nedover for å senke strålen.

B Riktig justering: Strålens maksimale rekkevidde er mellom 50 og 100 meter.

JUSTERE FRONTLYSENE (2/2)

Når du kjører på venstre side i et kjøretøy for venstrekjøring (eller omvendt), må du justere lysene midlertidig under oppholdet.



38494

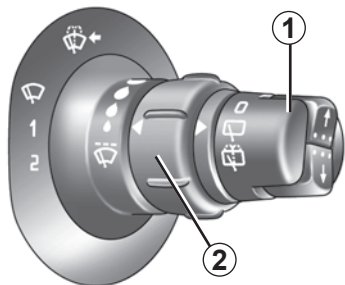
Midlertidig justering

Åpne panseret og finn merket **B** ved siden av én av frontlyslampene.

For hvert frontlys vrir du skruen **1** en kvart omgang med en skrutrekker mot symbolet – for å senke strålene.

Gå tilbake til opprinnelig posisjon når turen er over: Vri skruen **1** en kvart omgang mot symbolet + for å løfte strålene.

VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER (1/2)



27259

Vindusvisker foran

Med tenningen på flytter du spak **1** rundt rattet:

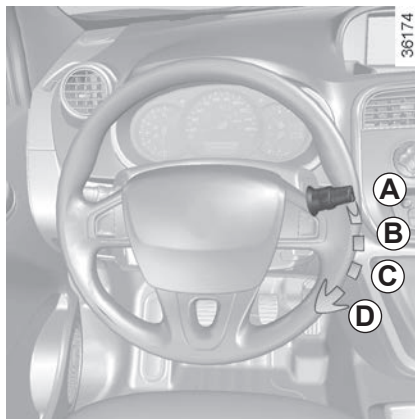
A Slå av

B Intervallvisking

Viskerne stopper i flere sekunder mellom dragene. Det er mulig å endre tiden mellom dragene ved å vri ringen **2**.

C normal viskerhastighet

D Rask kontinuerlig visking



36174

Spesialfunksjon

Når du kjører, reduseres viskerhastigheten når kjøretøyet stopper. Rask viskerhastighet reduseres for eksempel til normal viskerhastighet. Når du kjører videre, går viskingen tilbake til hastigheten som opprinnelig var valgt.

Hvis spak **1** brukes, overstyres og avbrytes den automatiske funksjonen.

Hvis viskerne av en eller annen grunn sitter fast (f.eks. er fryst fast i frontruten av is osv.), kutter systemet automatisk strømmen til viskerne.

Automatisk viskerfunksjon (kjøretøyavhengig)

Mens motoren går, flytter du spak **1**.

A Slå av

B Automatisk viskerfunksjon

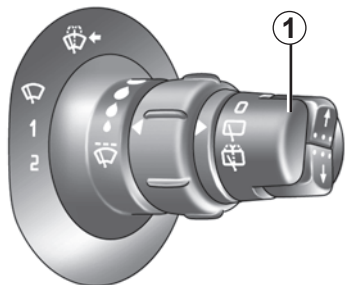
Når denne posisjonen er valgt, registrerer systemet vann på front-ruten og utløser visking ved egnet hastighet. Grensen for utløsning og tiden mellom dragene kan justeres ved å vri ringen **2**.

Merk: I tåketø vær eller når det snør, utløses ikke visking automatisk og forblir under førerens kontroll.

C normal viskerhastighet

D Rask kontinuerlig visking

VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER (2/2)



Vindusvisker

Med tenningen på drar du spak **1** mot deg.

Hvis du drar kort, utløses et enkelt drag med viskerne i tillegg til vindusspyleren.

Hvis du drar lenge, utløses tre drag med viskerne etterfulgt, noen sekunder senere, av et fjerde, i tillegg til vindusspyleren.

I kaldt vær eller når det snør, må du påse at de ikke sitter fast i frontruten (også det midtre området bak bakspeilet) og bakruten før viskerne starter (fare for motoroveroppheting).



Før noe skjer på frontruten (vasking av kjøretøyet, fjerning av is, rengjøring av frontruten osv.), setter du spak **1** til posisjon **A** (parkert).

Fare for personskade og/eller annen skade.

Effektiviteten til et viskerblad

Sjekk tilstanden til viskerbladene. Hvor lenge de varer, avhenger av deg:

- Det må være rent. Rengjør bladet og ruten regelmessig med såpevann;
- Ikke bruk det når ruten er tørr;
- Løsne det fra ruten når det ikke har blitt brukt på lang tid.

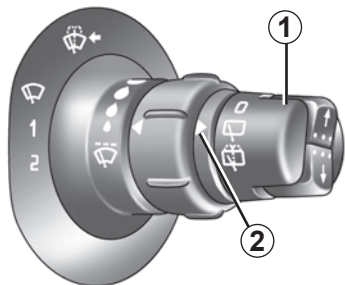
Skift viskerbladene så snart de begynner å viske dårlig, omtrent hvert år (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Viskerblader).

Forholdsregler ved bruk av viskerne

- I kaldt vær eller snøvær må du rengjøre ruten før du starter viskerne (fare for overoppheting av viskermotoren);
- Pass på at det ikke er noe som hindrer bladet.

VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER BAK

27259



Hastighetsavhengig vindusvisker bak (kjøretøyavhengig)

Vri enden av spaken **1** for å få symbolet på motsatt side av merket **2**

Viskerfrekvensen varierer med hastigheten.

Spesialfunksjon

Hvis frontruteviskerne er på når du velger revers, viskes bakruten på intervall.



Vindusspyler/ vindusvisker bak (kjøretøyavhengig)

Vri enden av spaken **1** for å få symbolet på motsatt side av merket **2**

Når spaken slippes, går den tilbake til bakre viskeposisjon.

Ikke bruk viskerarmen til å åpne eller lukke bakluken.



Før du gjør noe som påvirker bakruten (bilvask, fjerning av is, rengjøring av ruten osv.), må du sette du spaken **1** tilbake til **P** (parkert).

Fare for personskade og/eller annen skade.

Effektiviteten til et viskerblad

Sjekk tilstanden til viskerbladene. Hvor lenge de varer, avhenger av deg:

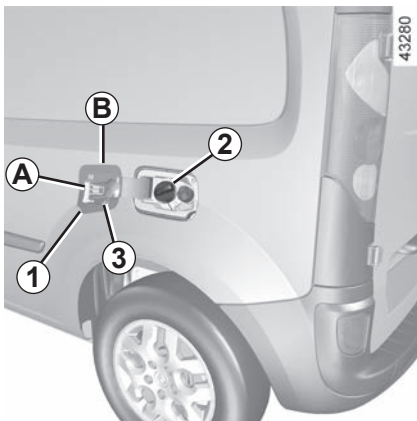
- Det må være rent. Rengjør bladet og ruten regelmessig med såpevann;
- Ikke bruk det når ruten er tørr;
- Løsne det fra ruten når det ikke har blitt brukt på lang tid.

Skift viskerbladene så snart de begynner å viske dårlig, omtrent hvert år (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Viskerblader).

Forholdsregler ved bruk av viskerne

- I kaldt vær eller snøvær må du rengjøre ruten før du starter viskerne (fare for overoppheting av viskermotoren);
- Pass på at det ikke er noe som hindrer bladet.

DRIVSTOFFTANK (1/3)



Fylling av tanken

Sett fingeren i fordyptningen **1** og lukk opp tankklaffen.

Bruk tenningsnøkkelen til å åpne lokket **2**.

Bruk lokkholderen **3** på drivstoffpåfyllingsdekselet **B** under fylling til å holde lokket **2** på plass.

Effektiv tankkapasitet: ca. 60 liter for dieselmotorer og ca. 56 liter for bensinmodeller.

Drivstofftype

Bruk drivstoff av høy kvalitet, som samsvarer med gjeldende regler for hvert land. Det **må** være i overensstemmelse med spesifikasjonene på merke **A** på innsiden av drivstoffpåfyllingsdekslet. Se informasjonen om Motorspesifikasjoner i Del 6.

Dieselmotorer

Det er **avgjørende** å bruke diesel som er i overensstemmelse med informasjonen som er angitt på etiketten på innsiden av dekslet **A**.

Pass på at det ikke kommer vann i tanken ved et uhell under påfylling. Forseglingssystemet og området rundt må holdes støvfritt.

Drivstofftyper som samsvarer med europeiske standarder som motorer til kjøretøy solgt i Europa er kompatible med: se Motorspesifikasjoner i del 6.



Motoren må være slått av for påfyllingsfunksjonen (og ikke bare i ventemodus for kjøretøy med Stop and Start): Det er viktig å stanse motoren helt (se avsnittet "Starte og stanse motoren" i avsnitt 2).

Fare for brann.



Aldri bland bensin (blyfri eller E85) i dieselen, uansett hvor liten mengde det er snakk om.

Ikke bruk etanolbasert drivstoff hvis kjøretøyet ikke er forenlig med slikt drivstoff.

Ikke fyll på AdBlue i drivstoffet, ellers risikerer du å skade motoren (du finner mer informasjon i del 1 under "AdBlue-tank").

Hvis du vil fylle på et tilsetningsstoff i drivstoffet, må du bruke et produkt som er godkjent av vår tekniske avdeling.

Kontakt en autorisert forhandler.

DRIVSTOFFTANK (2/3)

Bensinmodeller

Husk **alltid** å fylle blyfri bensin. Oktantallet (RON) skal stemme med informasjonen på merket **A** som sitter på innsiden av drivstoffpåfyllingsdekslet. Du finner mer informasjon i Del 6 under "Motorspesifikasjoner".

Kjøretøy som bruker etanolbasert drivstoff

Det er **avgjørende** å bruke blyfri bensin eller drivstoff med høyst 85 % etanol (E85).

Under svært kalde forhold, kan det bli vanskelig, og til og med umulig, å starte motoren. For å unngå dette problemet kan du bruke blyfri bensin, eller du kan bruke varmeren som er integrert i motoren (på kjøretøy som har dette): Koble sluttstykket på forlengeren som følger med til kontakten som er integrert i grillen, og det andre sluttstykket til en **220 V** stikkontakt i minst seks timer før du starter kjøretøyet.

Merknad: Du kan merke et økt drivstofforbruk med denne typen drivstoff.

Påfylling av drivstoff

Med tenningen slått av setter du dysen slik at ventilen blir åpen, og setter dysen **helt** inn før du begynner å fylle tanken (fare for sprut).

Hold dysen i denne posisjonen hele tiden mens du fyller.

Når pumpen kutter ut automatisk på slutten av fyllingen, kan maksimalt to påfyllingsforsøk til gjøres slik at det er nok plass til utvidelse.



Tanklokk: dette er en bestemt type.

Hvis du må skifte det, må du påse at det er identisk med originallokket. Kontakt en godkjent forhandler.

Legg aldri lokket i nærheten av varme eller flamme.

Ikke vask påfyllingsområdet med høytrykksspyler.

Bensinmodeller

Bruk av blyholdig bensin skader det forurensningshindrende systemet, og det kan gjøre garantien ugyldig.

For å hindre at det fylles blyholdig bensin på tanken har påfyllingsrøret en hindring med et idiotsikkert system som **tillater at bare dyser for blyfri bensin blir brukt** (på pumpen).



Vedvarende drivstofflukt

Hvis du merker en vedvarende drivstofflukt, bør du:

- stoppe kjøretøyet når trafikforholdene tillater det, og slå av tenningen;
- slå på varselblinklysene og be passasjerer om å forlate kjøretøyet og holde seg vekk fra trafikken;
- kontakte en autorisert forhandler.

DRIVSTOFFTANK (3/3)

Etterfylling av drivstoffkretsen

Hvis kjøretøyet har stoppet på grunn av tom tank, må systemet primes på nytt før du starter motoren igjen. Bruk pære.

De ytre komponentene (dynamo, startmotor, motorfester o.l.) skal beskyttes mot sprut av drivstoff.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

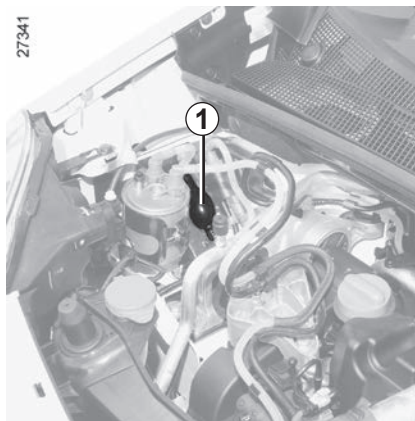
I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for skade.

27341



Kjøretøy med manuell etterfyllingspumpe

- Hvis kjøretøyet har en slik, skal du løsne lufteskruen som sitter på dieselfilteret,
- klemme på etterfyllingspumpen **1** til den blir hard og drivstoff renner i rørene.

Kjøretøy uten manuell etterfyllingspumpe

- Sett tenningsnøkkelen i posisjon "On" **M** (se informasjonen om "Tenningsbryter" i Del 2), og vent noen minutter før du starter, slik at drivstoffkretsen rekker å bli fylt.
- Vri nøkkelen til posisjon **D**. Gjenta fremgangsmåten hvis motoren ikke starter.



Av hensyn til sikkerheten skal eventuelle endringer på drivstoffsystemet (den elektroniske enheten, ledningsnett, drivstoffkretsen, innsprøytingsventilen, vernedekslene osv.) kun utføres av kvalifisert nettverkspersonell.

ADBLUE TANK (1/5)

Følg den nasjonale lovgivningen.

Eieren av kjøretøyet risikerer straffereettslige reaksjoner ved brudd på lover og forskrifter.

Funksjonsprinsipp

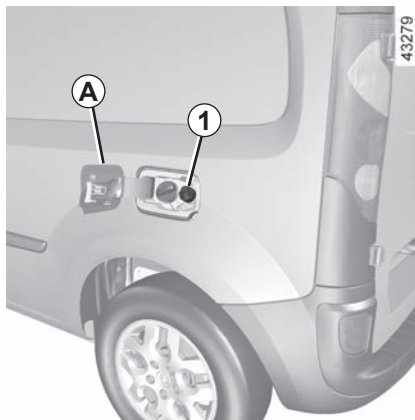
Reagens er beregnet på dieselmotorer med SCR-systemet (selektiv katalytisk reduksjon).

Bruk av reagens reduserer mengden nitrogenoksid i eksosgassen.

Reagensforbruk i sanntid er avhengig av hvordan kjøretøyet blir brukt, hva slags utstyr som er montert, og kjørestil.

Reagenskvalitet

Bruk **bare reagenser som innfrir standarden ISO 22241** og er i samsvar med merket på tanklokket.



Påfylling

Nyttekapasiteten til tanken er rundt 17 liter.

Slå av tenningen, åpne dekselet **A** og skru opp lokket **1**.

Merk: ammoniakkhydroksiddamp kan slippe ut av åpningen når tanktemperaturen er høy.

For å fylle reagens må motoren stoppes (og ikke bare være i standby når det gjelder kjøretøy utstyrt med Stop and Start-funksjonen). Du må slå av tenningen (se informasjonen om "Starte og stoppe motoren" i del 2).



Når meldingen "XXX KM STOP ADD ADBLUE" vises, må reagenstanken fylles opp som beskrevet i instruksjonene.

Fare for at kjøretøyet immobiliseres.



Tanklokk: dette er en bestemt type.

Hvis det må skiftes, skal det erstattes med et identisk lokk. Kontakt en godkjent forhandler. Ikke vask påfyllingsområdet med høytrykksspyler.

ADBLUE TANK (2/5)

Fylling (fortsettelse)

Tanken kan fylles ved pumpen. Med tenningen slått av setter du dysen **helt** inn før du starter fylling av tanken (fare for søl).

Når pumpen stenges av automatisk på slutten av påfyllingen, kan høyst to etterfyllingsforsøk foretas fordi det må være tilstrekkelig rom i tanken for utvidelse.

I andre fylleteilfeller er det viktig å lese informasjonen som vises på reagensbeholderen (f.eks. kannen eller flasken).



Unngå å få reagens på huden eller i øynene. Hvis den gjør det, må du vaske det utsatte området med rikelig med kaldt vann. Kontakt en lege ved behov.

Når du har fylt på reagentanken, kontrollerer du at tanklokket er lukket, starter motoren og **VENTER 10 sekunder mens kjøretøyet står i ro og motoren går** før du begynner å kjøre igjen.

I motsatt fall blir ikke tankpåfyllingen registrert før du har kjørt flere titalls minutter.

Meldingen "--- Fyll AdBlue" og/eller varsellampene fortsetter å vises til systemet har registrert påfyllingen.

ADBLUE TANK (3/5)

Forholdsregler ved bruk

Ved fylling:

- **Håndter Adblue forsiktig. Hvis du søler, kan du få skader på klær, sko, karosserikomponenter osv.**
- Sørg for at det ikke kommer vann i tanken.

Tørk bort eventuelt søl (f.eks. hvis det renner over) umiddelbart med masse kaldt vann og en myk klut.

Merk: hvis AdBlue-væsken krystalliseres, kan du bruke en myk svamp.



Det er ikke tillatt å utføre noen form for arbeid på systemet. På grunn av risikoen for skader er det kun kvalifisert personell fra nettverket vårt som har tillatelse til å jobbe på systemet.

Ekstremt kalde værforhold

I kaldt vær bør reagenstanken fylles

når indikatoren  og meldingen "BEFORE 1200KM TOPUP ADBLUE" vises i instrumentpanelet.

Spesielle tilfeller

Adbluevæsken fryser ved temperaturer under ca. -10°C .

Ikke forsøk å fylle på når væsken er fryst. Hvis du må fylle på tanken med

reagens ( på), parkerer du kjøretøyet på et varmere sted hvis mulig slik at reagensen blir væske igjen. Du kan også få en kvalifisert tekniker til å fylle på reagensvæske.

ADBLUE TANK (4/5)

Vedlikehold/intervall

Informasjonen som vises i instrumentpanelet, kan komme sammen med et lydsignal.

Indikatorlys	Melding	Hva du skal gjøre
—	"AdBlue nivå riktig"	—
—	"BEFORE 2400KM TOPUP ADBLUE"	Når meldingen vises og tenningen er på, har du mindre enn 2400 km rekkevidde . Fyll på Adblue på tanken selv, eller få en godkjent forhandler til å gjøre det.
 tennes.	"BEFORE 1200KM TOPUP ADBLUE"	Når meldingen vises og tenningen er på, har du en rekkevidde på mellom 1200 km og 800 km . Fyll på Adblue på tanken selv, eller få en godkjent forhandler til å gjøre det.
 tennes.	"XXX KM STOP ADD ADBLUE"	Meldingen vises når tenningen er slått på og gjentas: – Rundt hver 100. km har du en rekkevidde på mellom 800 km og 200 km – Rundt hver 50. km har du en rekkevidde på under 200 km Fyll uansett på AdBlue-tanken så fort som mulig , enten selv eller få det gjort hos en godkjent forhandler.
 blinker.	"0 KM feil Fyll opp Adblue"	Motoren starter ikke. Fyll på reagenstanken for å starte på nytt.

ADBLUE TANK (5/5)

Systemfeil

Informasjonen som vises i instrumentpanelet, kan komme sammen med et lydsignal.

Indikatorlys	Melding	Avlesinger
 og  tennes.	"Kontroller Avgassrensing" Kontroller AdBlue kvalitet Kontroller AdBlue system	Angir en feil i systemet. Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.
 og  tennes.	"ANTIPOLLUTION xxx KM FAIL"	Angir en systemfeil og at det om mindre enn 800 km ikke vil være mulig starte kjøretøyet igjen. Disse advarslene gjentas: – Hver 100. km til det gjenstår rundt 200 km før kjøretøyet ikke kan startes – Hver 50. km når det gjenstår mindre enn 200 km før kjøretøyet ikke kan startes Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.
 og  tennes.	"ANTIPOLLUTION 0 KM FAILURE"	Angir at det ikke vil være mulig å få start på kjøretøyet igjen når har blitt slått av. Kontakt en autorisert forhandler.



Del 2: Kjøre

(råd om bruk knyttet til drivstofføkonomi og miljøet)

Innkjøring	2.2
Tenningsbryter	2.2
Starte og stanse motoren	2.3
Stopp og start-funksjon	2.4
Girspak	2.8
Håndbrems/Servostyring	2.9
Spesielle funksjoner for bensinmodeller	2.10
Spesielle funksjoner for dieselmoteller	2.11
Kjøretips, Økonomisk kjøring	2.12
Råd om vedlikehold og miljøvennlig kjøring	2.16
Miljø	2.17
Dekktrykkvarsel	2.18
Førerhjelpssystemer og -funksjoner	2.27
Hastighetsbegrenser	2.32
Fartsholder	2.35
Parkeringsassistent	2.39
Ryggekamera	2.41
Automatisk girkasse	2.43

INNKJØRING/TENNINGSBRYTER

Innkjøring av

Bensinmodell

De første **1000 kilometerne** må ikke hastigheten overskride 90 km/t i høyeste gir.

Etter 1000 kilometer kan du bruke kjøretøyet normalt. Men det er først etter kjørte 3000 kilometer at du kan forvente full ytelse.

Serviceintervaller: se service- og vedlikeholdsheftet for kjøretøyet.

Dieselmotell

De første **1 500 km** bør ikke kjørehastigheten overskride 90 km/t i høyeste gir. Etter 1500 km kan du øke hastigheten, men det er først etter ca. 6000 km at du kan forvente full motoreffekt.

Unngå for høyt turtall under innkjøringen, og ikke akselerer hardt når motoren er kald.

Serviceintervaller: se service- og vedlikeholdsheftet for kjøretøyet.



Tenningsbryter

Posisjonen "Stopp og rattlås" St

Låse: Ta ut nøkkelen og vri rattet litt til det låses.

Låse opp: Vri nøkkelen og rattet litt.

Posisjonen "Tilbehør" A

Når tenningen er slått av, fortsetter alle tilbehør (radio osv.) å fungere.

Posisjonen "Tenning på" M

Tenningen er slått på:

- **bensinmodell:** motoren kan startes;
- **dieselmotell:** motoren forvarmes.

Posisjonen "Start" D

Hvis motoren ikke starter på første forsøk, må nøkkelen vris tilbake før startmotoren kan aktiveres på nytt. Slipp nøkkelen så snart motoren starter.

Merk: På dieselmoteller kan det ta noen sekunder fra du vris nøkkelen til motoren kan startes på grunn av at motoren må varmes opp først.

I posisjonen "Tilbehør" eller "På" kan systemet slå av tilbehør i kjøretøyet automatisk hvis batteriet er i ferd med å utlades.

START, STANS AV MOTOREN



Starte motoren

Bensinversjoner

- Kjør startmotoren **uten å gi gass**;
- Slipp nøkkelen så snart motoren starter.



Dieselmoteller

- Drei tenningsnøkkelen til Tenning på-stillingen **M**, og hold den der til varsellyset for forvarming av motor slukkes;
- drei nøkkelen til startposisjon **D** **uten å trå inn gasspedalen**;
- Slipp nøkkelen så snart motoren starter.

Spesiell merknad: Hvis du skal starte motoren i svært lav temperatur (under -10 °C), bør du holde clutchpedalen inne til motoren starter.



Slå aldri av tenningen før kjøretøyet har stoppet helt. Når motoren er stanset, vil ikke servobremsen, servo-styringen osv. og det passive sikkerhetsutstyret som airbags og strammere lenger fungere.

Stanse motoren

Når motoren går på tomgang, vrir du nøkkelen tilbake til Stopp-posisjon **St**.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

STOP AND START-FUNKSJONEN (1/4)

Dette systemet bidrar til redusert drivstofforbruk og lavere utslipp av klimagasser.

Systemet aktiveres automatisk når motoren starter. Hvis du må stanse bilen mens du er ute og kjører (f.eks. på grunn av kø, trafikklys osv.), stanser systemet motoren (ventemodus).

Betingelser for at motoren går i ventemodus

Kjøretøyet har kjørt vekk fra stedet det var parkert.

- Girkassen er i nøytral;
- og
- Clutchpedalen slippes ut. Hvis varsellampen  blinker, er ikke clutchpedalen sluppet helt ut.;
- og
- kjøretøyets hastighet er lavere enn ca. 5 km/t.

Varsellampen  i instrumentpanelet lyser når motoren er i ventemodus. Utstyret i kjøretøyet kan fortsatt brukes selv om motoren ikke går.

Når motoren går i ventemodus, kan det hende at servostyringen deaktiveres.

Den aktiveres igjen når motoren ikke lenger er i ventemodus, eller når kjørehastigheten kommer opp i ca. 1 km/t (bakke, helling osv.).



Før du forlater kjøretøyet, må motoren stoppes og ikke settes i ventemodus (se informasjonen under Starte, stoppe motoren i Del 2).



Hold kjøretøyet i ro når motoren er i ventemodus (vises med varsellampen  i instrumentpanelet).



Hvis motoren settes i ventemodus, aktiveres ikke den elektroniske parkeringsbremsen automatisk (kjøretøyavhengig).

STOP AND START-FUNKSJONEN (2/4)

Unngå at motoren går i ventemodus

I visse situasjoner, f.eks. når du er midt i et veikryss, er det mulig å holde motoren i gang (selv om systemet er aktivert), slik at du er klar til å komme raskt i gang.

Hold clutchpedalen trykket helt inn.

Betingelser for å få motoren ut av ventemodus

- Girkassen er i nøytral stilling, og clutchpedalen er trådd litt inn.

eller

- Motoren er i gir og clutchpedalen trykkes helt inn.

Hvis motoren stanser mens systemet er aktivert, startes den igjen ved å trykke clutchpedalen helt inn.

Legg spesielt merke til: Hvis du slår av tenningen mens motoren er i ven-

temodus, lyser varsellampen  et par sekunder i instrumentpanelet (kjøretøyavhengig).

Omstarten kan bli forstyrret hvis clutchpedalen slippes ut for raskt mens girspaken står i gir.



Motoren må være slått av for påfyllingsfunksjonen (og ikke bare i ventemodus for kjøretøy med Stop and Start): Det er viktig å stanse motoren helt (se avsnittet Starte og stanse motoren i avsnitt 2).

Fare for brann.

STOP AND START-FUNKSJONEN (3/4)

Betingelser som hindrer at motoren går i ventemodus

Under visse betingelser kan ikke systemet sette motoren i ventemodus (kjøretøyavhengig), blant annet hvis:

- Revers er valgt;
- Panseret er ikke lukket;
- utetemperaturen er for lav eller for høy;
- batteriet er ikke tilstrekkelig ladet.
- Det er for stor forskjell mellom temperaturen i kupeen og den automatiske klimakontrollinstruksjonen;
- Parkeringsavstandskontrollen er aktivert;
- høyden er for høy;

- hellingen er for bratt for kjøretøy med automatisk girkasse;
- Klar sikt-funksjonen er aktivert (se Automatisk klimakontroll i Del 3);
- Motortemperaturen er for lav;
- Utslippskontrollsystemet regenereres;
- ...

Varsellampen  vises i instrumentpanelet for å varsle at ventemodus ikke er tilgjengelig.



Deaktiver Stop and Start-funksjonen for alle operasjoner i motorrommet.

Spesielle tilfeller

Hvis du forlater kjøretøyet mens motoren er i ventemodus (trafikkork, rødt lys osv.), blir du varslet av et lydsignal om at motoren ikke er stanset.

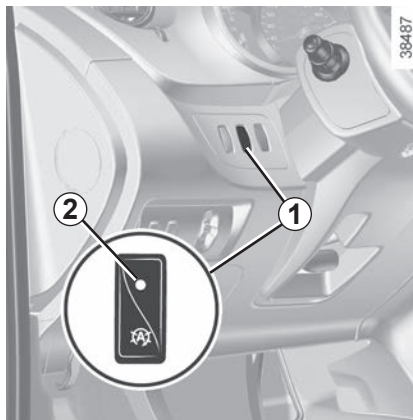
STOP AND START-FUNKSJONEN (4/4)

Spesiell funksjon for automatisk omstart av motoren

Under visse betingelser kan motoren starte av seg selv for å garantere sikkerhet og komfort for føreren.

Dette kan spesielt forekomme når:

- utetemperaturen er for lav eller for høy;
- Klar sikt-funksjonen er aktivert (se Automatisk klimakontroll i Del 3);
- batteriet er ikke tilstrekkelig ladet;
- Kjørehastigheten er over ca. 5 km/t (nedoverbakke osv.);
- Bremspedalen trykkes flere ganger eller det kreves av bremsesystemet;
- ...



Deaktivere/aktivere funksjonen

Trykk på **1** for å deaktivere funksjonen. Varsellyset **2** i bryteren tennes.

Trykk en gang til på knappen for å reaktivere systemet. Varsellampen **2** i bryteren **1** slukner.

Systemet reaktiveres automatisk hver gang du starter motoren (se Starte, stanse motoren i avsnitt 2).

Funksjonsfeil

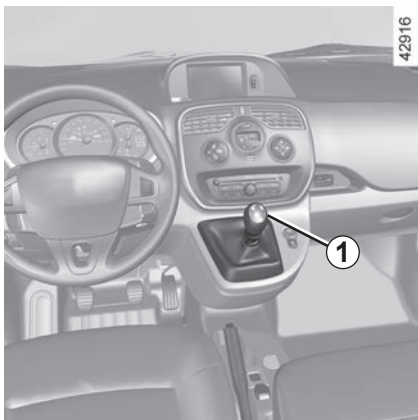
Hvis varsellyset **2** tennes uten at du trykker på bryteren **1**, er systemet deaktivert.

Kontakt en godkjent forhandler.



Tenningen må slås av før du forlater kjøretøyet (se informasjonen i avsnitt 2 under Starte, stanse motoren).

GIRSPAK



Velge revers

(kjøretøyet i ro)

Kjøretøy med manuell girkasse: Følg mønsteret på toppen av girspaken **1** og løft ringen (kjøretøyavhengig) for å velge revers.

Kjøretøy med automatisk girkasse: Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Automatisk girkasse.

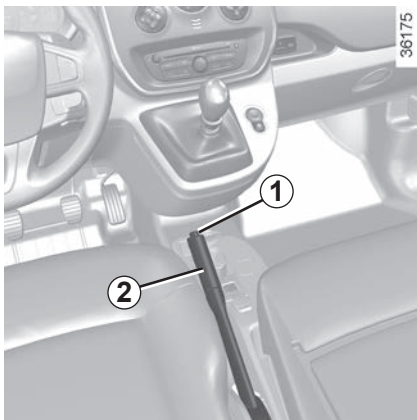
Ryggelysene tennes når revers velges (med tenningen på).



Et støt mot undersiden av kjøretøyet under manøvrering (f.eks. fra en stolpe, en forhøyet fortauskant, eller andre gjenstander i veien) kan føre til skade på kjøretøyet (f.eks. en deformert aksel).

For å unngå fare for uhell må kjøretøyet sjekkes av en godkjent forhandler.

HÅNDBREMS/SERVOSTYRING



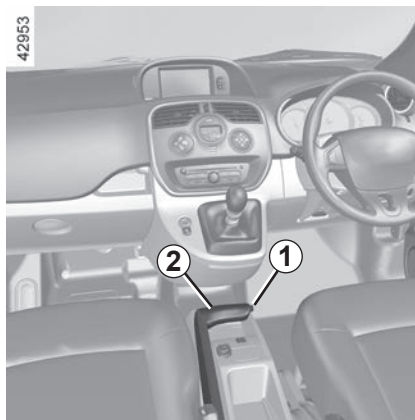
Håndbrekk

Løsne

Dra spaken **2** litt opp, trykk på knappen **1** og senk spaken mot gulvet.



Påse at parkeringsbremsen er skikkelig løsnet når du kjører (rødt indikatorlys er av), ellers kan det oppstå overoppheting eller skade.



Sette på

Dra oppover, kontroller at kjøretøyet er riktig immobilisert.



Når kjøretøyet står i ro og avhengig av hellingen og/eller kjøretøylasten, kan det være nødvendig å dra opp håndbrekket to ekstra hakk og velge et gir (førstegir eller revers) for kjøretøy med manuell girkasse eller posisjon **P** for kjøretøy med automatisk girkasse.

Variabel servostyring

Det variable systemet for servostyring er utstyrt med et elektronisk kontrollsystem som endrer nivået av assistanse for å passe kjøretøyhastigheten.

Styringen gjøres enklere under parkering (for ekstra komfort) mens kraften som trengs for å styre, økes progresivt etter hvert som hastigheten øker (for bedre sikkerhet ved høyere hastigheter).



Slå aldri av tenningen når du kjører i nedoverbakke, og unngå å gjøre det ved normal kjøring (servostyring og servobremser vil ikke fungere).

SPESIELLE FUNKSJONER FOR BENSINMODELLER

Følgende driftsforhold:

- kjøring i lengre perioder mens varsellampen for lavt drivstoffnivå lyser;
- bruk av blyholdig bensin;
- bruk av smøremiddel- eller drivstofftilsetninger som ikke er godkjent.

Eller driftsfeil som for eksempel:

- feil i tenningsystemet, tom for drivstoff, eller tennpluggen som er tatt ut, noe som kan føre til feilttenning eller motorstans under kjøring;
- effekttap,

kan føre til at katalysatoren blir overopphetet og gir redusert effekt, **eller at den ødelegges fullstendig, slik at det oppstår fare for varmeskader på kjøretøyet,**

Hvis du legger merke til noen av disse driftsfeilene, må du få utført alle nødvendige reparasjoner så snart som mulig av en godkjent forhandler.

Du kan unngå slike feil ved å levere kjøretøyet til en godkjent forhandler ved regelmessige intervaller, slik det er angitt i serviceheftet.

Startproblemer

Du kan unngå å skade katalysatoren ved å **ikke** forsøke å starte motoren (med startknappen eller ved å skyve eller slepe kjøretøyet) **før du har funnet og utbedret årsaken til startproblemet.**

Hvis du ikke finner noen feil, må du kontakte en autorisert forhandler før du forsøker å starte motoren.



Ikke parker kjøretøyet eller la motoren gå på steder der brennbare materialer eller stoffer (f.eks. gress eller blader) kan komme i kontakt med det varme eksosanlegget.

SPESIALFUNKSJONER FOR DIESELMODELLER

Turtall, dieselmotor

Innsprøytingspumpen i dieselmotorene har en elektronisk regulering **som hindrer at motoren får for høyt turtall** uansett hvilket gir som er valgt.

Kontakt en godkjent forhandler snarest

hvis varsellysene  og  tennes.

Avhengig av drivstoffkvaliteten blir det av og til sluppet ut hvit røyk under kjøring.

Dette skyldes en automatisk rengjøring av eksospartikkelfilteret, og påvirker ikke kjøreegenskapene.

Hvis du går tom for drivstoff

Selv om tanken kjøres helt tom, kan du likevel starte motoren som normalt etter påfylling av drivstoff, forutsatt at batteriet er godt oppladet.

Se informasjonen om "Drivstofftank" i Del 1 hvis du ikke får start på motoren etter flere sekunder og flere forsøk.

Forholdsregler om vinteren

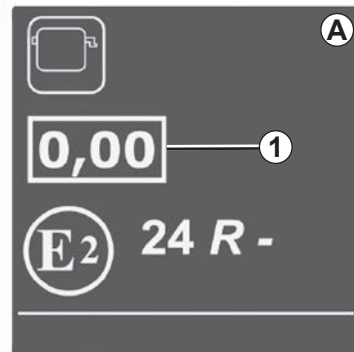
Slik unngår du problemer ved temperaturer under null:

- Pass på at batteriet alltid er fullt oppladet.
- Sørg for at det alltid er rikelig med drivstoff på tanken, slik at det ikke dannes kondensvann i bunnen av tanken.



Ikke parker kjøretøyet eller la motoren gå på steder der brennbare materialer eller stoffer (f.eks. gress eller blader) kan komme i kontakt med det varme eksosanlegget.

43218



Motorrøykopasitetsetikett

Du finner **1**-informasjon på **A**-etiketten i motorrommet.

1 Dieseleksosutslipp.

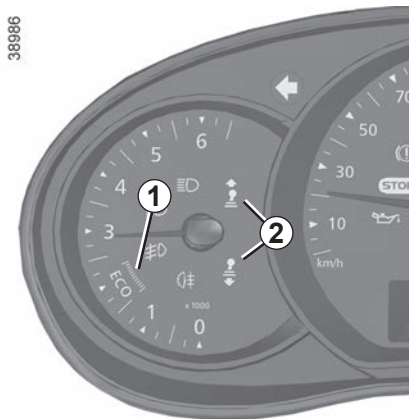
KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (1/4)

Drivstofforbruk blir dokumentert i samsvær med en standard foreskrevet metode. Denne er lik for alle produsenter, og gjør at kjøretøyene kan sammenlignes med hverandre. Forbruk i sanntid er avhengig av hvordan kjøretøyet blir brukt, hva slags utstyr som er montert og brukerens kjørestil. Vi anbefaler følgende for å optimalisere drivstofforbruket.

De ulike kjøretøyene har forskjellige funksjoner som gjør det mulig å redusere drivstofforbruket:

- Turtallsmåler ECO-sone;
- varsellampe for skifte av gir;
- tursammendrag og råd om økonomisk kjøring via multimedieskjermen;
- ECO-modus aktivert av ECO-knappen;
- Stopp og start-funksjonen (se "Stopp og start-funksjonen" i del 2).

Hvis kjøretøyet er utstyrt med et navigasjonssystem, får du tilgang til ytterligere informasjon.



Turtallsmåler ECO-sone 1

Kjøring innenfor ECO-sonemodusen bidrar til lavest mulig drivstofforbruk.

Varsellampe for girskifte 2

Et varsellys i instrumentpanelet (kjøretøyavhengig) varsler om det beste tidspunktet for å gire opp eller ned for å sikre et optimalt drivstofforbruk.



gir opp



gir ned.

KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (2/4)

38505



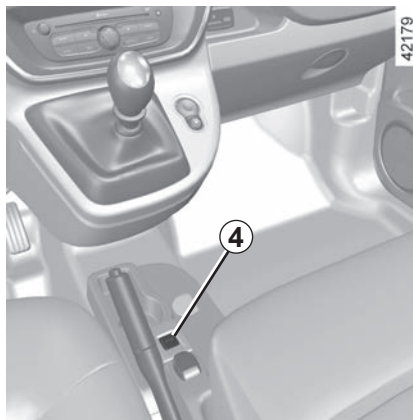
Tursammendrag

Når du stanser motoren, vises "Tursammendrag" på skjermen **3**, slik at du kan se informasjon om den siste kjøreturen.

Denne omfatter:

- Gjennomsnittlig drivstofforbruk;
- Antall kjørte miles/kilometer;
- Antall miles/kilometer totalt.

42179



ECO-modus

ECO-modus er en funksjon som gir optimalt drivstofforbruk. Den virker på bestemte forbrukersystemer i kjøretøyet som forbruker strøm (servostyring o.l.), og ved visse kjørehandlinger (akselerasjon, girskifte, fartsholder, fartsreduksjon o.l.).

Aktivere funksjonen

Trykk på bryter **4**.

Varsellyset i bryteren **4** begynner å lyse.

Når du kjører, kan du avslutte ECO-modusen midlertidig hvis du trenger mer motoreffekt.

Det gjør du ved å trykke gasspedalen bestemt helt inn.

ECO-modus aktiveres igjen når du tar foten vekk fra gasspedalen.

Deaktivere funksjonen

Trykk på bryter **4**.

Indikatorlyset i bryteren **4** slukkes.

Avhengig av kjøretøymodell aktiveres funksjonen hver gang motoren startes. Det er festet et merke på dashbordet, som varsler om dette.

KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (3/4)



Kjøreanbefaling og ECO-kjøring

Atferd

- Det er bedre å kjøre varsomt inntil motoren har nådd normal driftstemperatur, enn å la den varme opp mens bilen står i ro.
- Fart koster.
- Sportslig kjøring bruker mye drivstoff: kjør med en lett høyrefot.
- Ikke dra turtallet til topps i de lavere girene.
Bruk alltid så høyt gir som mulig.

- Unngå brå akselerasjon.
- Brems så lite som mulig. Hvis du oppfatter en hindring eller bratt sving i god tid, er det bare å foten vekk fra gasspedalen.
- Ikke prøv å holde samme hastighet opp en bakke. Ikke akselerer mer enn du ville gjort på flat vei. Hold foten i samme stilling på gasspedalen.
- I moderne kjøretøyer er det unødvendig å dobbeltclutche og gi gass før du stanser motoren.
- Dårlig vær, oversvømte veier:



Unngå å kjøre gjennom vann som er høyere enn den nedre kanten på hjulfelgen.

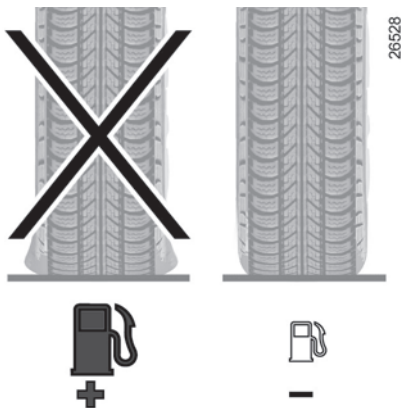


Førerhindring

På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen.

Det er fare for at de kiles fast i pedale

KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (4/4)



Dekk

- Et dekk med for lite luft øker drivstofforbruket.
- Hvis du bruker andre dekk enn de som er anbefalt, kan du oppleve økt drivstofforbruk.



Råd om bruk

- Vi anbefaler å bruke ECO-modus.
- Elektrisitet er drivstoff – slå av alle elektriske komponenter som du egentlig ikke trenger. Bruk **imidler-tid** alltid lys ved dårlig sikt (se og bli sett).
- Bruk lufteventilene. Drivstofforbruket øker med 4 % hvis du kjører med vinduene åpne i 100 km/t.
- Ikke fyll opp tanken helt til kanten for å unngå at det flyter over.

- I kjøretøyer med klimaanlegg er det normalt med økt drivstofforbruk (spesielt ved bykjøring) når det er i bruk. Hvis kjøretøyet er utstyrt med et manuelt klimaanlegg, bør du slå det av når det ikke er behov for det.

Råd for å redusere forbruk og bidra til å bevare miljøet

- Hvis kjøretøyet har vært parkert i solen, kan du holde dørene åpne litt for å slippe ut den varme luften før du starter motoren.
- Ikke kjør rundt med et tomt takstativ.
- Hvis du har en campingvogn på slep, bør denne utstyres med en riktig innstilt vindavviser.

RÅD OM VEDLIKEHOLD OG MILJØVENNLIG KJØRING

Kjøretøyet ditt oppfyller kriteriene for resirkulering og gjenvinning av kjøretøyer ved slutten av levetiden. Disse gjelder fra 2015.

Noen av komponentene i kjøretøyet er utformet slik at de kan resirkuleres på et senere tidspunkt.

Disse komponentene kan også demonteres for å samles og gjenvinnes i resirkuleringsnettverk.

I tillegg er kjøretøyet, i kraft av sin utforming, moderate drivstofforbruk og opprinnelige innstillinger, også i overensstemmelse med aktuelle forskrifter mot forurensning. Produsenten arbeider aktivt med å redusere forurensende eksosutslipp og å spare energi. Men forbruket til kjøretøyet ditt og nivået på forurensende eksosutslipp er også ditt ansvar. Sørg for at det vedlikeholdes og brukes på rett måte.

Vedlikehold

Vær oppmerksom på at eieren av kjøretøyet risikerer strafferettslige reaksjoner ved brudd på lover og forskrifter om forurensning. Hvis du skifter motoren, systemet for drivstofftilførsel eller eksoskomponenter og erstatter det med andre komponenter enn de som opprinnelig er anbefalt av produsenten, kan det endre kjøretøyet på en slik måte at det ikke lenger er i samsvar med lover og forskrifter om forurensning.

Få kjøretøyet justert og kontrollert av en autorisert forhandler i samsvar med instruksjonene i vedlikeholdsplanen. De har alt utstyret som er nødvendig for å sikre at kjøretøyet opprettholder sin opprinnelige standard.

Motorjusteringer

- **Luftfilter, dieselfilter:** et tett element hindrer ytelse. Det må skiftes.
- **Tomgangshastighet:** dette krever ikke justering.

Eksosovervåkingssystem

Eksosovervåkingssystemet registrerer feil i kjøretøyet antiforurensningssystem for eksosgass.

Hvis det oppstår feil i dette systemet, kan det lekke ut giftige stoffer i atmosfæren eller føre til mekaniske skader.



Indikatorlyset i instrumentpanelet viser mulig feil i systemet:

Denne tennes når tenningen slås på og slukkes når motoren startes.

- Hvis det lyser sammenhengende, må du kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig.
- Hvis lyset blinker, må du redusere turtallet til blinkingen opphører. Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.



Se informasjonen om "Reagenstank" i Del 1.

MILJØ

Kjøretøyet ditt er utviklet med tanke på **miljøet** i løpet av hele batteriets levetid, under produksjon, bruk og på slutten av levetiden.

Produksjon

Kjøretøyet har blitt produsert ved en fabrikk som følger retningslinjer for å redusere miljøpåvirkningen på omkringliggende områder (reduksjon av vann- og strømforbruk, synlig og hørbar forurensning, atmosfærisk utslipp og avløpsvann, sortering og gjenbruk av avfall).

Utslipp

Kjøretøyet har blitt utviklet for å slippe ut færre drivhusgasser (CO₂) når det brukes, og bruker dermed mindre drivstoff (f.eks. 140 g/km, tilsvarende 5,3 l/100 km for en diesebil).

Våre kjøretøy har også et utslippskontrollsystem med en katalysator, en oksygensensor og et aktivt karbonfilter (det siste hindrer at damp fra drivstoff-tanken slippes ut i luften).

For visse dieserbiler har dette systemet også et partikkelfilter for å redusere mengden sotpartikler som slippes ut.

Gi også ditt bidrag for å beskytte miljøet.

- Slitte deler som skiftes i løpet av rutinemessig kjøretøyvedlikehold (bilbatteri, oljefilter, luftfilter, batterier osv.) og oljebeholdere (tomme eller fylt med brukt olje), må avhendes via spesialistorganisasjoner.

- På slutten av kjøretøyetets levetid bør det sendes til godkjente sentre for å sikre at det blir gjenvunnet.
- Følg i alle tilfeller lokal lovgivning.

Resirkulering

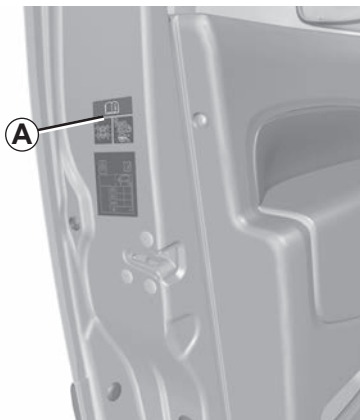
Kjøretøyet er 85 % resirkulerbart og 95 % kan gjenvinnes.

For å oppnå disse målene har mange av kjøretøykomponentene blitt utviklet slik at de kan resirkuleres. Materialene og strukturene har blitt nøye utviklet slik at komponentene enkelt kan fjernes og bearbeidet av spesialistselskaper.

For å ta vare på råmaterialressurser har dette kjøretøyet en rekke deler laget av gjenvunnet plast eller fornybare materialer (materialer fra planter eller dyr som bomull eller ull).

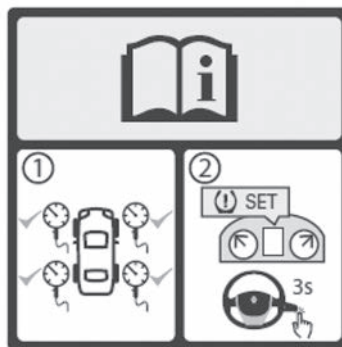
DEKKTRYKKVARSEL (1/9)

39851



Når det er montert på kjøretøyet, varsler dette systemet føreren hvis ett eller flere dekk mister trykk.

A



39767

Systemidentifikasjon

Det er to varselsystemer for tap av dekktrykk:

- **System A:** det er festet et merke **A** i kjøretøyet. Åpne førerdøren for å se om det er der.
- **System B:** det er ikke noe merke **A** i kjøretøyet.

DEKKTRYKKVARSEL (2/9)



SYSTEM A

Funksjonsprinsipp

Dette systemet oppdager tap av lufttrykk i et dekk ved å måle hjulhastigheten under kjøring.

Varsellyset  1 tennes for å varsle føreren hvis det ikke er tilstrekkelig trykk (hjul med for lite luft, punktert dekk osv.).

Driftsbetingelser

Systemet må tilbakestilles til et lufttrykk som er likt det dekktrykket som står på dekktrykkmerket. Hvis ikke er det fare for at det ikke blir gitt et pålitelig varsel ved betydelig tap av dekktrykk. Se informasjonen om "Dekktrykk" i Del 4.

I følgende situasjoner er det fare for at systemet handler for sent eller ikke virker som det skal:

- systemet er ikke tilbakestilt etter påfylling av luft eller etter annen behandling av hjulene;
- feilaktig tilbakestilling av systemet: dekktrykket er ikke likt det anbefalte dekktrykket;
- betydelig endring av last eller lastfordeling på en side av kjøretøyet;
- sportslig kjøring med kraftig akselesasjon;
- kjøring på snø eller glatt underlag.

- kjøring med snøkjettinger;
- påsatt enkelt nytt dekk;
- bruk av dekk som ikke er godkjent av nettverket vårt;
- ...



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren.

Funksjonen er imidlertid ikke ment å erstatte føreren. Det kan derfor ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar.

Kontroller dekktrykket, inkludert reservehjulet, én gang i måneden.

DEKKTRYKKVARSEL (3/9)

SYSTEM A (forts.)

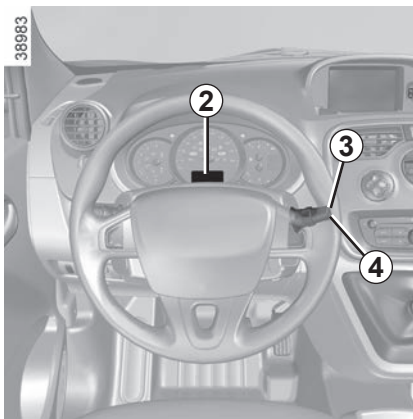
Nullstille standardverdien for dekktrykk

Dette bør utføres:

- etter hver luftpåfylling eller endring av dekktrykk i et av dekkene;
- når standard dekktrykk må endres for å tilpasses bruksbetingelsene (tom, bærer last, motorveikjøring osv.);
- etter skifte av hjul;
- etter bruk av settet for oppumping av dekk;
- etter at du har skiftet et hjul (dette anbefales imidlertid ikke).

Det skal alltid utføres etter kontroll av dekktrykket til alle fire dekk når de er kalde.

Dekktrykk må tilsvare gjeldende bruk av kjøretøyet (tom, bærer last, motorveikjøring osv.).



Nullstilling

Med tenningen på, avhengig av kjøretøyet:

- Trykk gjentatte ganger på én av knappene **3** eller **4** for å velge funksjonen "TIRES:SET TPW" på displayet **2**;
- Trykk og hold (ca. 3 sekunder) knapp **3** eller **4** for å starte initialiseringen. Meldingen "SET TPW LAUNCHED" vises i ca. fem sekunder og viser at nullstillingsforespørselen for referanseverdien for dekktrykket er tatt i betraktning.

Eller

- Trykk gjentatte ganger på **3** for å velge funksjonen "SEt tP" på displayet **2**;
- Trykk og hold (ca. 3 sekunder) knappen **3** for å starte initialiseringen. Blinkingen, som varer i ca. fem sekunder, etterfulgt av en konstant visning av meldingen "SEt tP" viser at nullstillingsforespørselen for referanseverdien for dekktrykket er tatt i betraktning.

Reinitialiseringen utføres etter noen minutters kjøring.

DEKKTRYKKVARSEL (4/9)

SYSTEM A (forts.)

Display

Displayet **2** i instrumentpanelet varsler deg om dekktrykkfeil (flatt dekk, punktert dekk osv.).

INFLATE TIRES AND SET TPW

Varsellyset  forblir tent og, avhengig av kjøretøyet, vises sammen med meldingen "INFLATE TIRES AND SET TPW".

De viset at minst ett av dekkene er tomt for luft eller har punktert.

Hvis et dekk er tomt for luft, skal det pumpes opp.

Hvis et dekk er punktert, skal dekket skiftes eller en autorisert forhandler konsulteres.

Kontroller og juster dekktrykket for de fire dekkene når de er kalde, og start reinitialisering av dekktrykkets referanseverdi.

Varsellys  slukkes etter start av reinitialiseringen av dekktrykkets referanseverdi.

RECALIBRATE SET TPW

Varsellyset  blinker i flere sekunder og forblir tent og, avhengig av kjøretøyet, vises sammen med meldingen "RECALIBRATE SET TPW".

Det viser at tilbakestilling av referanseverdien for dekktrykk må startes på nytt.

TPW ikke tilgjengelig

Varsellyset  blinker i flere sekunder og forblir tent og, avhengig av kjøretøyet, vises sammen med meldingen "TPW UNAVAILABLE".

De viser at kjøretøyet har et reservehjul som er smalere enn de andre fire, og at det er satt på kjøretøyet.

Plutselig tap av dekktrykk (sprengt dekk osv.) kan ikke oppdages av systemet.

Kontroller TPW

Varsellyset  blinker i flere sekunder og forblir tent og, avhengig av kjøretøyet, vises sammen med meldingen "CHECK TPW".

Denne meldingen vises sammen med varsellyset .

De viser en systemfeil. Konsulter en autorisert forhandler.

DEKKTRYKKVARSEL (5/9)

SYSTEM A (forts.)

Justering av dekktrykk

Dekktrykkene må justeres når de er kalde (se etiketten plassert på kanten av førerdøren).

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, bør anbefalt dekktrykkene økes med **0,2** til **0,3** bar (eller **3 PSI**).

Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.

Etter hver påfylling eller justering av dekktrykk, skal reinitialisering av dekktrykkets referanseverdi startes.

Bytte hjul/dekk

Bruk bare utstyr som er godkjent av merkenettverket. Hvis ikke er det fare for at systemet aktiveres sent eller ikke virker slik det skal. Se informasjonen om "Dekk" i Del 5.

Etter hvert skifte av hjul eller dekk, skal dekktrykket justeres og reinitialisering av dekktrykkets referanseverdi startes.

Reservehjul

Hvis kjøretøyet har dette, skal dekktrykket justeres og reinitialisering av dekktrykkets referanseverdi startes etter hvert skifte av hjul eller dekk.

Spray for dekkreparasjon og dekkreparasjonssett

Bruk bare utstyr som er godkjent av merkenettverket. Hvis ikke er det fare for at systemet aktiveres sent eller ikke virker slik det skal. Se "Dekkreparasjonssett" i Del 5.

Etter bruk av settet for oppumping av dekk, skal dekktrykket justeres og reinitialisering av dekktrykkets referanseverdi startes.

DEKKTRYKKVARSEL (6/9)



SYSTEM B

Funksjonsprinsipp

Hvert hjul (unntatt reservehjulet) har en sensor i ventilen som regelmessig måler dekktrykket under kjøring.

Varsellyset  1 tennes for å varsle føreren hvis det ikke er tilstrekkelig trykk (hjul med for lite luft, punktert dekk osv.).

Nullstille standardverdien for dekktrykk

Dette bør utføres:

- når standard dekktrykk må endres for å tilpasses bruksbetingelsene (tom, bærer last, motorveikjøring osv.);
- etter at du har byttet ut et hjul (dette anbefales imidlertid ikke);
- etter at du har byttet et hjul.

Det skal alltid utføres etter kontroll av dekktrykket til alle fire dekk når de er kalde.

Dekktrykk må tilsvare gjeldende bruk av kjøretøyet (tom, bærer last, motorveikjøring osv.).

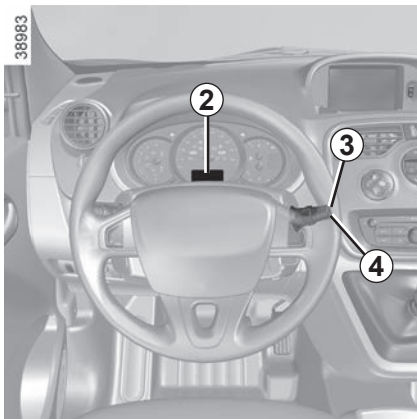


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren.

Funksjonen er imidlertid ikke ment å erstatte føreren. Det kan derfor ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar.

Kontroller dekktrykket, inkludert reservehjulet, én gang i måneden.

DEKKTRYKKVARSEL (7/9)



SYSTEM B (forts.)

Nullstilling

Med tenningen på, avhengig av kjøretøyet:

- Trykk gjentatte ganger på én av knappene **3** eller **4** for å velge funksjonen "TYRE PRESSURE ACQUISITION" på displayet **2**;
- Trykk og hold (ca. 3 sekunder) knapp **3** eller **4** for å starte initialiseringen.

Meldingen "TP ACQUISITION LAUNCHED" vises i ca. fem sekunder og viser at nullstillingsforespørselen for referanseverdien for dekktrykket er tatt i betraktning.

Eller

- Trykk gjentatte ganger på **3** for å velge funksjonen "SEt PP" på displayet **2**;
- Trykk og hold (ca. 3 sekunder) knappen **3** for å starte initialiseringen. Blinkingen, som varer i ca. fem sekunder, etterfulgt av en konstant visning av meldingen "SEt PP" viser at nullstillingsforespørselen for referanseverdien for dekktrykket er tatt i betraktning.

Reinitialiseringen utføres etter noen minutters kjøring.

Merk

Standard dekktrykk kan ikke være mindre enn det som er anbefalt og angitt på dørrammen.

DEKKTRYKKVARSEL (8/9)

SYSTEM B (forts.)

Display

Displayet **2** i instrumentpanelet varslers deg om dekktrykkfeil (flatt dekk, punktert dekk osv.).

CHECK TYRE PRESSURES

Varsellyset  forblir tent og, avhengig av kjøretøyet, vises sammen med meldingen "CHECK TYRE PRESSURES".

Dette betyr at det er minst ett flatt dekk.

Kontroller og, ved behov, juster trykket på de fire hjulene når de er kalde.

Varsellyset  slukkes etter noen minutters kjøring.

Plutselig tap av dekktrykk (sprengt dekk osv.) kan ikke oppdages av systemet.

TYRE PUNCTURE

Varsellyset  forblir tent og, avhengig av kjøretøyet, vises sammen med meldingen "TYRE PUNCTURE".

Denne meldingen vises sammen med varsellyset **STOP**.

De betyr at minst ett hjul er punktert eller har svært lite luft. Skift det eller kontakt en godkjent forhandler hvis det er punktert. Fyll på dekktrykket hvis hjulet er flatt.



Varsellyset **STOP** krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det.

CHECK TYRE SENSORS

Varsellyset  blinker i flere sekunder og forblir tent og, avhengig av kjøretøyet, vises sammen med meldingen "CHECK TYRE SENSORS".

Denne meldingen vises sammen med varsellyset .

De indikerer at minst ett dekk ikke har sensorer (f.eks. reservehjulet). I andre tilfeller kontakter du en autorisert forhandler.

DEKKTRYKKVARSEL (9/9)

SYSTEM B (forts.)

Justering av dekktrykk

Dekktrykkene må justeres når de er kalde (se etiketten plassert på kanten av førerdøren).

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, bør anbefalt dekktrykkene økes med **0,2** til **0,3** bar (eller 3 PSI).

Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.

Skifte hjul/dekk

Dette systemet krever bestemt utstyr (hjul, dekk, hjulkapsler osv.). Se informasjonen om "Dekk" i Del 5.

Kontakt en godkjent forhandler for å bytte dekkene og for å finne ut om tilbehør som er kompatibelt med systemet og tilgjengelig fra forhandlernetverket. Bruk av annet tilbehør kan påvirke riktig betjening av systemet.

Reservehjul

Hvis kjøretøyet har et reservehjul, har det ikke en sensor. Når det er festet til

kjøretøyet, blinker varsellyset  i flere sekunder, forblir tent og vises sammen med varsellyset . Avhengig av kjøretøyet vises meldingen "CHECK TYRE SENSORS" i instrumentpanelet.

Spray for dekkreparasjon og dekkreparasjonssett

Fordi ventilene er spesielt utviklet, må du bare bruke utstyr godkjent av det godkjente nettverket. Se "Dekkreparasjonssett" i Del 5.

ENHETER OG HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (1/5)

Avhengig av kjøretøyet består dette av:

- **ABS (blokkeringsfrie bremses)**;
- **Elektronisk stabilitetssystem (ESC) med understyringskontroll og antispinn**;
- **nødbremsassistent**;
- **veigrepkontroll**;
- **bakkestartassistent**.



Disse funksjonene er et ekstra hjelpemiddel ved kritiske kjøreforhold, slik at kjøretøyvirkemåten tilpasses kjøreforholdene.

Funksjonene erstatter ikke føreren. **De øker ikke kjøretøyetts grenser og skal ikke oppfordre deg til å kjøre fortere.** Derfor kan de ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet og ansvar ved manøvrering av kjøretøyet (føreren må alltid være klar for plutselige hendelser som kan oppstå under kjøring).

ABS (blokkeringsfrie bremses)

Ved brå bremsing hindrer ABS at hjulene låser seg slik at stoppeavstanden kan håndteres og du beholder kontrollen over kjøretøyet.

Under disse omstendighetene kan kjøretøyet styres for å unngå en hindring når du bremser. I tillegg kan dette systemet øke stoppeavstandene, særlig på veier med dårlig grep (våt bakke osv.). Du kjenner en pulsering gjennom bremsepedalen hver gang systemet aktiveres. ABS forbedrer ikke på noen måte kjøretøyetts fysiske ytelse i forhold til veioverflaten og veigrepet. Det er fortsatt **viktig** å følge reglene for god kjørepraksis (som å kjøre med trygg avstand til kjøretøyet foran osv.).

I en nødsituasjon bruker du **fast og kontinuerlig trykk** på bremsepedalen. Du trenger ikke å pumpe gjentatte ganger. ABS tilpasser kraften som brukes i bremsesystemet.

Funksjonsfeil:

- Hvis varsellyset  i instrumentpanelet tennes under kjøring, **virker allikevel bremsene**;
- Hvis varsellysene  og  i instrumentpanelet tennes under kjøring, **viser dette at det er feil på bremsesystemet**.

I disse tilfellene er også ABS, ESC og nødbremsassistenten deaktivert, og meldingene "Kontroller ABS" og "Kontroller ESC" vises i instrumentpanelet (avhengig av kjøretøyet).

Kontakt en godkjent forhandler.



Bremsesystemene fungerer delvis. Det er imidlertid **farlig å bremse brått**, og det er viktig å stoppe umiddelbart, så snart trafikkforholdene tillater det. Ring en godkjent forhandler.

ENHETER OG HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (2/5)

Elektronisk stabilitetssystem ESC med understyringskontroll og antispinn

Elektronisk stabilitetssystem ESC

Dette systemet hjelper deg å holde kontroll over kjøretøyet i kritiske kjøreforhold (unngå en hindring, miste veigrep i en sving osv.).

Funksjonsprinsipp

En sensor i rattet registrerer retningen som velges av føreren.

Andre sensorer i kjøretøyet måler den faktiske retningen.

Systemet sammenligner førertiltak med faktisk kjøreretning for kjøretøyet og korrigerer kjøreretningen ved behov ved å kontrollere bremsing av bestemte hjul og/eller motoreffekt. Hvis systemet

aktiveres, blinker indikatorlyset  i instrumentpanelet.

Understyringskontroll

Dette systemet optimaliserer handlingen til ESC ved forlenget understyring (tap av veigrep for forakselen).

ANTISPINN

Dette systemet bidrar til å begrense hjulspinn på kjørehjulene og til å kontrollere kjøretøyet når det drar fra ved akselerasjon eller bremsing.

Funksjonsprinsipp

Ved å bruke hjulsensorene måler og sammenligner systemet hastigheten til kjørehjulene hele tiden og reduserer overrotasjon. Hvis et hjul begynner å skli, bremser systemet automatisk til driften som tas i bruk, blir kompatibel med grepet under hjulet igjen.

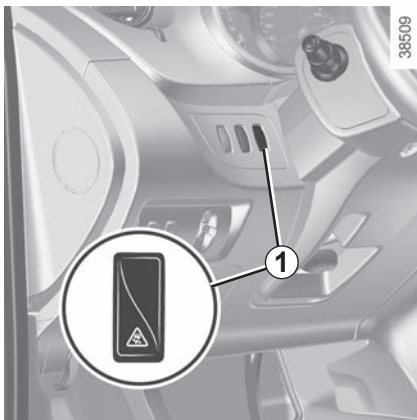
Systemet justerer også motorturtallet til grepet tilgjengelig under hjulene, uavhengig av trykket som brukes på gasspedalen.

Funksjonsfeil

Når systemet oppdager en funksjonsfeil, vises meldingen "Kontroller ESC" og varsellyset  i instrumentpanelet. I dette tilfellet deaktiveres ESC og antispinnssystemet.

Kontakt en godkjent forhandler.

ENHETER OG HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (3/5)



Deaktivere antispinnsystemet (kjøretøyavhengig)

I enkelte situasjoner (kjøring på vått underlag: snø, søle og lignende, eller ved kjøring med snøkjettinger), kan systemet redusere motorkraften for å begrense hjulspinn. Hvis dette ikke er nødvendig, kan funksjonen deaktiveres ved å trykke på bryter **1**.

Meldingen "Antispinn Av" vises i instrumentpanelet som informasjon.

Antispinnsystemet gir ekstra sikkerhet. Du bør ikke kjøre med denne funksjonen deaktivert. Rett dette så raskt som mulig ved å trykke på bryter **1** på nytt.

Merknad: funksjonen aktiveres på nytt automatisk når tenningen settes på eller når hastigheten overskrider omtrent 40 km/t.

Nødbremsassistent

Dette systemet supplerer ABS og bidrar til å redusere kjøretøyets bremselengder.

Funksjonsprinsipp

Systemet er for å oppdage en nødbremssituasjon. I dette tilfellet utvikler bremseassistenten umiddelbart maksimal effekt og kan utløse ABS-regulering.

ABS-bremsing opprettholdes så lenge bremsepedalen trykkes.

Varselblinklysene slås på

Avhengig av kjøretøyet kan disse tennes ved plutselig bremsing.

Funksjonsfeil

Når systemet oppdager en funksjonsfeil, vises meldingen "BRAKING FAULT" i instrumentpanelet sammen med varsellyset .

Kontakt en godkjent forhandler.

Forventet bremsing

Avhengig av kjøretøymodell, forventer systemet en rask oppbremsing når du slipper gasspedalen raskt, noe som bidrar til å redusere bremselengden.

Spesielle tilfeller

Når du bruker fartsholderen:

- hvis du bruker gasspedalen, kan systemet bli utløst når du slipper pedalen;
- hvis du ikke bruker gasspedalen, utløses ikke systemet.

ENHETER OG HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (4/5)

Veigrepkontroll

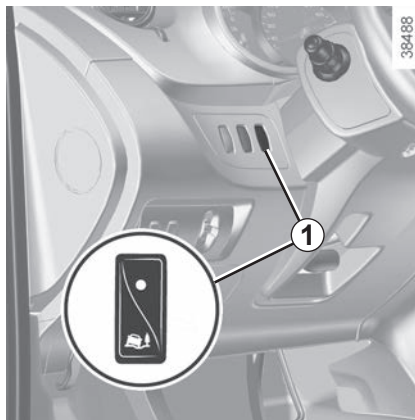
Hvis kjøretøyet har veigrepkontroll, gjør den det enklere å kontrollere kjøretøyet på underlag som gir dårlig veigrep (løst underlag e.l.).



Dekk

Når dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, størrelse, type og profil.

Dekk som er festet på kjøretøyet, skal enten være identiske med de opprinnelige dekkene, eller være i samsvar med de som er anbefalt av godkjent forhandler.



Veimodus

Meldingen "STANDARD HIGHWAY MODE" vises i instrumentpanelet når du starter motoren. Varsellampen



i instrumentpanelet er slukket. Denne posisjonen sikrer optimal bruk under normale kjøreforhold (tørrehet, fuktighet, lett snø osv.). Veimodus bruker antispinnfunksjoner.

Myk bakke-modus

Trykk på bryteren **1**: indikatorlyset



tennes i instrumentpanelet sammen med meldingen "VARIABLE HIGHWAY MODE".

Denne modusen gir de beste kjøreegenskapene på løst underlag (søle, sand, løv osv.). I denne stillingen styres turtallet av føreren. Når kjørehastigheten kommer over 50 km/t, skifter systemet automatisk til Veimodus og var-

sellampen  i instrumentpanelet slukner.

ENHETER OG HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (5/5)

Bakkestartassistent

Denne funksjonen hjelper føreren ved igangsetting i motbakker. Det hindrer at kjøretøyet ruller bakover, avhengig av bakken, ved å koble inn bremsene automatisk når føreren letter foten av bremsepedalen for å trykke gasspedalen.

Systemdrift

Det fungerer bare når girspaken er i en annen posisjon enn nøytral og kjøretøyet står helt i ro (bremsepedalen er trykket).

Systemet holder kjøretøyet i omtrent **2 sekunder**. Bremsene slippes deretter gradvis (kjøretøyet beveger seg i samsvarende med bakken).



Systemet for bakkestart-hjelp kan ikke fullstendig hindre at kjøretøyet ruller bakover i alle situasjoner (ekstremt bratte stigninger osv.).

Uansett kan føreren trykke inn bremsepedalen for å hindre at kjøretøyet ruller bakover.

Funksjonen for bakkestartassistent skal ikke brukes for lengre stopp. Bruk bremsepedalen.

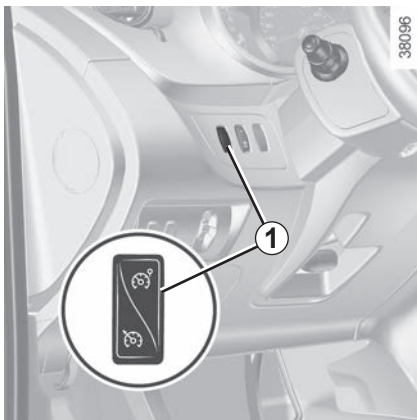
Denne funksjonen er ikke ment å immobilisere kjøretøyet permanent.

Om nødvendig bruker du bremsepedalen til å stoppe kjøretøyet.

Føreren må være spesielt oppmerksom ved kjøring på glatte veier eller overflater med dårlig veigrep.

Fare for alvorlig skade.

HASTIGHETSBEGRENSER (1/3)

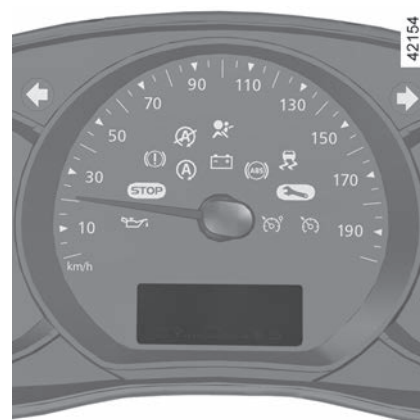


Hastighetsbegrenserfunksjonen hjelper deg med å holde kjørehastigheten som du velger, kjent som **fartsgrensen**.



Kontroller

- 1 Hovedbryter Av/på.
- 2 Aktivere, lagre og øke (+) hastighetsbegrenseren.
- 3 Redusere fartsgrensen (-).
- 4 Funksjonsstandby for hastighetsbegrenser (med begrenset hastighetsminne) (O).
- 5 Aktivere og hente tilbake lagret begrenset fartsgrense (R).



Slå den på

Trykk på bryter **1** på siden som viser . Varsellyset  tennes, lyser oransje og meldingen "SPEED LIMITER" vises i instrumentpanelet, sammen med bindestreker som viser at hastighetsbegrenserfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en fartsgrense. For å lagre gjeldende hastighet trykker du på bryter **2** (+). Den begrensede hastigheten erstatter bindestrekene. Minste lagrede hastighet er 30 km/t.

HASTIGHETSBEGRENSER (2/3)



Kjøre

Når en begrenset hastighet er lagret og denne hastigheten ikke oppnås, er kjøringen lik kjøring med et kjøretøy uten hastighetsbegrenserfunksjonen.

Når du har nådd den lagrede hastigheten, kan du ikke overskride den programmerte hastigheten ved å trykke på gasspedalen unntatt i en nødssituasjon (du finner mer informasjon under Overskride fartsgrensen).

Variere fartsgrensen

Fartsgrensen kan endres ved å trykke gjentatte ganger på:

- bryter **2** (+) for å øke hastigheten;
- bryter **3** (-) for å redusere hastigheten

Overstige fartsgrensen

Det er mulig å overskride fartsgrensen når som helst. Slik gjør du det: Trykk gasspedalen **bestemt helt inn** (forbi kickdown-punktet).

Når hastigheten overstiges, blinker fartsgrensen som vises i instrumentpanelet.

Slipp deretter gasspedalen. Hastighetsbegrenserfunksjonen kommer tilbake så snart du når en hastighet som er lavere enn den lagrede hastigheten.

Begrenset hastighet kan ikke opprettholdes

Når du kjører ned en bratt bakke, kan ikke systemet opprettholde fartsgrensen. Den lagrede hastigheten blinker i informasjonsdisplayet for instrumentpanelet for å varsle deg om situasjonen.



Hastighetsbegrenserfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.

HASTIGHETSBEGRENSER (3/3)

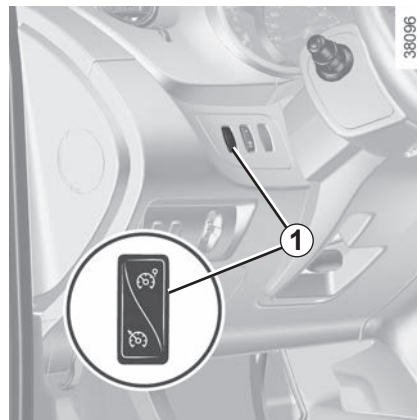


Sette funksjonen på standby

Hastighetsbegrenserfunksjonen utsettes når du trykker på bryter **4** (O). I dette tilfellet blir den begrensede fartsgrensen lagret, og meldingen "SPEED MEMORY" vises sammen med denne hastigheten i instrumentpanelet.

Hente tilbake fartsgrensen

Hvis en hastighet er lagret, kan den hentes tilbake ved å trykke på bryter **5** (R).

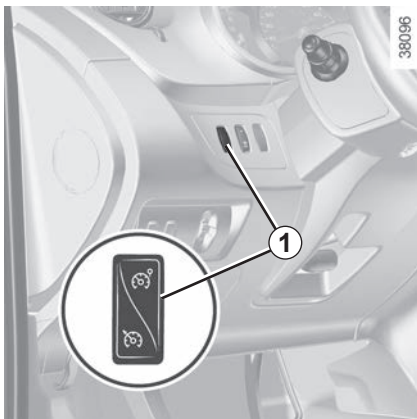


Slå av funksjonen

Hastighetsbegrenserfunksjonen deaktiveres når du trykker på bryter **1**. I dette tilfellet er ikke hastigheten lenger lagret. Det oransje varsellyset i instrumentpanelet  slukkes og bekrefter at funksjonen er stoppet.

Når hastighetsbegrenseren er satt til standby, reaktiveres funksjonen ved å trykke på bryter **2** (+) uten å ta hensyn til den lagrede hastigheten. Det er hastigheten til kjøretøyet det tas hensyn til.

FARTSHOLDER (1/4)



Fartsholderfunksjonen hjelper deg med å holde kjørehastigheten ved en hastighet du velger selv (**cruisehastighet**).

Denne cruisehastigheten kan angis til en hastighet over 30 km/t.



Fartsholderfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.

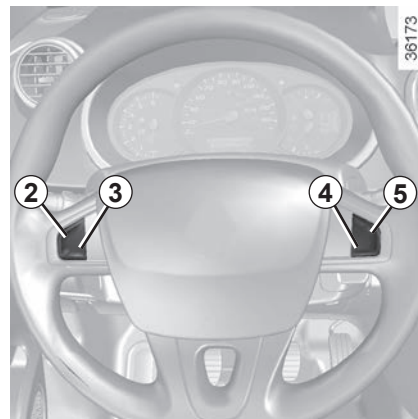


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Funksjonen erstatter ikke føreren.

Derfor kan den ikke under noen omstendigheter erstatte førerens ansvar i forhold til fartsgrenser og det å være aktsom (føreren må alltid være klar til å bremse).

Fartsholderen må ikke brukes når det er mye trafikk, på svingete eller glatte veier (svart is, vannplaning, grus) og i dårlig vær (tåke, regn, sidevind osv.).

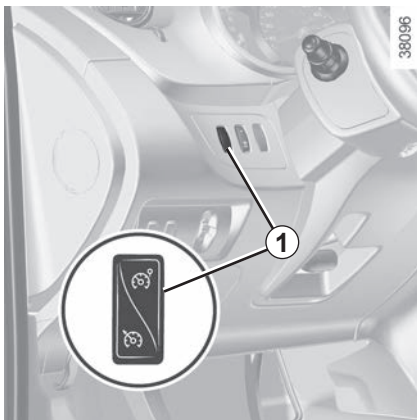
Det er fare for ulykker.



Kontroller

- 1 Hovedbryter Av/på.
- 2 Bryter for å aktivere, lagre og øke cruisehastighet (+).
- 3 Redusere cruisehastigheten (-).
- 4 Sett funksjonen på standby (med cruisehastigheten lagret) (O).
- 5 Aktivering med henting av lagret cruisehastighet (R).

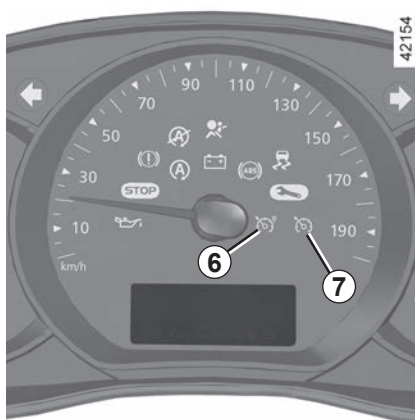
FARTSHOLDER (2/4)



Slå den på

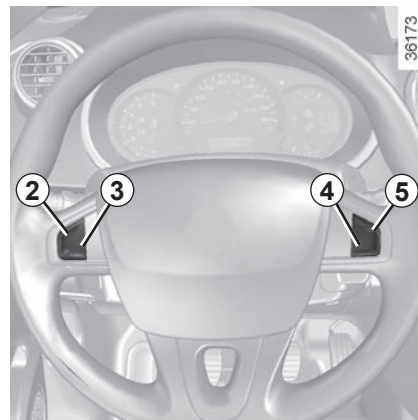
Trykk på bryter **1** på siden som viser .

Indikatorlyset **6** tennes, lyser grønt og meldingen "CRUISE CONTROL" vises i instrumentpanelet, sammen med bindestreker som viser at fartsholderfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en cruisehastighet.



Aktivere fartsholderen

Ved en jevn hastighet (over ca. 30 km/t) trykker du bryter **2** (+). Funksjonen aktiveres og gjeldende hastighet lagres. Cruisehastigheten erstatter bindestrekene og fartsholderen bekreftes ved at det vises en melding i instrumentpanelet og varsellyset **7** lyser grønt i tillegg til varsellyset **6**.



Kjøre

Når en cruisehastighet er lagret og fartsholderfunksjonen er aktiv, kan du ta foten av gasspedalen.



Vær oppmerksom på at du må holde føttene i nærheten av pedalene for å kunne handle i en nødsituasjon.

FARTSHOLDER (3/4)



Justere cruisehastigheten

Cruisehastigheten kan endres ved å trykke gjentatte ganger på:

- bryter **2** (+) for å øke hastigheten,
- bryter **3** (-) for å redusere hastigheten.



Fartsholderfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.

Overstige cruisehastigheten

Cruisehastigheten kan overstiges når som helst ved å trykke gasspedalen. Når den overstiges, blinker cruisehastigheten i instrumentpanelet.

Slipp deretter gasspedalen. Etter noen sekunder, går kjøretøyet tilbake til angitt cruisehastighet.

Cruisehastigheten kan ikke opprettholdes:

Når du kjører ned en bratt bakke, kan ikke systemet opprettholde cruisehastigheten. Den lagrede hastigheten blinker i instrumentpanelet for å varsle om situasjonen.

FARTSHOLDER (4/4)



Sette funksjonen på standby

Funksjonen settes til standby hvis du:

- bremsepedalen;
- trår inn clutchpedalen eller skifter til nøytral hvis kjøretøyet har automatisk girkasse;
- bryter **4** (O).

I alle disse tre tilfellene lagres cruisehastigheten.

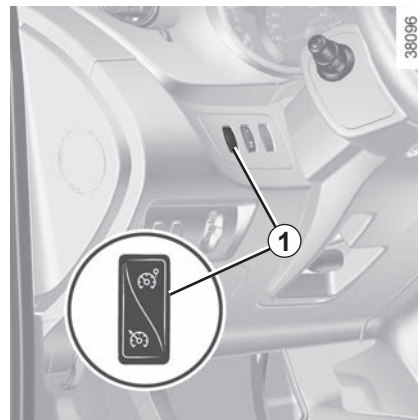
Standby bekreftes når det grønne varsellyset  slukkes og "SPEED MEMORY" vises i instrumentpanelet.

Gå tilbake til cruisehastigheten

Hvis en hastighet er lagret, kan den hentes tilbake ved å trykke på knappen **5** (R), gitt at du kjører fortere enn ca. 30 km/t, og at du er sikker på at kjøreforholdene er egnet (trafikk, veioverflate, værforhold osv.).

Merk: Hvis hastigheten som tidligere var lagret, er mye høyere enn gjeldende hastighet, akselererer kjøretøyet raskere for å nå denne grensen.

Når fartsholderen er satt til standby, reaktiveres fartsholderfunksjonen med et trykk på **2** (+), uten hensyn til den lagrede hastigheten. Det er hastigheten til kjøretøyet det tas hensyn til.



Slå av funksjonen

Fartsholderfunksjonen deaktiveres hvis du trykker på bryter **1**. I dette tilfellet er ikke hastigheten lenger lagret.

De grønne indikatorlysene  og  i instrumentpanelet slukkes og bekrefter at funksjonen er deaktivert.



Hvis du setter fartsholderen på standby eller slår den av, fører det ikke til en rask reduksjon i hastigheten. Du må bremse ved å trykke bremsepedalen.

PARKERINGSASSISTENT (1/2)

Funksjonsprinsipp

Ultrasoniske følere i støtfangeren bak måler avstanden mellom kjøretøyet og hindringer.

Denne målingen vises med pip som blir hyppigere jo nærmere du kommer hindringen, helt til de blir et kontinuerlig pip når kjøretøyet er ca. 30 centimeter fra hindringen.

Merknad: Sørg for at de ultrasoniske følerne er rene og ikke tilsmusset (av skitt, gjørme, snø, kondens o.l.).

38505



Merk: Avhengig av kjøretøyet viser skjermen **1** kjøretøyetets omgivelser i tillegg til pipene.



34595

Bruk

Når revers er valgt, registreres de fleste gjenstander som er mindre enn 1,20 meter fra baksiden på kjøretøyet, et pip høres og, avhengig av kjøretøyet, displayet **1** slås på.

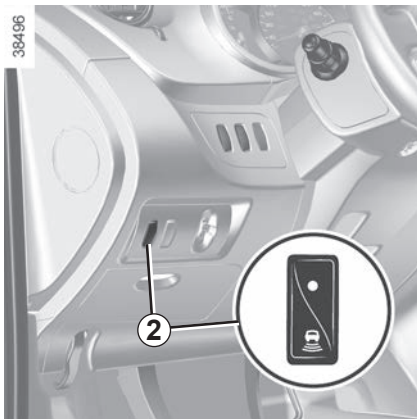


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel som viser avstanden mellom kjøretøyet og en hindring mens du rygger ved å bruke lydsignaler.

Dette skal ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar under rygging.

Føreren skal alltid være klar for plutselige hendelser under kjøring. Påse alltid at det ikke er noen små og smale bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.

PARKERINGSASSISTENT (2/2)



Deaktivere systemet midlertidig

(kjøretøyavhengig)

Trykk på bryter **2** for å deaktivere systemet.

Indikatorlyset som er innebygd i bryteren, tennes for å minne deg på at systemet er deaktivert.

Hvis du trykker på bryteren igjen, reaktiveres systemet og indikatorlyset slås av.

Systemet reaktiveres automatisk når tenningen slås av og motoren startes på nytt.

Deaktivere systemet over lengre tid

Du kan deaktivere systemet permanent ved å trykke og holde bryter **2**.

Varsellyset innebygd i bryteren lyser konstant.

Hvis du trykker på bryteren igjen, reaktiveres systemet og indikatorlyset slås av.



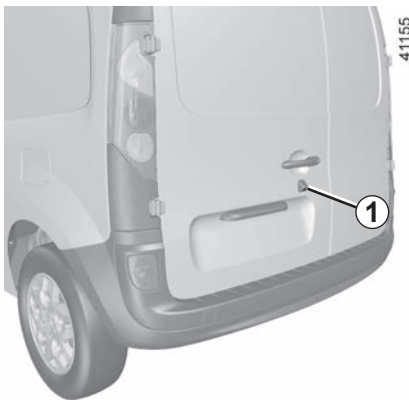
I tilfelle et sammenstøt til understellet på kjøretøyet (f.eks. å kjøre på en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre ting i gaten) kan dette føre til skade på kjøretøyet (f.eks. vridd aksel), det elektriske kretsløpet eller traksjonsbatteriet.

For å unngå fare for uhell må kjøretøyet sjekkes av en godkjent forhandler.

Funksjonsfeil

Når systemet oppdager en funksjonsfeil, høres et pip i ca. 3 sekunder som en advarsel. Kontakt en godkjent forhandler.

RYGGEKAMERA (1/2)



Bruk

Når du velger revers, gir kameraet **1** plassert på den hengslede døren bak en visning av området bak kjøretøyet i bakspeilet **2** eller, avhengig av kjøretøyet, på multimedieskjermen **3** sammen med én eller to (bevegelige og faste) retningslinjer **4** og **5**.



Merk: Pass på at ryggekameraet ikke er tilsmusset (av skitt, gjørme, snø, kondens osv.).



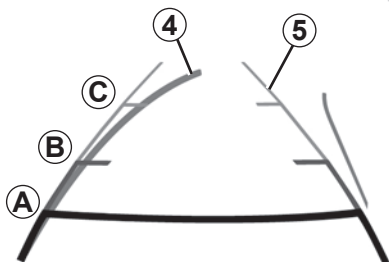
Merk: Du kan justere visse innstillinger fra multimedieskjermen **3** (kjøretøyavhengig). Se håndboken for utstyret.



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel. Det kan derfor ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar.

Føreren må alltid være klar for plutselige hendelser under kjøring. Påse at det ikke finnes små og smale bevegelige hindringer (f.eks. barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.

RYGGEKAMERA (2/2)



Dynamisk måler 4 (kjøretøyavhengig)

Dette vises i blått på multimedieskjer-
men 3. Det viser kjøretøyets relative
kjøreretning i forhold til rattstillingen.

Måler for fast klaring 5

Måleren for fast klaring består av far-
gede markører **A**, **B** og **C** som viser av-
standen bak kjøretøyet:

- **A** (rød) ca. 30 centimeter fra kjøre-
tøyet.
- **B** (gul) ca. 70 centimeter fra kjøre-
tøyet.
- **C** (grønn) ca. 150 centimeter fra kjø-
retøyet.

Denne måleren forblir fast og viser kjø-
retøyets kjøreretning hvis hjulene er på
linje med kjøretøyet.

Dette systemet brukes først og fremst
ved hjelp av flere målere (mobil for kjø-
reretning og fast for avstand). Når den
røde sonen nås, må du bruke støtfan-
gerbildet for å stoppe nøyaktig.

Skjermen viser et ryggebilde.

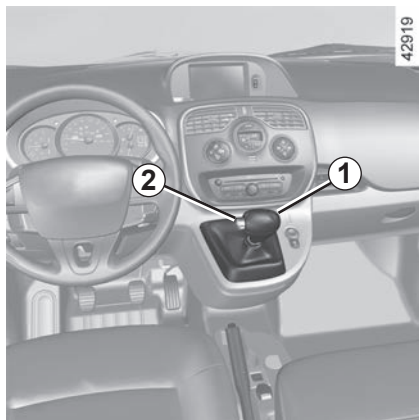
Rammene er en representasjon
prosjisert på flat bakke. Denne in-
formasjonen må ikke tas i betrakt-
ning når den legges oppå en verti-
kal gjenstand eller en gjenstand på
bakken.

Gjenstander som vises på kanten
av skjermen, kan være deformert.

I svært lyssterkt lys (snø, kjøretøy i
sol osv.) kan kamerasikten påvirkes
negativt.

Hvis bakkdørene er åpne eller dårlig
lukket, forsvinner kameravisningen
og, avhengig av kjøretøyet, meldin-
gen "BOOT OPEN" vises.

AUTOMATISK GIRKASSE (1/3)



Girspak 1

Display **A** i instrumentpanelet viser modus og valgt gir.

P: parkert

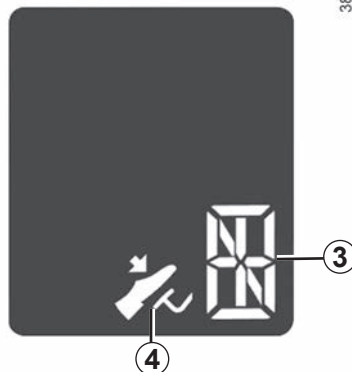
R: revers

N: nøytral

D: automatisk modus (kun i forovergir)

3: viser det valgte giret i manuell modus.

A



Bruk

Sett girspaken **1** i **P** og start motoren.

For å flytte ut av posisjon **P** må du trykke bremsepedalen før du trykker på opplåsningsknappen **2**.

Sett foten på bremsepedalen (varsellampen  **4** på displayet slukkes), og flytt girvelgeren ut av stilling **P**.

Du kan bare koble inn D eller R når kjøretøyet er stanset og motoren går, samtidig som du har foten på bremsen og gasspedalen sluppet ut.

Merknad: Avhengig av kjøretøymodell, blinker display **3** for girvalg når girvelgeren **1** står i en annen stilling enn **P**. Det er ikke mulig å starte. Sett girvelgeren **1** i stilling **P**, og sett på tenningen.



Et slag mot understellet på kjøretøyet (f.eks. hvis du kjører på en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre gjenstander på gaten) kan føre til skader som f.eks. deformering av en aksel.

For å unngå fare for uhell må kjøretøyet sjekkes av en godkjent forhandler.

AUTOMATISK GIRKASSE (2/3)

Kjøring i automatisk modus

Flytt spaken **1** til posisjon **D**.

Under de aller fleste kjøreforhold trenger du ikke lenger å bruke girspaken. Girskift skjer automatisk, til riktig tid og ved egnet turtall fordi automatikken tar hensyn både til belastning, veiprofil og valgt kjørestil.

Akselerasjon og forbikjøring

Trå gasspedalen bestemt helt inn (slik at den kommer forbi kickdown-punktet).

Det gjør det mulig å gire ned til det optimale giret innenfor motorens kapasitet.

Kjøring i manuell modus

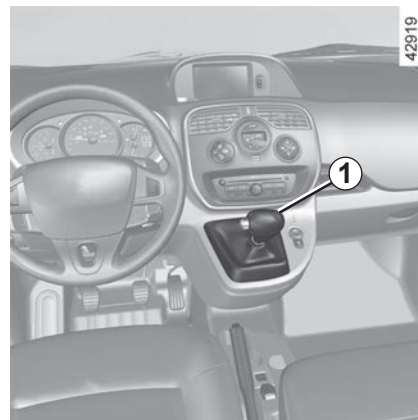
Sett girvelgeren **1** i stilling **D**, og flytt hendelen til venstre. Hvis du flytter hendelen flere ganger, kan du skifte gir manuelt:

- skyv hendelen bakover for å gire ned;
 - skyv hendelen forover for å gire opp.
- Giret som er valgt vises i instrumentpanelet.

Spesielle tilfeller

Under bestemte kjøreforhold kan det hende at det automatiske systemet skifter automatisk (f.eks. for motorbeskyttelse, bruk av det elektroniske stabilitetssystemet ESC (ESC)).

På tilsvarende måte kan et girskift bli avvist av det automatiske systemet for å hindre feil manøvrering. I så fall blinker girdisplayet et par sekunder som en advarsel.



Økonomisk kjøring

La alltid girvelgeren stå i stilling **D** når du kjører, og trå lett på gasspedalen, slik at girskiftene skjer ved forholdsvis lavt turtall.

AUTOMATISK GIRKASSE (3/3)

Funksjonsfeil

- **Hvis, under kjøring,** meldingen "Kontroller Auto girkasse" og varsel-lyset  vises på instrumentpanelet, indikerer dette en feil.

Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.

- **Hvis, under kjøring,** meldingen "Auto girkasse overoppheting" vises på instrumentpanelet, skal du senke hastigheten til moderat hastighet og, når trafikkforholdene tillater det, unngå å la girvelgeren stå i stilling **D** (eller **R**). Sett den alltid i stilling **N** når kjøretøyet står stille.

Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.

- **Hvis et kjøretøy med automatisk girkasse får driftsstans,** skal du se informasjonen om "Tauing: feilsøking" i Del 5.

Spesielle omstendigheter

- **Hvis svingene og veiunderlaget** er av en slik standard at det ikke er tilrådelig med automatisk modus (f.eks. ved kjøring til fjells), anbefaler vi at du skifter til manuell modus.

Slik unngår du at girkassen stadig skifter gir når du klatrer, og du kan bruke motorbremsen i lange utforkjøring.

- **For å hindre at motoren stopper når det er svært kaldt,** skal du vente litt før du tar girvelgeren ut av stilling **P** eller **N** og setter den i **D** eller **R**.

Parkere kjøretøyet

Når kjøretøyet er stanset, flytter du spaken til stilling **P** mens du holder foten på bremsepedalen. Girkassen er i nøytral og kjørehjulene er mekanisk låst av drivakselen.

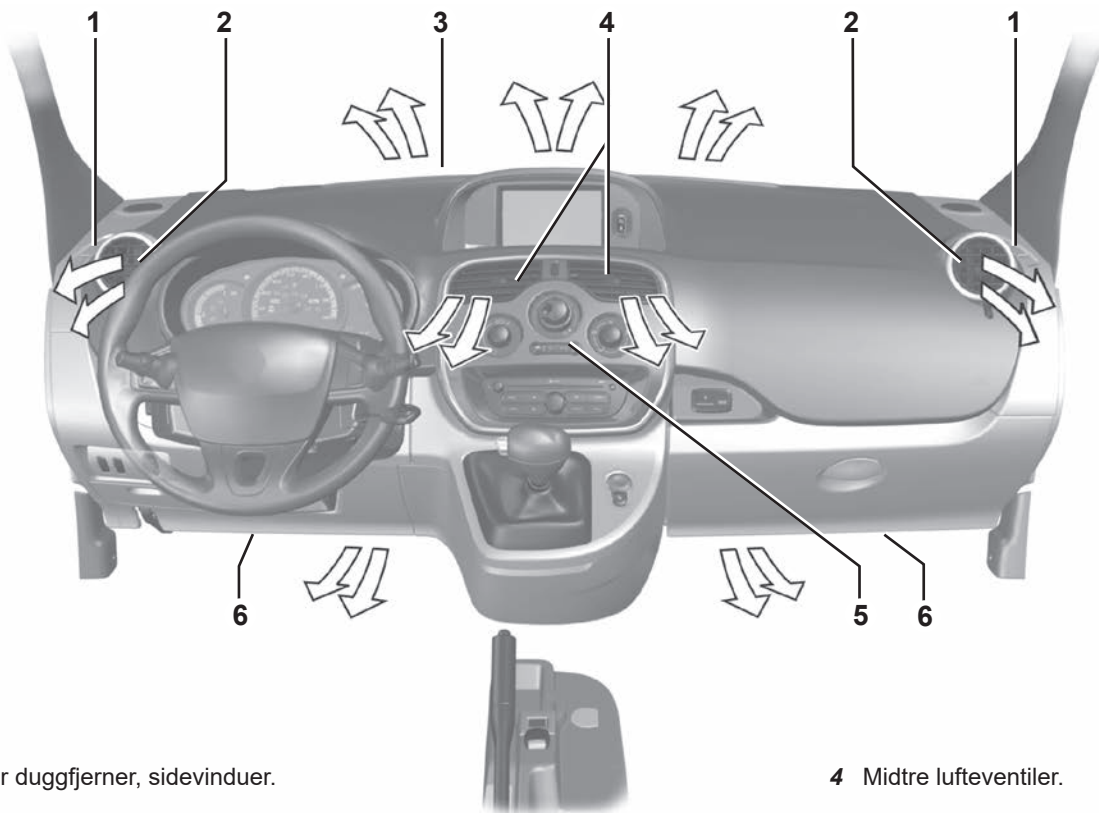
Sett på håndbrekket.



Del 3: Komfort

Lufteventiler: luftuttak	3.2
Oppvarming, klimaanlegg	3.4
Automatisk klimakontroll	3.7
Klimaanlegg: Informasjon og råd om bruk.	3.15
Kupébelysning	3.17
Solskjerm/Speil	3.19
Elektriske vinduer	3.20
Askebeger/Sigarettenger/Tilbehørskontakter	3.23
Kupéoppbevaring, -fester	3.24
Baksete	3.29
Transportere gjenstander i bagasjerommet, sleping	3.31
Bagasjetrekk	3.33
Bagasjenett	3.34
Takskinner	3.35
Multimedieutstyr	3.37

LUFTEVENTILER: luftuttak (1/2)



- 1 Uttak for duggfjerner, sidevinduer.
- 2 Sidelufteventiler.
- 3 Ventiler for duggfjerner på frontrute

- 4 Midtre lufteventiler.
- 5 Kontrollpanel.
- 6 Fotbrønnventiler.

LUFTEVENTILER: luftuttak (2/2)



Midtre lufteventiler

Innstillinger

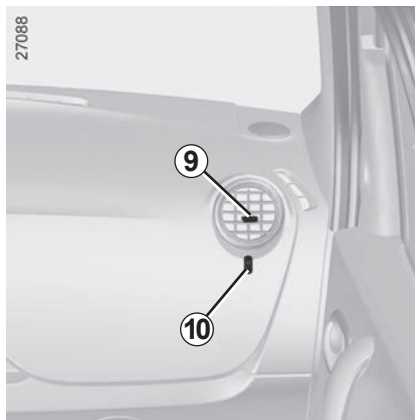
Strøm:

Flytt kontrollknotten **7** (forbi motstandspunktet).

Luftdistribusjon:

Høyre/venstre: Flytt tappene **8**.

Opp/ned: Før lufteventilen opp eller ned.



Sidelufteventiler

Innstillinger

Strøm:

Flytt kontrollknotten **10** (forbi motstandspunktet).

Luftdistribusjon:

Høyre/venstre: Flytt tappene **9**.

Opp/ned: Før lufteventilen opp eller ned.

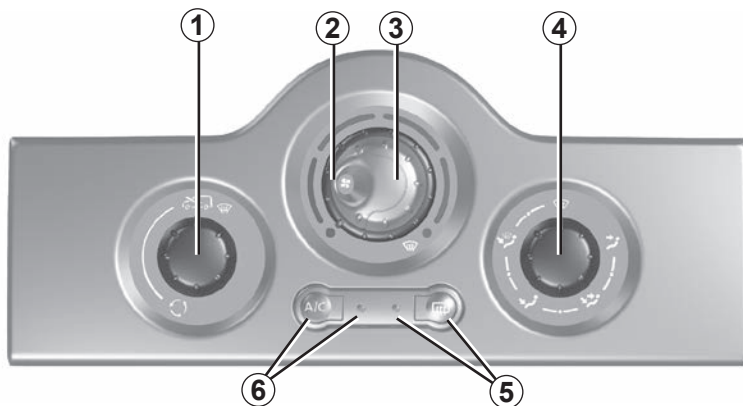
For å fjerne dårlig lukt fra kjøretøyet må du bare bruke systemene som er utviklet for dette formålet. Kontakt en godkjent forhandler.



Ikke legg til noe i kjøretøyet's ventilasjonskrets (for eksempel for å fjerne dårlig lukt).

Det er fare for skade eller brann.

VARME OG KLIMAAANLEGG (1/3)



Kontrollene

- 1 - Kontroll for luftsirkulasjon.
- 2 - Justere lufttemperaturen.
- 3 - Justerer viftehastigheten.
- 4 - Justerer luftflyten i kupéen.

- 5 - Kontroll for oppvarmet bakrute og fjerning av is/dugg for dørspeil og varsellys.
- 6 - Betjeningskontrollene for klimaanlegg og indikatorlys (kjøretøyavhengig).

Informasjon og råd om bruk:

Se informasjonen om Klimaanlegg: informasjon og råd om bruk.

Slå klimaanlegget på eller av

Klimaanlegget slås på (indikatorlyset lyser) eller av (indikatorlyset er av) ved å bruke knapp 6.

Klimaanlegget eller luftresirkuleringen kan brukes til å senke temperaturen i kupeen.

Luftsirkulasjon kan brukes til å oppnå ønsket temperatur raskere.

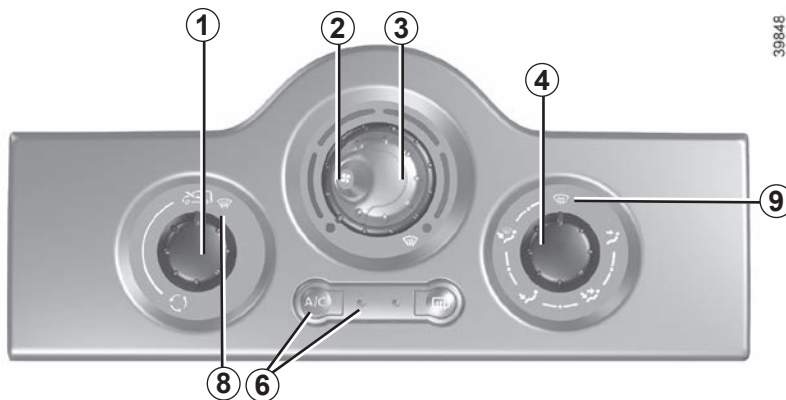
Klimaanlegget kan brukes uavhengig av temperaturkontrollene. Det kan brukes til å fjerne dugg raskere i kaldt vær. Se avsnittet om "Rask fjerning av dugg" på neste side.

Klimaanlegget fungerer ikke når temperaturen ute er lav.

Justere lufttemperaturen

Vri kontroll 2 for å oppnå ønsket temperatur. Jo nærmere det røde pekeren er, jo høyere er temperaturen.

VARME OG KLIMAANLEGG (2/3)



Luftfordelingen i kupéen

Vri kontroll **4** for å plassere pekeren på motsatt side av de merkede posisjonene.



Luftflyten er rettet til frontrutens duggfjerningsventiler og sidevinduene. Denne posisjonen hindrer kondens.



Luftflyten er rettet til frontrutens duggfjerningsventiler, sidevinduene og passasjerfotbrønnene.

Dette er anbefalt posisjon for best temperatur i kaldt vær.



Luftflyten er rettet hovedsakelig mot fotbrønnene.



Luftflyten er rettet til alle luftventilene og fotbrønnene.



Luftflyten er rettet hovedsakelig til dashbordventilene.

Den siste posisjonen er anbefalt innstilling for å oppnå det beste komfortnivået i varmt vær.

Rask duggfjerning

Angi følgende kontroller til:

– **2**-kontrollen: maksimal temperatur

– **3**-kontrollen: full viftehastighet

– **4**-kontrollen: luftfordeling til  **9**

– **1**-kontrollen: ekstern luft  **8**

For å aktivere klimaanlegget: Trykk på knappen **6**.

VARME OG KLIMAAANLEGG (3/3)

Justerer viftehastigheten.

Normal bruk

Vri kontroll **3** til én av de fire posisjonene **B**, **C**, **D** eller **E** for å starte ventilasjonssystemet og justere effekten.

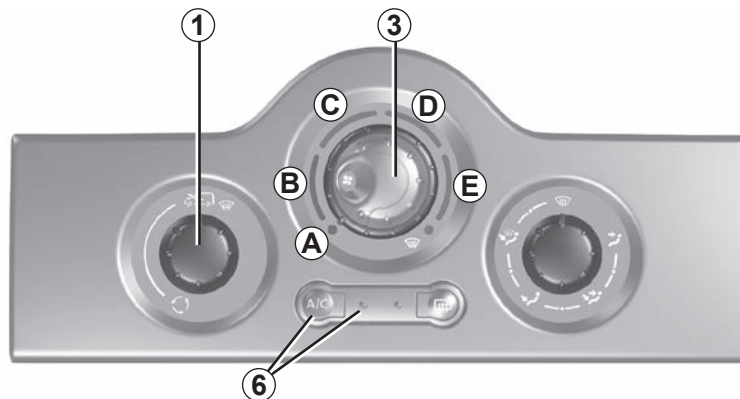
Velg posisjon **B** for å stille inn ventilasjonen til minimum, eller velg posisjon **E** for å stille inn ventilasjonen til maks.

Posisjon 0

I denne posisjonen (merke **A**):

- klimaanlegget stopper automatisk selv om knapp **6** er aktivert (varselyset fortsetter å lyse)
- Viftehastigheten i kupéen er null.
- det er imidlertid litt luftstrøm når kjøretøyet beveger seg.

Denne posisjonen skal normalt ikke brukes.



39848

Luftsirkulasjon (isolering av kupéen)

Vri kontroll **1** mot symbolet for luftsirkulasjon .

Luften hentes fra kupeen og resirkuleres uten at det tilføres luft utenfra.

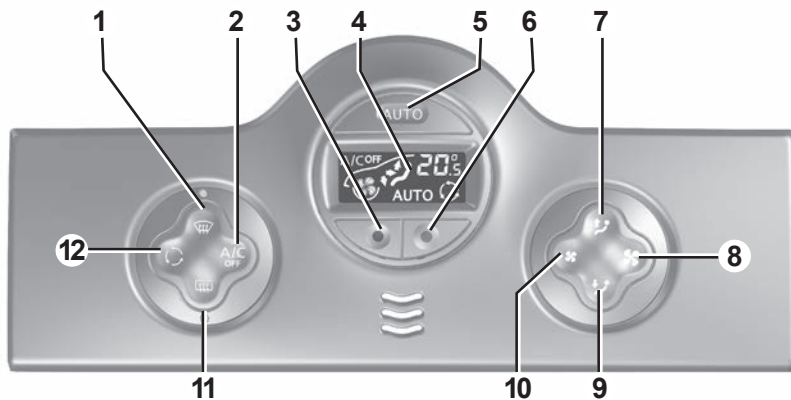
Luftsirkulering fungerer slik:

- for å isolerer kupeen fra luften ute (kjøring i forurensede områder, ubehagelig lukt osv.)
- for å oppnå ønsket temperatur i kupeen raskere

Forlenget bruk av denne posisjonen kan føre til kondens på sidevinduer og frontruten og problemer på grunn av ikke-fornytt luft i kupeen.

Vi anbefaler derfor at du går tilbake til normal modus (ekstern luft) så snart luftsirkulasjonsfunksjonen ikke lenger er nødvendig, ved å vri kontroll **1** igjen.

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (1/8)



Kontroller (kjøretøyavhengig)

- 1 - "Klar sikt"-knapp for å fjerne dugg og is fra vinduene.
- 2 - Slå av klimaanlegget.
- 3 og 6 - Justere lufttemperaturen.
- 4 - Display.
- 5 - Automatisk modus.
- 7 og 9 - Justere luftfordelingen i kupeen.

8 og 10 - Justerer viftehastigheten.

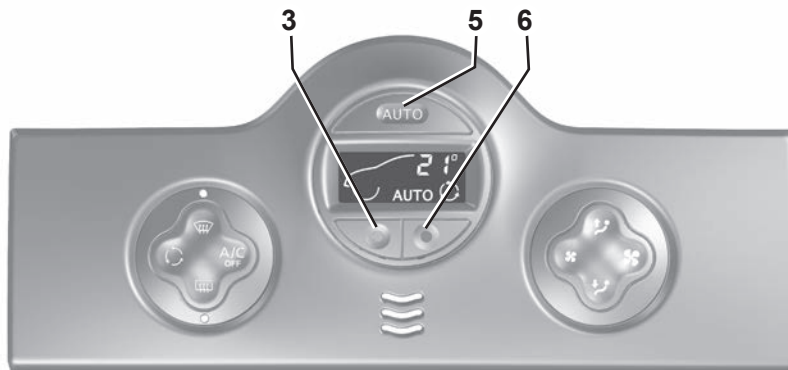
11 - Oppvarmet bakrute og sidespeil.

12 - Kontroll for luftsirkulasjon.

Informasjon og råd om bruk

Se "Klimaanlegg: informasjon og råd om bruk".

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (2/8)



39849

Automatisk modus

Trykk på knapp 5. Driftsindikatoren AUTO blir vist.

Det automatiske klimaanlegget sikrer komfort i kupéen og god sikt (unntatt under ekstreme forhold), samtidig som det forbedrer drivstofføkonomien.

Dette er anbefalt modus.

For å oppnå og opprettholde valgt innel klima og sikre god sikt, kontrollerer systemet følgende:

- viftehastigheten;
- luftdistribusjonen;
- luftsirkulasjonen;
- start/stopp av klimaanlegget;
- lufttemperaturen.

Bare temperaturen og AUTO-symbolet vises

Funksjoner som kontrolleres i automatisk modus, blir ikke vist.

- Trykk på knappen 6 for å stille opp temperaturen;
- Trykk på knappen 3 for å stille ned temperaturen.

Merk: Minimums- og maksimumsinnstillingene på 15 °C og 27 °C gjør at systemet kan gi maksimal avkjøling eller oppvarming uansett utetemperatur.

I automatisk modus (AUTO-indikatoren på displayet lyser) styrer systemet samtlige oppvarmings- og klimaanleggfunksjoner.

Når du endrer enkelte funksjoner, slukkes AUTO-indikatorlyset. Systemkontrollen kobles kun ut for funksjonene du endrer.

De viste temperaturverdiene viser et komfortnivå.

Når kjøretøyet startes, betyr ikke øking eller redusering av verdien som vises, at temperaturen når komfortnivået raskere. Systemet optimaliserer reduksjonen eller økningen i temperaturen (ventilasjonen starter ikke ved maksimal hastighet umiddelbart. Den økes gradvis). Det kan ta alt fra noen få sekunder til flere minutter.

Generelt, med mindre det er en spesiell feil, bør dashbordets ventiler forbli åpne.

Tilpassing av automatisk modus

Systemet kjører vanligvis i automatisk modus, men du kan endre standardinnstillingene som systemet bruket (luftdistribusjon osv.). Disse alternativene beskrives på de neste sidene.

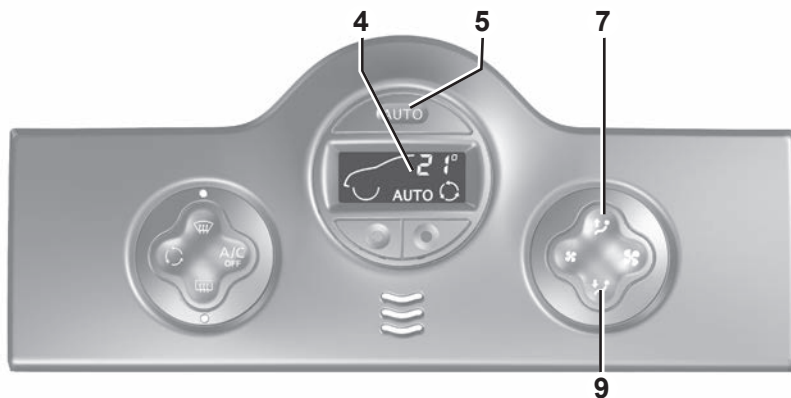
Automatisk modus anbefales.

Det automatiske klimaanlegget sikrer komfort i kupéen og god sikt (unntatt under ekstreme forhold), samtidig som det forbedrer drivstofføkonomien.

Hvilke typer justeringer som kan gjøres, er beskrevet på de neste sidene.

Gå tilbake til automatisk modus så snart som mulig.

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (4/8)



39849

Luftfordelingen i kupeen

Du kan velge mellom fem ulike kombinasjoner for luftdistribusjon ved å trykke flere ganger på knappene 7 og 9. Pilene i displayet 4 angir innstillingen som er valgt:



Luftflyten rettes mot sidevinduene og duggfjerningsventilene i frontruten.



Luftflyten er rettet til frontruten og duggfjerningsventiler, sidevinduene og passasjerfotbrønnene.



Luftflyten rettes først og fremst mot dashbordventilene. I denne stillingen kan kupeen varmes opp eller avkjøles raskere.



Luftstrømmen rettes mot alle avduggingsventilene for frontruten og mot passasjerfotbrønnene.



Luftstrømmen rettes i hovedsak mot passasjerfotbrønnene.

Når du velger luftdistribusjon manuelt, slukner kontrollampen i displayet 4 (automatisk modus). Det er imidlertid kun selve luftdistribusjonen som ikke lenger styres automatisk av systemet.

Trykk på knappen 5 for å gå tilbake til automatisk modus.

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (5/8)

Variere viftehastigheten

I automatisk modus vil systemet regulere hastigheten på luftsirkulasjonen for å oppnå og opprettholde ønsket innneklima.

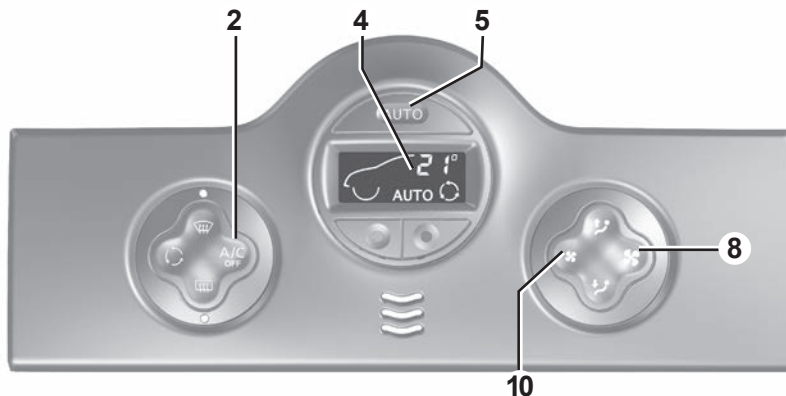
Avslutt automatisk modus ved å trykke på knappene **8** og **10**.

Disse knappene gir deg mulighet til å øke eller redusere viftehastigheten.

Slå klimaanlegget på eller av

I automatisk modus vil systemet slå på og av klimaanlegget avhengig av temperaturforholdene.

Avslutt automatisk modus ved å trykke på knapp **2**: AUTO-varsellyset på displayet **4** slukkes.



Merk: Funksjonen "Klar sikt" aktiverer klimaanlegget automatisk. Trykk på knappen **5** for å gå tilbake til automatisk modus.

Avhengig av utetemperaturen er det ikke sikkert at viften starter med maksimal hastighet i automatisk modus. Den kan i stedet øke gradvis inntil motortemperaturen er tilstrekkelig til at luften i kupeen kan varmes opp. Dette kan ta alt fra noen få sekunder til flere minutter.

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (6/8)

39849



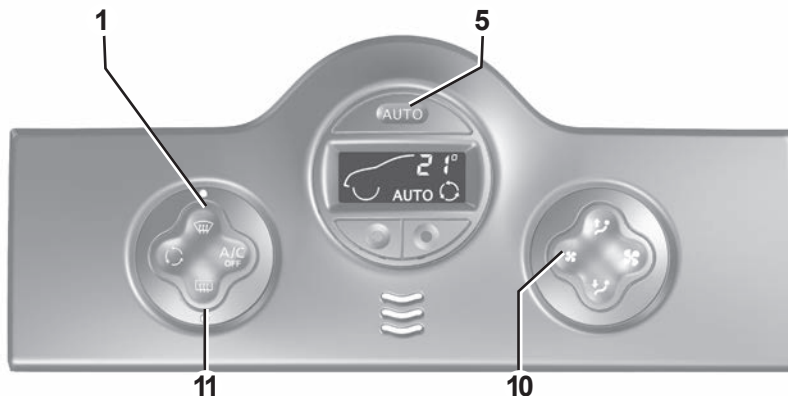
Fjerning av is/dugg på bakruten

Trykk på knapp **11**.

Denne elektriske funksjonen fjerner raskt dugg på bakruten og, avhengig av kjøretøymodell, på sidespeilene.

Trykk en gang til på knappen **11** for å **avslutte funksjonen**. Duggfjerningen stopper automatisk.

AUTOMATISK KLIMAKONTROLL (7/8)



Klar sikt-funksjon

Trykk på knapp **1**.

AUTO-knappens indikatorlys i displayet slukkes.

Denne funksjonen fjerner raskt dugg/is fra frontruten, dørspeilene og sidevindue foran.

Den aktiverer automatisk klimaanlegget, starter avising av bakruten, og hindrer luftresirkulasjon.

Trykk på knapp **11** hvis du ikke vil at oppvarming av bakruten skal aktiveres.

Merk: Trykk på knappen **10** hvis du ønsker å redusere luftflyten (innblåsing kan generere en viss støy i kupeen).

Hvis du vil avslutte funksjonen, trykker du på:

- knappen **1** en gang til
- knappen **5** (AUTO-indikatorlyset tennes på displayet).



Luftsirkulasjon

Når du trykker på knappen **12**, aktiveres luftresirkulasjon (symbolet tennes i displayet).

Ved resirkulasjon resirkuleres luften i kupeen uten at det tilføres luft utenfra.

Resirkulasjonen hindrer at det kommer luft utenfra inn i kupeen (dette er praktisk når du f.eks. kjører i områder med mye forurensning).

Hvis denne modusen brukes lenge, kan det oppstå dårlig luft i kupeen (ettersom luften ikke fornyes) og vinduene kan begynne å dugge.

Du bør derfor gå tilbake til normal modus (uteluft eller automatisk resirkulering) så snart resirkulering ikke lenger er nødvendig. Det gjør du ved å trykke en gang til på knapp **12**.

KLIMAANLEGG: informasjon og betjeningsinstruksjoner (1/2)

Råd om bruk

I enkelte situasjoner (klimaanlegget slått av, luftsirkulering aktivert, viftehashtighet er null eller lav osv.) kan du oppleve at det dannes seg kondens på vinduene og frontruten.

Hvis det er kondens, bruker du funksjonen **Klar sikt** til å fjerne den. Bruk deretter klimaanlegget i automatisk modus for å hindre ytterligere kondens.

Kjøretøy utstyrt med ECO-modus

Når den er aktivert, kan ECO-modus redusere ytelsen til klimaanlegget. Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Kjøreanbefaling, økonomisk kjøring.



Ikke legg til noe i kjøretøyet's ventilasjonskrets (for eksempel for å fjerne dårlig luft).

Det er fare for skade eller brann.

Drivstofforbruk

Du vil som regel oppleve en viss økning i drivstofforbruket (spesielt ved bykjøring) når klimaanlegget er slått på. Hvis klimaanlegget i bilen din ikke har en automatisk modus, bør du slå det av når du ikke trenger det.

Råd for å redusere forbruk og bidra til å bevare miljøet

Kjør med luftventilene åpne og vinduene lukket.

Hvis kjøretøyet har vært parkert i solen, må du holde dørene åpne litt for å slippe ut den varme luften før du starter motoren.

Vedlikehold

Se kjøretøyet's servicehefte for inspeksjonsintervallene.

Bruk klimaanlegget regelmessig, selv i kaldt vær. Kjør det minst én gang per måned i ca. 5 minutter.

Funksjonsfeil

Som en generell regel bør du alltid kontakte en autorisert forhandler ved en feil.

– Redusert ytelse for fjerning av is og dugg eller klimaanlegg.

Det kan være på grunn av at filterpatronen for kupeen blir tett.

– Det kommer ikke kald luft.

Sjekk at kontrollene er riktig angitt, og at sikringene er i god stand. Hvis ikke slår du av systemet.

Det er vann under kjøretøyet

Etter lengre bruk av klimaanlegget, er det normalt at det er vann under kjøretøyet. Dette er på grunn av kondens.



Kjølemiddelkretsen må ikke åpnes. Væsken kan skade øyne og hud.

KLIMAANLEGG: informasjon og betjeningsinstruksjoner (2/2)



Kjølevæskekreten (hvorav enkelte komponenter er hermetisk lukket) kan inneholde fluorholdige klimagasser.

Avhengig av kjøretøy finner du følgende informasjon på etiketten **A** som er festet i motorrommet.

Plasseringen av informasjonen på en eventuell **A**-etikett er avhengig av kjøretøyet.



Kjølemiddelkreten må ikke åpnes. Væsken kan skade øyne og hud.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



Type kjølemiddelvæske



Type olje i klimaanleggkretsen



Antennbart produkt



Se førerhåndboken



Vedlikehold

x,xxx kg

Mengde av kjølemiddelvæske som finnes i kjøretøyet.

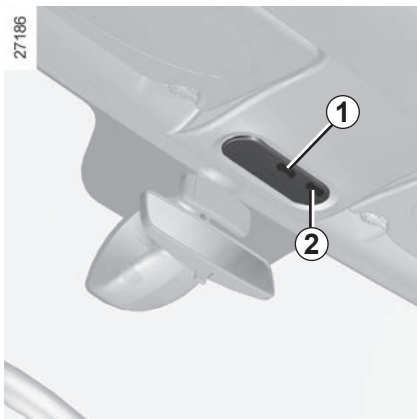
GOP xxxxx

Globalt oppvarmingspotensial (CO₂-ekvivalenter).

CO₂ ekv
x,xx t

Mengde i kilo og CO₂-ekvivalenter.

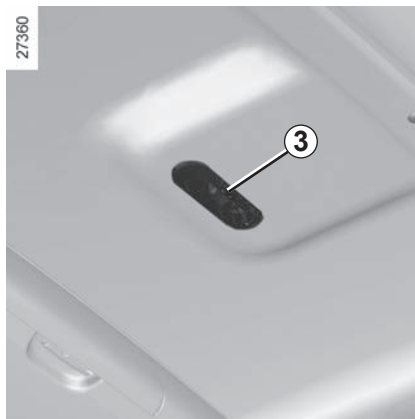
LYS INNENDIG (1/2)



Kupélys

Bryterne **1** og **3** gir:

- permanent belysning;
- Lys kontrollert ved å åpne én av dørene. Det slukkes når de aktuelle dørene er skikkelig lukket;
- Lyset slukkes umiddelbart.

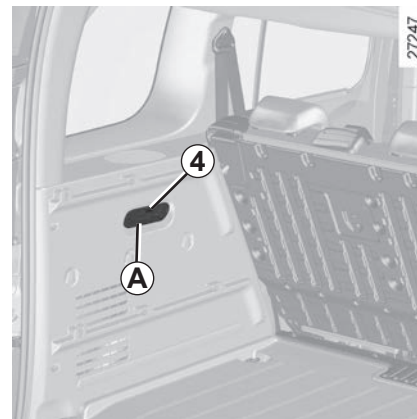


Kartleserlys

(kjøretøyavhengig)

Vipp bryter **3** for permanent belysning.

I fremre passasjersele trykker du på bryter **2**.

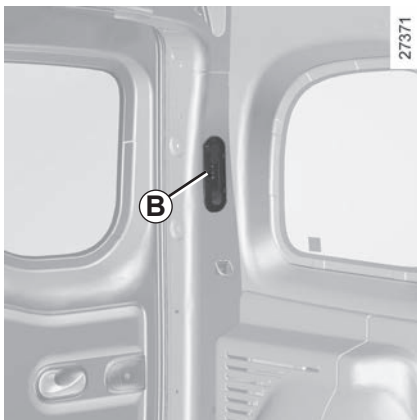


Bagasjeromlys A

(kjøretøyavhengig)

Vipp bryter **4** for permanent belysning.

Når du låser opp og åpner dørene eller bagasjerommet, slås det tidsinnstilte kupélyset på.



Bagasjeromlys B
(kjøretøyavhengig)

Spesialfunksjoner

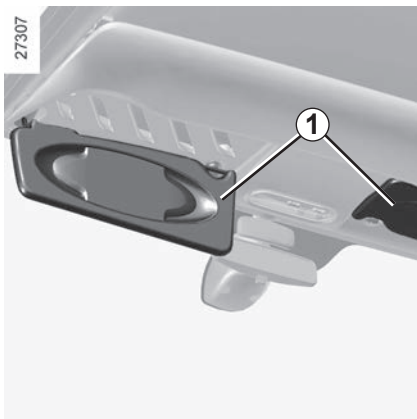
Avhengig av kjøretøyet utløser opplåsing av dørene med fjernkontrollen det tidsinnstilte lyset i kupéen. Hvis én av dørene foran eller bak åpnes, slås det tidsinnstilte lyset på igjen.

Kupélyset og bagasjeromlyset dempes og slukkes.

Tidsinnstillingen for lyset slukkes av ulike årsaker:

- hvis døren har vært åpen i 15 minutter
- hvis alle dørene har vært lukket i 15 sekunder eller 5 minutter, avhengig av kjøretøyet;
- når tenningen slås på.

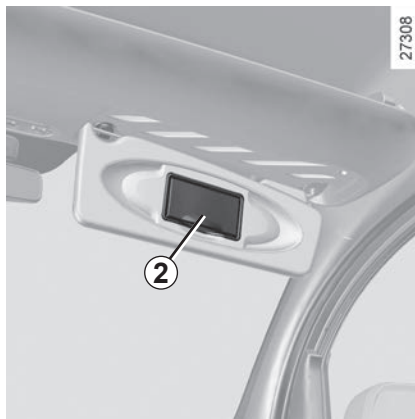
SOLSKJERM/SPEIL



Solskjerm foran

Ta ned solskjermen **1**.

Klipset kan brukes til å holde motorveipass osv.

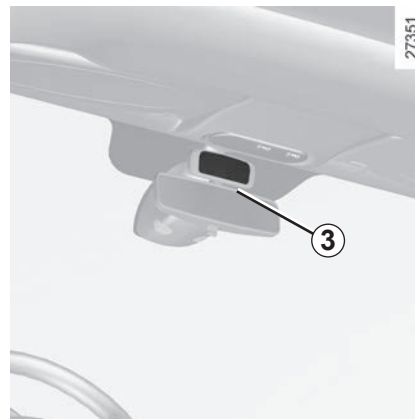


Passasjerspeil 2 (passasjerside)

Hvis solskjermen har et passasjerspeil, har det et deksel.



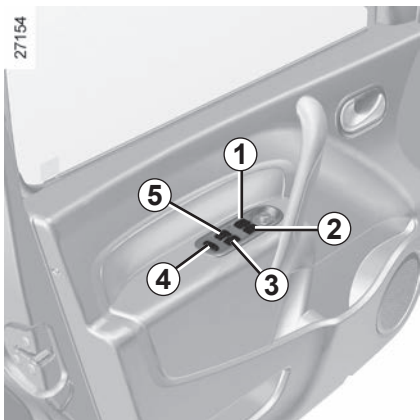
Når du kjører, må du sørge for at passasjerspeildekselet er lukket. Fare for skade.



Barnevaktspeil 3

Med barnevaktspeilet kan du holde øye med et barn i baksetet.

ELEKTRISKE VINDUER (1/3)



Elektriske vinduer

Slå på tenningen:

- Trykk på bryteren for vinduet det gjelder for å senke det til ønsket høyde;
- Løft knappen for å heve vinduet til ønsket høyde.

Fra førersetet

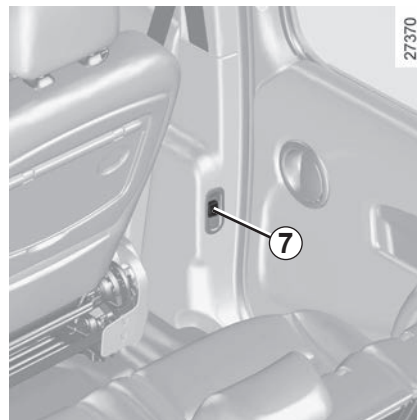
Bruk bryterne slik:

- **1** for førersiden;
- **2** for passasjersiden foran;
- **3** og **5** for baksetepassasjerene.



Fra passasjeret foran

Trykk på bryteren **6**.



Fra baksetene

Med dørene lukket, klikker du på **7**.



Sikkerhet for passasjerer bak

Avhengig av kjøretøymodell, kan føreren deaktivere driften av de elektrisk drevne bakrutene ved å trykke på **4**.

Førerens ansvar

Forlat aldri kjøretøyet med fjernkontrollenheten på innsiden, og la aldri et barn (elle kjæledyr) være uten tilsyn, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren eller aktivere utstyr (som girspaken eller elektriske vinduer). Hvis en del av kroppen settes fast, reverserer du retningen på vinduet umiddelbart ved å trykke på den relevante bryteren.

Fare for alvorlig personskade.

ELEKTRISKE VINDUER (2/3)



Ett trykks elektrisk vindu

Ettrykksfunksjonen fungerer i tillegg til driften av de elektriske vinduene beskrevet tidligere.

Den er festet på førervinduet.

Trykk kort på eller trekk i bryteren 1 så langt den går. Vinduet går helt opp eller ned.

Hvis du trykker på bryteren igjen, slutter vinduet å bevege seg.

Umulig å bruke ett trykks elektrisk vindu

Ett trykks elektrisk vindu er utstyrt med varmebeskyttelse: Hvis du trykker på bryteren for vinduet mer enn seksten ganger etter hver andre, går det i beskyttelsesmodus (låser vinduet).

Du kan:

- Bruk den elektriske vindusbryteren kort og med intervaller på ca. 30 sekunder.
- Når motoren går, låses vinduet opp etter ca. 20 minutters inaktivitet på den elektriske vindusbryteren.

Merknad: Hvis vinduet kjenner motstand når det lukkes (f.eks. fra en tregren e.l.), stopper det og senkes noen få centimeter.



Lukking av vinduer kan forårsake alvorlig personskade.

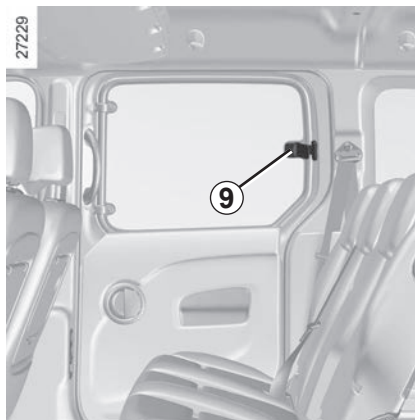
ELEKTRISKE VINDUER (3/3)



Manuelle vindusspølerkontroller

Vri håndtak **8**.

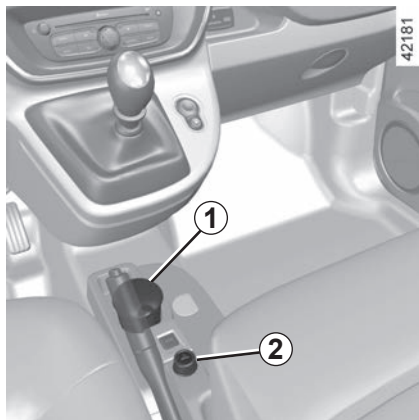
Unngå å la gjenstander hvile mot et halvåpent vindu, da det kan føre til skade på vindusheisen.



Åpne vindu halvt

Hvis du vil åpne vinduet halvt, vrir du håndtaket **9** i pilens retning og låser det ved å trykke på håndtaket. Når du lukker det, må du kontrollere at det er skikkelig låst.

ASKEBEGER, SIGARETTENNER, TILBEHØRSKONTAKTER



Avtagbart askebeger 1

Dette er et avtagbart askebeger som kan settes i koppholderne 3

Løft dekselet for å åpne det.

Dra det ut for å tømme det. Askebegeret løsnes fra festene.

Hvis kjøretøyet ikke har sigarettenner og askebeger, kan disse skaffes hos en autorisert forhandler.



Sigarettenner 2

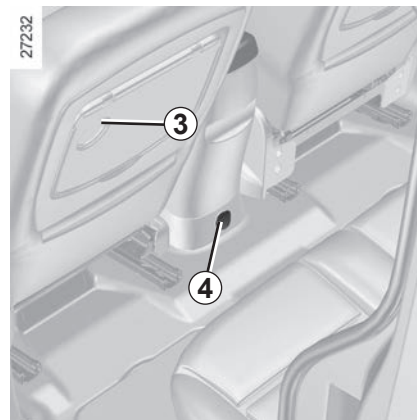
Med tenningen på trykker du den inn. Det spretter tilbake med et klikk når den er klar. Dra den ut for å bruke den.

Etter bruk setter du den tilbake uten å trykke den helt inn.



Koble bare til tilbehør med maksimal effekt på 120 watt.

Fare for brann.

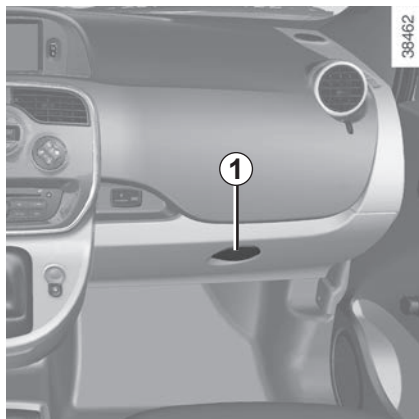


Tilbehørskontakter

Du kan bruke sigarettenneruttaket 2 eller en av kontaktene 4 (avhengig av kjøretøyet). De er utviklet for å koble til tilbehør med en maksimal effekt på 120 watt (spenning: 12 V) som er godkjent av vår tekniske avdeling.

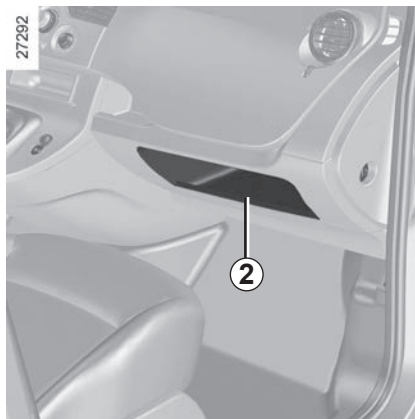
Avhengig av batteriets lading, kan det hende at tilbehørskontakten slutter å virke.

KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (1/5)



Hanskerom

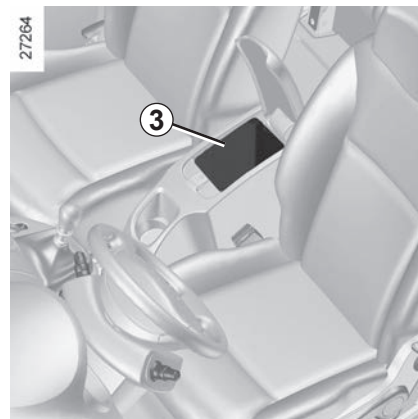
Løft sperren **1** for å åpne hanskerommet.



Dashbordoppbevaring 2

Midtre oppbevaringsrom 3

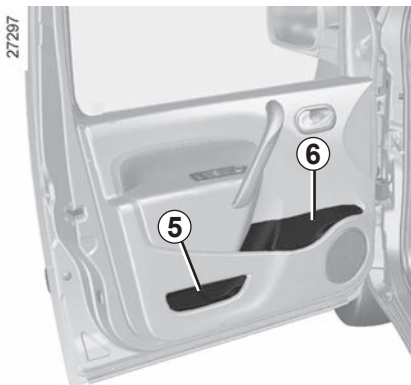
Løft dekkelet **4** for å åpne det. Det er plass til en 1,5 liters flaske.



Når du svinger, gasser eller bremser, må du påse at uttaket som holdes av koppholderen, ikke løsner.

Det er fare for brannskade hvis du søler varm væske.

KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (2/5)

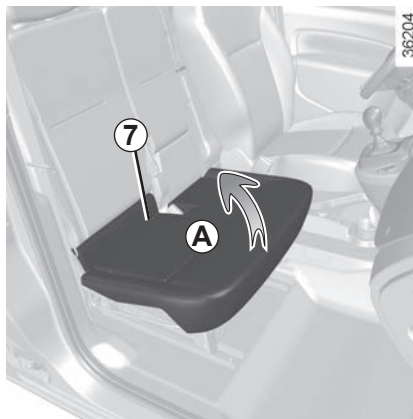


Oppbevaringsrom i fordør 5

Flaskeholder 6



Påse at ingen harde, tunge eller spisse gjenstander plasseres i de åpne oppbevaringsrommene slik at de kan falle på passasjerer ved brå svinging eller bremsing.

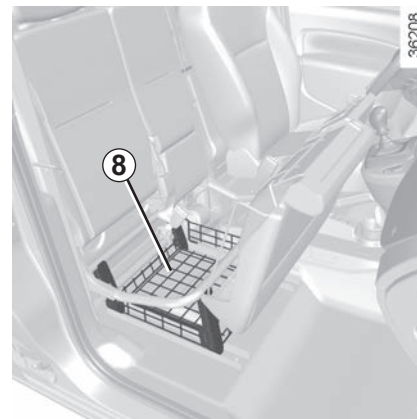


Oppbevaringsrom 8 under passasjerforsetet

(for kjøretøy med forsete for to)

Slik finner du den:

- løft opp fremre del av setepute **A** så langt det går;
- løft deretter bakre del av puten **7**, og vipp opp setet mot dashbordet.



Gjør dette i omvendt rekkefølge for å legge ned setet:

- løft opp seteputen **A** for å legge bakre del av puten **7** under seteryggen;
- Skyv ned på fremre del av puten **A** for å feste setebasen.



Ingenting bør plasseres på gulvet foran føreren som gjenstander som kan skli under pedalen under bremsing og dermed hindre bruken av denne.

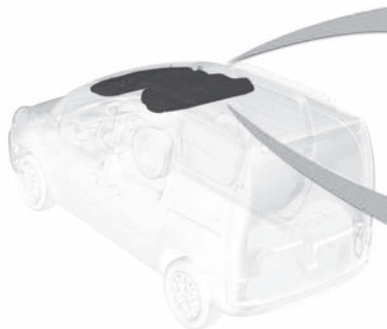
KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (3/5)



Pinsett 9

Disse kan brukes til å oppbevare motorveibilletter, kort osv.

27525

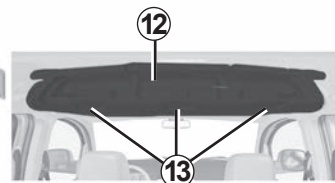
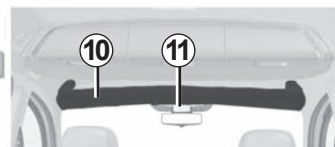


Fremre, øvre oppbevaringsrom i kupeen 10

Ikke bruk det som hjelp for å komme inn i eller ut av kjøretøyet, og ikke heng i det.

Solbrilleholder 11

Det er et eget oppbevaringsrom i midten.



Midtre, øvre oppbevaringsrom 12

Trekk i håndtakene 13 for å åpne oppbevaringsrommene.

Det er ikke egnet for oppbevaring av tunge gjenstander.



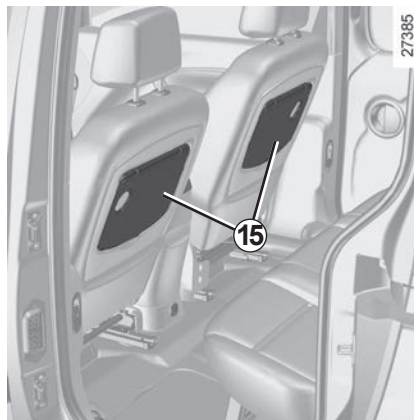
Ikke heng opp tunge og/eller skarpe gjenstander som kan falle ned under kjøring. Fare for personskade. Før de øvre oppbevaringsrommene åpnes, skal du ta de nødvendige forholdsreglene for å unngå fallende gjenstander. **Fare for personskade.**

Under kjøring må de øvre oppbevaringsrommene 12 være lukket.

KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (4/5)

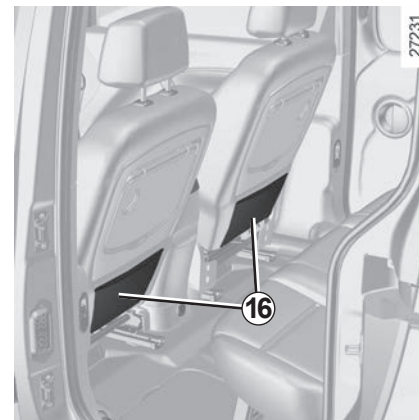


Oppbevaringsrom i skyvedør 14



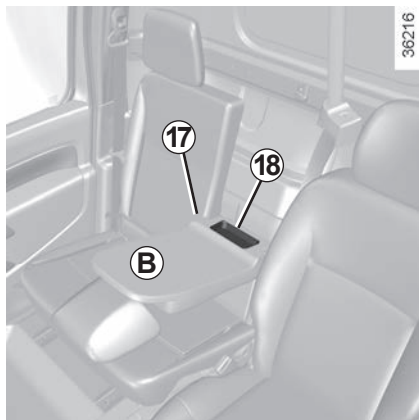
Skuffer i forsetet 15

Tillatt vekt: 5 kg, jevnt fordelt.



Oppbevaringslommer i forsete 16

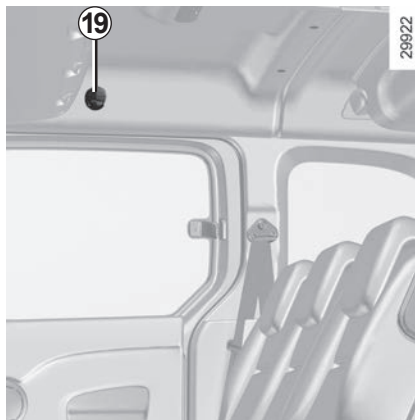
KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (5/5)



Oppbevaringsrom 18 i fremre armlene

(for kjøretøy med forsete for to)

Trekk i håndtaket 17 for å legge ned seteryggen B.



Kleskrok 19

Avhengig av kjøretøyet kan kroken være plassert på delen bak passasjer-setet foran.

Av hensyn til sikkerheten kan denne kroken bare brukes til å henge opp klær.

Merk: Maksimal tillatt belastning er 4 kg.



BAKSETE: funksjoner (1/2)

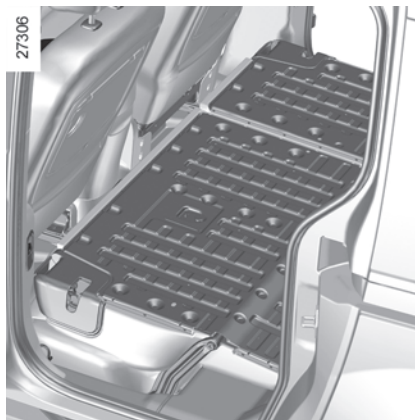


Felle ned seteryggen

Før du flytter baksetet, må du sikre at forsetene er skjøvet langt nok frem, at setebeltene bak ikke er festet, og at ingenting hindrer bevegelsen.

Senk nakkestøttene bak til lagringsposisjon.

Dra spaken **1** på seteryggen du ønsker å felle ned (på høyre eller venstre side i baksetet), og legg seteryggen ned.



Løfte seteryggen

Før du løfter seteryggen, må du påse at det ikke er noen hindringer (vannflasker, verktøybokser osv.) som hindrer at den låses skikkelig.

Løft seteryggen og klikk den på plass. Kontroller at dekslet er riktig festet.

Maksimal vekt: 300 kg, jevnt fordelt.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.



Når du flytter baksetet, må du sørge for at feste-punktene for baksetet er rene (de må være rene for smuss, klær o.l.).



Når du setter tilbake seteryggen, må du kontrollere om den er skikkelig låst.

Hvis du bruker setetrekk, må du sørge for at de ikke hindrer at seteryggen og setebasehakkene låses. Sørg for at setebeltene og setebeltefestene er riktig plassert.

Sett nakkestøttene til riktig posisjon igjen.

BAKSETE: funksjoner (2/2)



30913

Begrensning av bruk

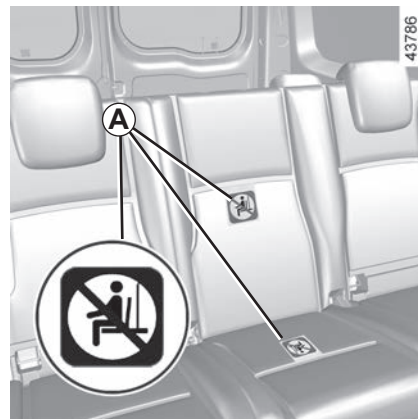
Det er forbudt å kjøre med en seterygg eller et forsete felt ned når en passasjer sitter i baksetet.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.



Påse at setebeltene bak er riktig plassert og at de fungerer som de skal hver gang baksetet flyttes.



43786

Egen merknad for firesetersversjoner

Denne modellen skiller seg ut siden den har setebelter bak og nakkestøtter bare på sidesetene bak. La det aldri sitte en passasjer i det midtre setet bak.

A-etiketten viser deg at det er forbudt å ha passasjerer i områder utenom setene som er tilgjengelige.

TRANSPORTERE GJENSTANDER I BAGASJEROMMET, SLEPING (1/2)

Plasser alltid gjenstander som transporteres, slik at den største overflaten er mot:

- seteryggen til baksetet, for normal last;



- forsetene for maksimal last.



Plasser alltid de tyngste gjenstandene direkte på gulvet.



Plasser alltid de tyngste gjenstandene direkte på gulvet.

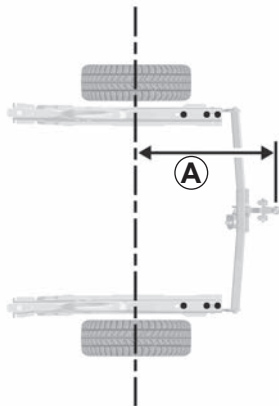
Bruk festepunktene på gulvet i bagasjerommet, hvis disse er montert i kjøretøyet.

Bagasjen skal lastes slik at ingen gjenstander kan kastes fremover og treffe passasjerer hvis føreren må bremse plutselig.

Fest setebeltene bak, selv om det ikke sitter noen i setene.

TRANSPORTERE GJENSTANDER I BAGASJEROMMET, SLEPING (2/2)

27313



Tillatt nesevekt, maksimal tillatt tauevekt, med brems og uten brems: se informasjonen om "Vekter" i Del 6.

Valg og festing av taueutstyr

Maksimal vekt på taueutstyr: 23 kg

Se utstyrets festeinstruksjoner for montering og betingelser for bruk. Oppbevar disse instruksjonene med resten av kjøretøydokumentasjonen.

27314



A = 781 mm.

Eventuelle taueenheter må ikke hindre noen lyskomponenter eller nummerskiltet når det ikke er i bruk.

Taueenheter (kule, krok osv.) som kan fjernes uten verktøy, og uttrekkbare gjenstander, må fjernes eller flyttes når de ikke er i bruk.

Du må i alle tilfeller alltid forholde deg til forskriftene i landet du befinner deg i.

BAGASJETREKK



Bagasjeromstrekket består av én eller to faste deler.

Det er tre mulige posisjoner:

- øvre posisjon **A**;
- nedre stilling **B** (avhengig av kjøretøymodell).

I begge tilfeller kan du felle del **1** ned på del **2** ved å løfte den slik det er vist med pilene.



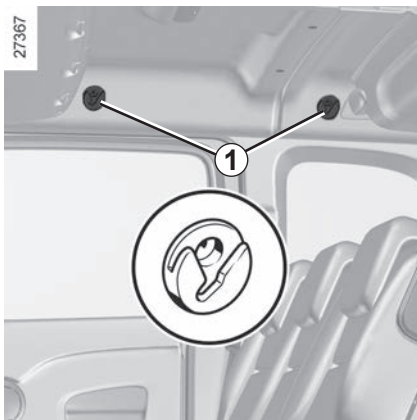
- Oppbevaringsstilling **C** (avhengig av kjøretøymodell).

Når du skal oppbevare bagasjeromstrekket, legger du det i skinnen mot bakre seterygg.



Ikke legg gjenstander, særlig ikke tunge eller harde gjenstander, på bagasjetrekket. Det kan utgjøre en fare for passasjerene hvis føreren må bråbremse, eller hvis kjøretøyet blir involvert i en ulykke.

BAGASJENETT



Bagasjenettet (kjøretøyavhengig)

Dette er plassert i bagasjerommet.

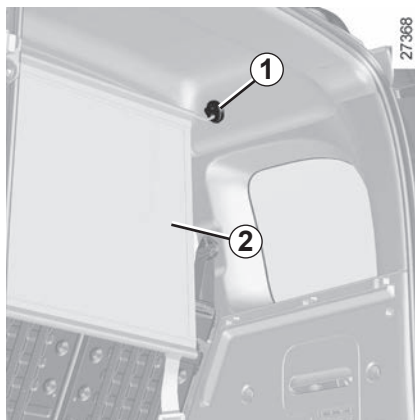
Det kan festes bak forsetene eller bak baksetet.

Krokene **1** kan også brukes til å henge opp klær.



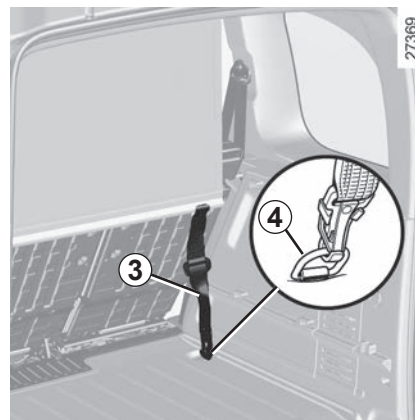
Bagasjenettet må ikke brukes til å feste eller holde gjenstander.

Fare for skade.



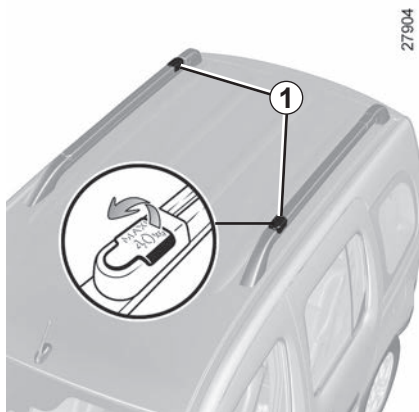
Feste nettet 2

- Øvre del: Sett tappene på endene av nettet inn i krokene **1**;
- Nedre del: Fest beltene **3** til festeringene **4** på gulvet. Sørg for at begge gaflene i de nedre krokene er festet;
- Stram nettet med strammerne.



Bagasjeromfestene (ringene) **4** kan ikke brukes hvis de allerede blir brukt til å feste to andre komponenter (f.eks. bagasjenett + last i bagasjerommet eller barnesete + last i bagasjerommet).

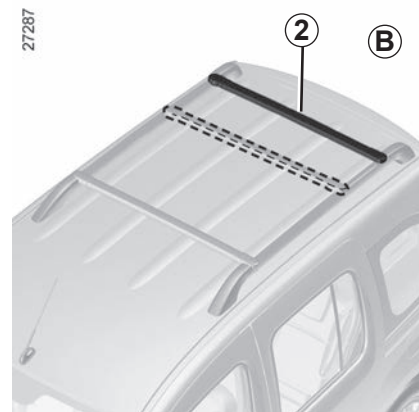
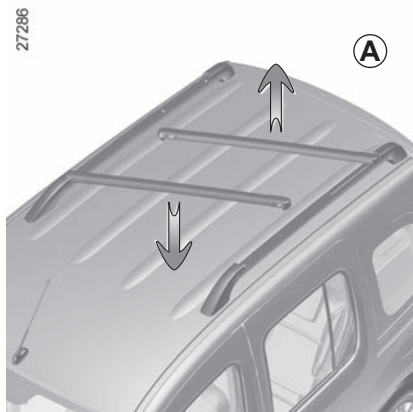
TAKLISTER (1/2)



Plassering av taklistene på tvers

- Løsne spakene **1**.
- Løft listene nok til at de kan dreies (figur **A**).
- Lås listene i tverrgående stilling (figur **B**).
- Kontroller om de er riktig festet.

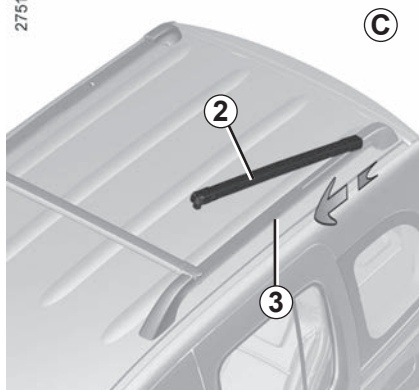
Største vekt på hver taklist: 40 kg
jevnt fordelt (80 kg på 2 taklister)



Det er strengt forbudt å sette taklistene i tverrgående stilling (laststilling) når kjøretøyet skal vaskes i vaskeautomat med valser.

TAKLISTER (2/2)

27516



Skyve listene

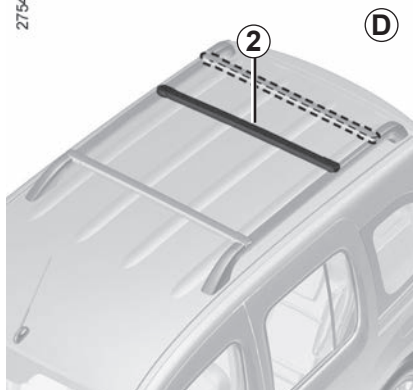
Taklist **2** kan skyves, slik at den kommer nærmere eller lengre unna den andre listen (figur **C**).

Den kan stå i to stillinger: i midten eller bak.

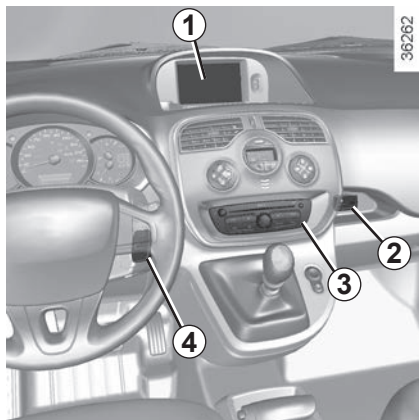
Når listen er løsnet, trekker du den mot fremre eller bakre del av kjøretøyet for å skyve den i skinne **3**. Når du har valgt stilling, dreier du skinnen og låser den i tverrgående stilling (figur **D**).

Kontroller om begge tappene er riktig låst på plass.

27546



MULTIMEDIEUTSTYR



Utstyr og plassering av dette utstyret er avhengig av kjøretøyets multimedieutstyr.

- 1** Multimedieskjerm;
- 2** multimediekontakter;
- 3** radio;
- 4** rattkontroll.

Du finner mer informasjon om betjening av dette i utstyrsinstruksjonene.



Del 4: Vedlikehold

Panser	4.2
Motoroljenivå:	4.4
generell informasjon, bruk	4.4
etterfylling, påfylling, tømning	4.6
Nivåer	4.8
Filtre	4.10
Batteri	4.11
Dekktrykk	4.13
Karosserivedlikehold	4.15
Vedlikehold av innvendig kledning	4.18

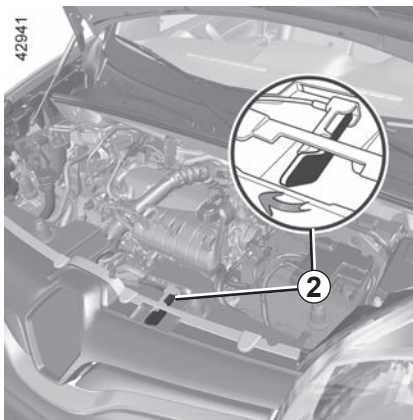
PANSER (1/2)



Dra i håndtaket **1** for å åpne panseret.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



Løsne pansersperren

For å åpne trykker du tappen **2** mot venstre mens du åpner panseret.

Slik åpner du panseret

Løft panseret, hjelp det oppover, så holdes det på plass ved hjelp av støtten.



Ikke legg trykk på panseret. Det er fare for at panseret kan lukkes ved et uhell.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for skade.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i parkert posisjon.

Fare for personskade.

PANSER (2/2)

Slik lukker du panseret

Kontroller at du ikke har glemt igjen noe i motorrommet.

For å lukke panseret igjen holder du panseret på midten og senker det til 30 cm over lukket posisjon. Slipp det herfra.



Påse at panseret er skikkelig låst.

Kontroller at ingenting hindrer at sperren låses (grus, stoff osv.).



Når du har gjort noe i motorrommet, må du passe på at du ikke har glemt igjen noe (stoff, verktøy osv.).

Hvis du gjør det, kan det føre til motorskade eller brann.



Hvis det skjer et lite sammenstøt med radiatorgrillen eller panseret, må du få en godkjent forhandler til å kontrollere panserlåsen så snart som mulig.

MOTOROLJENIVÅ: generell informasjon (1/2)

Det er normalt at en motor bruker olje til smøring og kjøling av bevegelige deler, og det er normalt å etterfylle olje mellom oljeskiftintervallene.

Hvis imidlertid forbruket per 1 000 km er over 0,5 liter etter innkjøringsperioden, bør du kontakte en autorisert forhandler.

Oljeskifthyppighet: Kontroller oljenivået fra tid til annen, og spesielt før lengre kjøreturer for å unngå fare for å skade motoren.

Avlesing av oljenivået

Oljenivået bør avleses mens kjøretøyet står på flatt underlag. Motoren bør ha vært slått av en tid før oljepeilingen.

Les av peilepinnen for å kontrollere at oljenivået ikke er over maksimumsmerket (fare for motorskade). Se de neste sidene.

Føreren varsles bare fra instrumentpanelet når oljenivået er ved minimumsmerket.

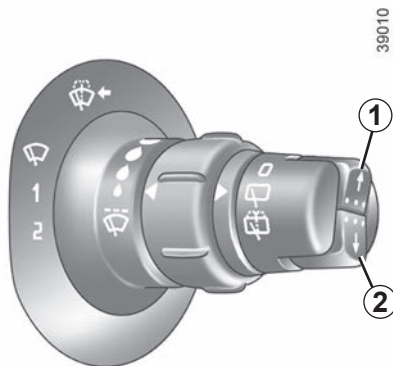


Visning av minimum oljenivå A

Hvis nivået er over minimum.

Displayet viser meldingen "OIL LEVEL", og nivået blir angitt med ruter. Etter hvert som nivået synker, erstattes rutene med streker.

Hvis du vil bytte tilbake til trippeltellerinformasjon, trykker du en gang til på knappen **1** eller **2**.



Hvis nivået ligger på minimum.

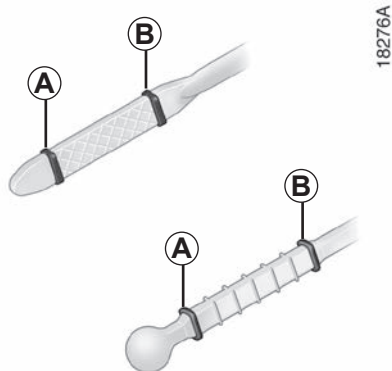
Meldingen "TOP-UP OIL LEVEL" og varsellyset  vises i instrumentpanelet.

Fyll på olje snarest.



Varsel i instrumentpanelet gis kun når oljenivået ligger på minimum. Bruk peilepinnen for å sjekke at oljenivået ikke er over maksimumsgrensen.

MOTOROLJENIVÅ: generell informasjon (2/2)



Lese av nivået med peilepinnen

Slå av motoren:

- Ta ut peilepinnen og tørk den med en ren, løfri klut;
- Stikk peilepinnen så langt ned som mulig;
- Trekk peilepinnen ut igjen;
- Avles oljenivået: Det bør aldri være under mini-merket **A** eller over maxi **B**-merket.

Når du har lest av nivået, stikker du peilepinnen så langt ned som mulig.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



Hvis motoroljenivået er over maksimumsmerket

Du må ikke under noen omstendigheter fylle på over maksimumsmerket **B**: Det kan føre til skade på motoren og anti-forurensningssystemet.

Ikke start kjøretøyet hvis oljenivået er over maksimumsmerket. Kontakt en autorisert forhandler.



Fyll på motorolje

Bruk en trakt eller beskytt påfyllingshalsområdet for å unngå at motorolje søles på varme deler i motorrommet eller på følsomme deler (f.eks. elektriske komponenter).

Fare for brann.

Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væsknivået, må du kontakte en godkjent forhandler.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

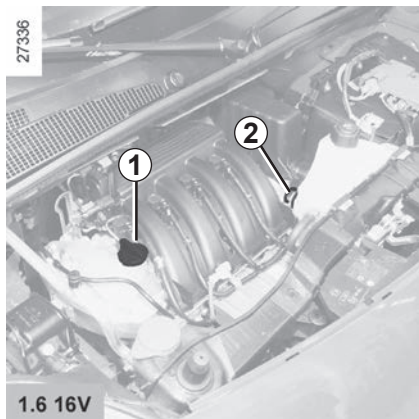
I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for skade.

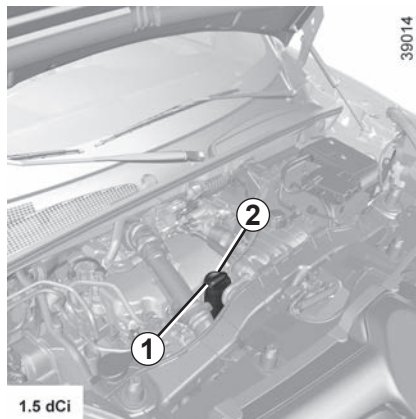
MOTOROLJENIVÅ: etterfylling, påfylling, oljeskift (1/2)



Etterfylling/påfylling

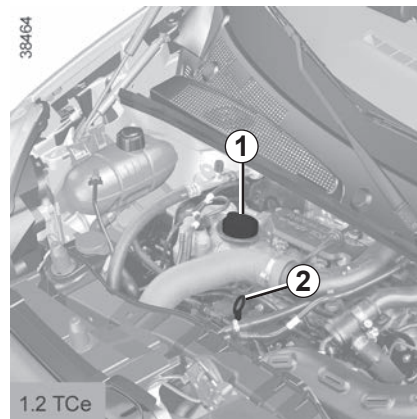
Kjøretøyet må stå parkert på et plant underlag, og motoren bør være kald (f.eks. før du starter motoren om morgenen).

Ikke fyll på over **"MAXI"**-merket, og husk å skru på igjen lokket **1** og sette tilbake peilepinnen **2**.



- Skru av lokket **1**;
- Etterfyll olje (som regel er oljevolumet mellom **"MINI"** og **"MAXI"** på peilepinnen **2** 1,5 liter, avhengig av motortype.
- Vent ca. 10 minutter for å la oljen flyte inn i motoren;
- Les av nivået med peilepinnen **2** (følg fremgangsmåten ovenfor).

Når du er ferdig, må du sørge for at peilepinnen skyves helt inn, eller at lokket på peilepinne med lokk, skrus helt til.



Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væsknivået, må du kontakte en autorisert forhandler.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

MOTOROLJENIVÅ: etterfylling, påfylling, oljeskift (2/2)

Oljeskift

Serviceintervall: Se service- og vedlikeholdsheftet for kjøretøyet ditt.

Anbefalt mengde olje

Se serviceheftet for kjøretøyet, eller kontakt en autorisert forhandler.

Kontroller alltid motoroljenivået med peilepinnen slik det er forklart ovenfor (det bør aldri være under "**MINI**" eller over "**MAXI**" på peilepinnen).



Hvis motoroljenivået er over maksimumsmerket

Du må ikke under noen omstendigheter fylle på over maksimumsmerket. Det kan føre til skade på motoren og utslippskontrollsystemet.

Ikke start kjøretøyet hvis nivået er over "**MAXI**". Kontakt en autorisert forhandler.



Fyll på motorolje

Bruk en trakt eller beskytt påfyllingshalsområdet for å unngå at motorolje søles på varme deler i motorrommet eller på følsomme deler (f.eks. elektriske komponenter).

Fare for brann.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset  i motorrommet minner deg på dette.

Fare for skade.



Ikke la motoren gå på tomgang i et lukket rom – eksosgassen er giftig.

Oljetype

Se serviceheftet for kjøretøyet.



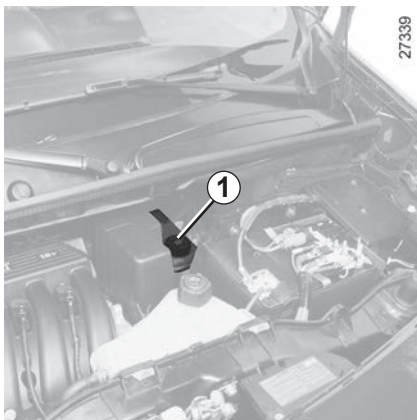
Motoroljeskift: Hvis du skifter olje mens motoren er varm, må du være forsiktig så du ikke brenner deg hvis oljen renner over.



Påfylling eller kontroll av oljenivået: når du fyller på eller sjekker oljenivået, må du forsikre deg om at det ikke er lekket olje på motorkomponentene.

Ikke glem å lukke lokket og sette tilbake peilepinnen på riktig måte for å hindre oljesprut på varme motor-komponenter.

Fare for brann.



27339

Bremsevæske

Dette bør sjekkes ofte og umiddelbart hvis du legger merke til noe tap i bremseeffektiviteten.

Nivået bør kontrolleres når motoren er stanset og bilen er parkert på jevnt underlag.

Nivåer 1

Det er normalt at nivået faller når bremsekoene blir slitte, men det må aldri falle under varsellinjen "MINI".

Hvis du vil kontrollere skive- og trommelslitasjen selv, bør du hente dokumentet som forklarer kontrollprosedyren fra nettverket vårt eller fra produsentens nettsted.

Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væskennivået, må du kontakte en godkjent forhandler.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

Påfylling

Etter handlinger på hydraulikkretsen, må en spesialist skifte væsken.

Bruk bare væsker som er godkjent av vår tekniske avdeling (og tatt fra en tett beholder).

Skifteintervaller

Se vedlikeholdsdokumentet for kjøretøyet.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

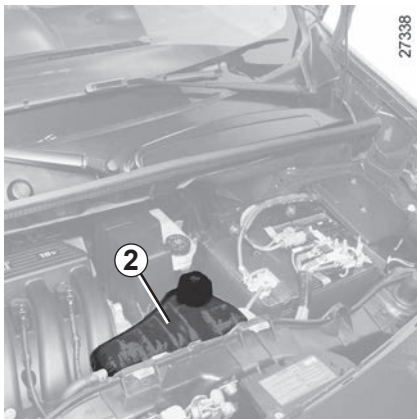
I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for skade.

NIVÅER (2/3)

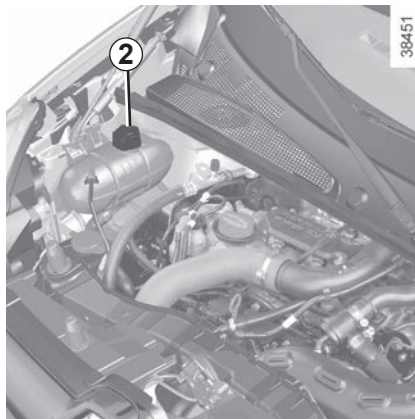


Kjølevæske

Når det er **kaldt**, må nivået ligge mellom merkene MINI og MAXI på kjølevæskebeholderen 2.

Etterfyll **når motoren er kald** før det synker til MINI-merket.

Nivået bør kontrolleres når motoren er stanset og bilen er parkert på jevnt underlag.



Ingen handlinger bør utføres på kjølevæskekreten når motoren er varm.

Fare for brannskader.

Intervall for å sjekke kjølevæsknivået

Kontroller kjølevæsknivået regelmessig (svært alvorlig skade kan oppstå i motoren hvis det blir tomt for kjølevæske).

Hvis du må fylle på nivåene, må du bare bruke produkter som er godkjent av vår teknisk avdeling som sikrer:

- frostbeskyttelse;
- antirustbeskyttelse av kjølesystemet.

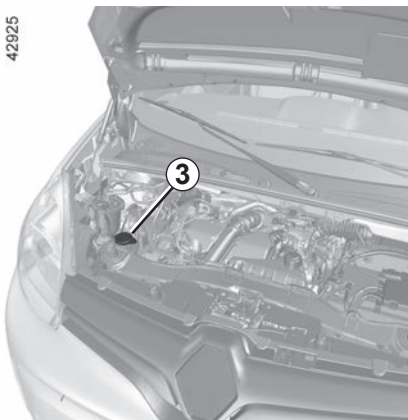
Skifteintervaller

Se vedlikeholdsdokumentet for kjøretøyet.

Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væsknivået, må du kontakte en godkjent forhandler.

NIVÅER (3/3)/FILTRE

42925



Spylervæskebeholder

Påfylling

- Åpne lokket 3;
- Fyll til du ser væsken;
- Lukk lokket.

Væske

Spesiell spylervæske (produkt med frostvæske om vinteren).

Dyser

Bruk et verktøy som en nål til å justere høyden på spylervæskedysene.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for skade.

Filtre

Skifte av filterelementer (luftfilter, kupéfilter, dieselfilter o.l.) er tatt med i vedlikeholdsplanen for kjøretøyet ditt.

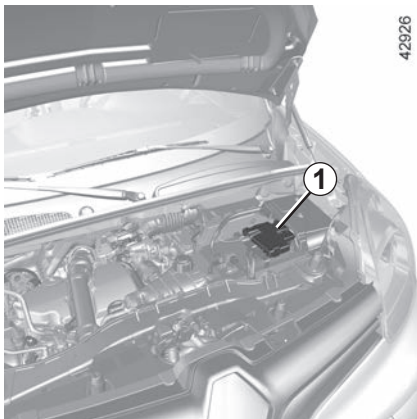
Skifteintervaller for filterelementer:

Se service- og vedlikeholdsheftet for kjøretøyet.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).

BATTERI (1/2)



42926

Batteriet **1** trenger ikke vedlikehold. Du bør ikke åpne det eller etterfylle væske.

Avhengig av kjøretøyet, kontrollerer et system batteriets ladestatus.

Når tenningen er av, kan også enkelte strømforbrukere bli slått av (nærlys, radio, ventilasjon o.l.). På instrumentpanelet vises meldingen "BATTERY MODE : ECONOMY" når disse er slått av. Når nivået er svært lavt, vises meldingene "BATTERY LOW" og "START ENGINE".

Ladestatusen til batteriet kan bli redusert. Dette gjelder særlig hvis du bruker kjøretøyet:

- for korte kjøreturer;
- for kjøring i by;
- når temperaturen faller eller lignende;
- når kjøretøyet er stanset og motoren er slått av.



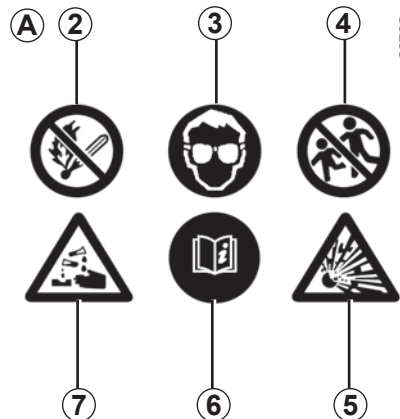
Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for skade.



28705

Etikett A

Følg merkene på batteriet:

- **2** åpne flammer og røyking er forbudt;
- **3** øyevern er nødvendig;
- **4** oppbevar utilgjengelig for barn;
- **5** eksplosive materialer;
- **6** se i førerhåndboken;
- **7** etsende stoffer.

BATTERI (2/2)

Skifte batteri



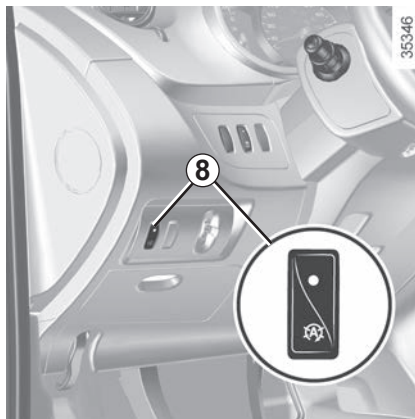
Av hensyn til din egen sikkerhet og for å sikre at det elektriske utstyret skal fungere riktig (lys, vindusviskere, ABS osv.), må alle handlinger på batteriet (demontering, frakobling osv.) utelukkende utføres av en kvalifisert spesialist.

Fare for alvorlige brannskader eller elektriske støt.

Du må følge skifteintervallene (uten å overskride dem) slik de er angitt i vedlikeholdsdokumentet.

Batteriet er av en bestemt type. Forsikre deg om at det skiftes med et av samme type.

Kontakt en godkjent forhandler.



Kjøretøy med Stopp og start-funksjon

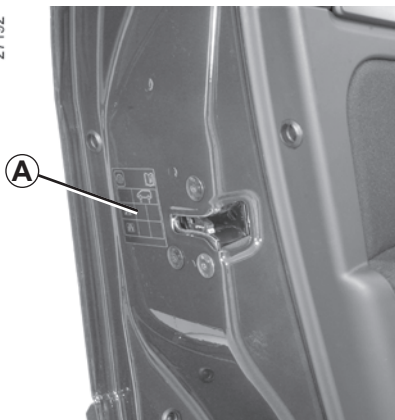
Funksjonen må aktiveres på nytt hver gang batteriet skiftes. Du starter funksjonen på nytt ved å holde inne aktiverings/deaktiverings-knappen **8** for Stop and Start til du hører en pipetone.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (se informasjon om Starte og stanse motoren i Del 2).

DEKKTRYKK NÅR kald (1/2)

27192



Etikett A

Åpne døren for å lese den.

Dekktrykkene bør sjekkes når dekkene er kalde.

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, øker trykkene fra **0,2** til **0,3 bar** (eller **3 PSI**). **Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.**

Kjøretøy utstyrt med et varslings-system for dekktrykktap

Ved for lite luft (punktering, lavt trykk

osv.) tennes varsellyset  i instrumentpanelet. Se "Dekktrykkvarsel" i Del 2.



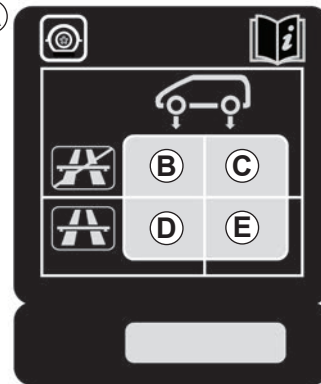
Kjøretøy med full last (maksimal tillatt full vekt) og med tilhenger

Høyeste hastighet må begrenses til **100 km/t**, og dekktrykket må økes med **0,2 bar**.

Se informasjonen om "Vekter" i Del 6.

Fare for punkteringer.

A



27379

B: trykk i forhjulene ved kjøring (ikke-motorvei), eller hvis færre enn 4 personer sitter i kjøretøyet.

C: trykk i bakhjulene ved kjøring (ikke-motorvei), eller hvis færre enn 4 personer sitter i kjøretøyet.

D: trykk i forhjulene (motorvei) eller ved kjøring med betydelig last.

E: trykk i bakhjulene (motorvei) eller ved kjøring med betydelig last.

DEKKTRYKK NÅR kald (2/2)

Dekkstørrelser

Følgende størrelser gjelder for kjøretøyet:

- 185/70 R 14 88 T;
- 195/65 R 15 91 T;
- 195/65 R 15 95 T;
- 205/55 R 16 91 H.

Dekksikkerhet og bruk av snøkettinger

Se informasjonen om "Dekk" i Del 5 for serviceforhold og, avhengig av modellen, bruk av kjettinger.



For din egen sikkerhet og for å følge loven.

Når dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, størrelse, type og profil på en enkelt aksel.

De må enten ha en lastkapasitet og hastighetsmerking som er lik de opprinnelige dekkene, eller være i samsvar med de anbefalt av en autorisert forhandler.

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det svekke sikkerheten din og påvirke kjøretøyets veidytighet.

Fare for å miste kontrollen over kjøretøyet.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (1/3)

Et godt vedlikeholdt kjøretøy varer lengre. Det anbefales derfor at du vasker kjøretøyet utvendig regelmessig.

Kjøretøyet har blitt behandlet med svært effektive antirustprodukter. Det blir uansett utsatt for ulike påvirkninger utenfra.

Korroderende stoffer i atmosfæren

- atmosfærisk forurensning (byggnings- og industriområder)
- saltholdige atmosfærer (ved havet, særlig i varmt vær)
- sesongmessige og fuktige klimaforhold (f.eks. veisalt om vinteren, vann fra veirengjøring osv.).

Mindre sammenstøt

Slipende handlinger

Støv og sand i luften, gjørme, veistøv kastet opp av andre kjøretøy osv.

Du bør ta noen forholdsregler for å beskytte kjøretøyet mot slike farer.

Du bør gjøre følgende

Vask bilen ofte, **med motoren stanset**, med rengjøringsprodukter anbefalt av produsenten (bruk aldri produkter med slipemidler). Skyll nøye på forhånd med en stråle:

- flekker med kvae og industrismuss;
- gjørme i hjulbuene og under karosseriet som skaper fuktige flekker;
- **fugleskitt**, som skaper en kjemisk reaksjon med lakken som **raskt misfarger lakken og kan til og med føre til at lakken løsner**;

Vask kjøretøyet **umiddelbart** for å fjerne disse flekkene siden det er umulig å fjerne dem med polering;

- salt, særlig i hjulbuene og under karosseriet etter kjøring i områder der veier har blitt skrapet.

Fjern regelmessig eventuelle plantester (kvae, blader osv.) fra kjøretøyet.

Følg lokale regler om vasking av kjøretøy (f.eks. ikke vask kjøretøyet på en offentlig vei).

Følg med på kjøretøyet ved å stoppe når du har kjørt på grus, for å hindre lakkskade.

Reparer områder, eller få de reparert raskt, der lakken har blitt skadet for å hindre at rusten sprer seg.

Husk å besøke verkstedet regelmessig for å opprettholde antirustgarantien. Se vedlikeholdsdokumentet.

Hvis mekaniske komponenter, hengsler osv., har blitt vasket, må de beskyttes igjen ved å spraye med produkter som er godkjent av vår tekniske avdeling.

Vi har valgt spesielle produkter for å ta vare på kjøretøyet, og du kan skaffe deg disse fra produsentens tilbehørsutsalg.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (2/3)

Ikke gjør følgende

Vask kjøretøyet i direkte sol eller frost-temperaturer.

Ikke skrap av gjørme eller smuss uten å ha på vann først.

La smuss samle seg utvendig.

La rust utvikle seg etter mindre sammenstøt.

Ikke bruk løsemidler som ikke er godkjent av vår tekniske avdeling til å fjerne flekker. Det kan skade lakken.

Ikke kjør i snø eller gjørme uten å vaske bilen, særlig under hjulbuene og understellet.



Avfett eller rengjør ved å bruke rengjøringsutstyr med høytrykk, eller ved å spraye på produkter som ikke er godkjent av vår tekniske avdeling:

- mekaniske komponenter (f.eks. motorrommet)
- hjulene (f.eks. bremsesystemkomponenter som bremsekaliperne);
- understell
- deler med hengsler (f.eks. innsiden av dørene)
- malte plastfester utvendig (f.eks. støtfangere)

Det kan skape rust eller funksjonsfeil.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (3/3)

Kjøretøy med matt lakk

Denne typen lakk krever visse forholdsregler.

Du bør gjøre følgende

Vask kjøretøyet for hånd med nok vann, og bruk en myk klut eller en svamp.

Ikke gjør følgende

Bruk voksbaserte produkter (polering).
Gni for hardt.
Vask kjøretøyet i bilvask med børster.
Fest klistremerker på lakken (fare for å lage merker).



Vask kjøretøyet med en rengjøringsenhet med høytrykk.

Bruke bilvask med børster

Sett vindusviskerspaken tilbake til parkert stilling (du finner mer informasjon om vindusspyler/vindusvisker i Del 1).
Kontroller monteringen av utvendig tilbehør, ekstra lys og sidespeil, og påse at viskerbladene er festet med tape.

Ta av radioantennen hvis kjøretøyet har det.

Husk å fjerne tapen og feste antennen igjen etter vask.

Rengjøre frontlysene, sensorene og kameraene

Bruk en myk klut eller bomull. Hvis dette ikke vasker dem skikkelig, fukter du kluten med såpevann og tørker av med en myk fuktig klut eller bomull. Tørk til slutt forsiktig av med en myk tørr klut.

Ikke bruk rengjøringsprodukter som inneholder alkohol, eller redskaper (f.eks. en skrape).

VEDLIKEHOLD AV INNVENDIG KLEDNING (1/2)

Et godt vedlikeholdt kjøretøy varer lengre. Det anbefales derfor å vaske kjøretøyet innvendig regelmessig.

Du bør alltid vaske bort flekker så fort som mulig.

Uansett hvilken type flekk det er på kledningen, bruker du **kaldt**(eller lun-kent) **såpevann med naturlig såpe**.

Vaskemidler (oppvaskmidler, pulver-produkter, alkoholbaserte produkter) skal ikke brukes.

Bruk en myk klut.

Skyll og tørk av overflødig vann.

Multimedieskjerm

Vedlikehold av skjermen kan være avhengig av typen multimedieutstyr. Du finner mer informasjon i instruksjonene for multimedieutstyr.

Instrumentpanel med glass

(f.eks. instrumentpanel, klokke, display for utetemperatur o.l.)

Bruk en myk klut eller bomull.

Hvis dette ikke vasker dem skikkelig, bruker du en myk fuktig klut (eller bomull) med såpevann og tørker rent med en annen myk fuktig klut eller bomull.

Tørk til slutt **forsiktig** av med en myk tørr klut.

Ikke bruk produkter som inneholder alkohol og/eller spray væsker på området.

Setebelter

De må være rene.

Bruk produktene valgt av vår tekniske avdeling (godkjente butikker) eller varmt såpevann og en svamp og tørk med en tørr klut.

Vaskemidler eller kjemikalier må ikke brukes under noen omstendigheter.

Tekstiler (seter, dørkledning osv.)

Støvsug tekstilene **regelmessig**.

Våt flekk

Bruk såpevann.

Trykk lett (ikke gni) med en myk tørr klut, skyll og fjern det som er overflødig.

Fast eller seig flekk

Fjern forsiktig overflødig fast eller seigt materiale **umiddelbart** med en spatel (arbeid fra kantene og mot midten for å unngå å spre flekken).

Hvis det er en væskeflekk, må du rengjøre den som angitt.

Spesielle instruksjoner for søtsaker eller tyggegummi

Legg en isbit på flekken for å gjøre den hard og fortsett som for en fast flekk.

For flere anbefalinger for vedlikehold av interiøret, og/eller hvis du er misfornøyd med resultatet, kan du kontakte en autorisert forhandler.

VEDLIKEHOLD AV INNVENDIG KLEDNING (2/2)

Fjerne/erstatte avtakbart utstyr opprinnelig montert i kjøretøyet

Hvis du må fjerne utstyr for å rengjøre kupéen (for eksempel matter), må du alltid påse at de festes igjen på riktig måte og riktig vei (førerermatten skal festes på førersiden osv.). Fest dem med komponentene som fulgte med utstyret (førerermatten skal for eksempel alltid festes ved å bruke festekomponentene montert på forhånd).

Når kjøretøyet står i ro, må du alltid påse at ingenting kan hindre kjøringen (noe som hindrer pedalene, hæl som setter seg fast i matten osv.).

Ikke gjør følgende

Legg gjenstander som deodoranter, parfymer osv. ved lufteventilene, da dette kan skade kledningen på dashbordet.



Bruke rengjøringsutstyr eller stråler med høytrykk inne i kupéen:

uten forsiktig bruk kan dette utstyret hindre riktig drift av elektriske eller elektroniske komponenter i kjøretøyet eller ha andre skadelige effekter.



Del 5: Praktisk råd

Punktering	5.2
Reservehjul	5.2
Dekkreparasjonssett	5.4
Verktøy	5.8
Hjul, felg.	5.10
Skifte hjul	5.11
Dekk	5.13
Hovedlys: skifte lyspærer	5.16
Tåkelys: skifte lyspærer.	5.18
Baklys: skifte lyspærer.	5.19
Retningslys: skifte lyspærer.	5.22
Kupébelysning: skifte lyspærer	5.23
Batteri: feilsøking	5.25
Sikringer	5.27
Vindusviskere	5.29
Tauing: motorstans	5.31
Montere en radio	5.33
Tilbehør	5.35
Nøkkel, fjernkontroll: batteri.	5.36
Funksjonsfeil	5.38

PUNKTERING, RESERVEHJUL (1/2)

Hvis du får en punktering, er det enten et reservehjul eller et dekkreparasjonssett tilgjengelig, avhengig av kjøretøyet (se informasjonen på de neste sidene).

Reservehjul 2

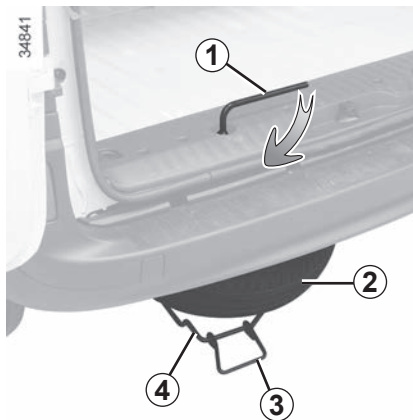
Det oppbevares i brønnen **4** under gulvet bak i kjøretøyet.

Tilgang til reservehjulet

- Åpne bagasjelokket.
- Løsne mutteren med hjulstrammen **1**.
- Løsne brønnen ved å ta tak i håndtaket **3**.
- Ta ut reservehjulet.



Hvis kjøretøyet er parkert på en hard skulder, må du varsle andre som bruker veien, om at kjøretøyet står der, med en varseltrekant eller med andre enheter i henhold til gjeldende lover for landet du er i.



Oppbevare hjulet i rammen

- Pass på at du legger hjulet riktig tilbake i brønnen med ventilen nederst;
- Fest underrammen igjen ved å bruke håndtaket **3**, og trekk til mutteren med nøkkelen **1** for å feste den igjen.
- Kontroller at dekslet er riktig festet.

Kjøretøy utstyrt med et varslings-system for dekktrykktap

Ved for lite luft (punktering, lavt trykk

osv.) tennes varsellyset  i instrumentpanelet. Se "Dekktrykkvarsel" i Del 2.

PUNKTERING, RESERVEHJUL (2/2)



Hvis reservehjulet har blitt lagret i flere år, må du få forhandleren til å sjekke det for å sikre at det er trygt å bruke det.

Kjøretøy med et reservehjul som er ulikt de andre hjulene:

- Fest aldri mer enn ett reservehjul til det samme kjøretøyet.
- Det punkterte hjulet er bredere enn reservehjulet, slik at høyden for kjøretøyets bakkeklaring er redusert.
- Skift reservehjulet så snart som mulig med et hjul som er identisk med det opprinnelige hjulet.
- Hvis det følger med hjulbolter til reservehjulet, er det absolutt nødvendig at disse brukes og at de bare brukes på reservehjulet. Se merket som er festet på reservehjulet.
- Når dette er festet til kjøretøyet, som bare må være et midlertidig tiltak, må ikke kjørehastigheten overstige hastigheten angitt på etiketten på hjulet.
- Hvis du bruker et reservehjul, kan det endre kjøremåten til kjøretøyet. Unngå plutselig akselerasjon eller fartsreduksjon og reduser hastigheten i svinger.
- Hvis du må bruke snøkjettinger, fester du reservehjulet til bakakselen og sjekker dekktrykket.
- Varsellampen  i instrumentpanelet blinker i flere sekunder før det lyser sammenhengende.

DEKKREPARASJONSSETT (1/4)

32788



Settet kan brukes til å reparere dekk når mønsteret **A** har blitt skadet av gjenstander som er mindre enn 4 mm. Det kan ikke brukes til å reparere alle typer punkteringer, som kutt som er større enn 4 mm, eller kutt i siden på dekket **B**

Sørg også for at hjulfelgen er i god stand.

Ikke dra ut gjenstanden som er årsaken til punkteringen, hvis den fortsatt sitter i dekket.



Ikke forsøk å bruke reparasjonssettet hvis dekket har blitt skadet som følge av å kjøre med en punktering.

Du bør derfor kontrollere tilstanden på dekkets sider nøye før du kjører.

Kjøring med dekk som ikke har nok luft, er flate eller punkterte, kan være farlig og kan gjøre det umulig å reparere dekket.

Denne reparasjonen er midlertidig.

Et dekk som har blitt punktert, må alltid undersøkes (og repareres når det er mulig) av en spesialist så snart som mulig.

Når du skal skifte ut et dekk som har blitt reparert med dette settet, må du si ifra til spesialisten.

Når du kjører, kan du kjenne vibrasjoner på grunn av reparasjonsproduktet som er sprøytet inn i dekket.



Settet er bare godkjent for å pumpe dekk på det kjøretøyet som utstyret opprinnelig ble levert med.

Det må aldri brukes til å pumpe dekk på andre kjøretøy eller på andre gjenstander som kan pumpes opp (gummiring, gummibåt osv.).

Unngå å søle på huden når du håndterer flasken med reparasjonsproduktet. Hvis dråper lekker ut, må du skylle dem av med rikelig med vann.

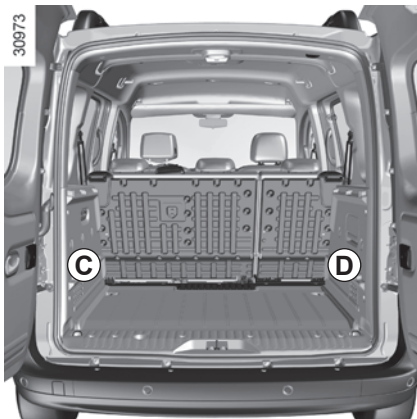
Oppbevar reparasjonssettet utilgjengelig for barn.

Ikke kast den tomme flasken ut i naturen. Lever den tilbake til din godkjente forhandler eller til en gjenvinningsstasjon.

Flasken har begrenset brukstid som er merket på etiketten. Sjekk utløpsdatoen.

Kontakt en godkjent forhandler for å skifte pumpeslangen og flasken med reparasjonsproduktet.

DEKKREPARASJONSSETT (2/4)



Avhengig av kjøretøymodell, skal settet som ligger i hanskerommet eller i venstre hjulbue i bagasjerommet **C** eller **D**, brukes ved punktering.

Kjøretøy utstyrt med et varslings-system for dekktrykktap

Ved for lite luft (punktering, lavt trykk

osv.) tennes varsellyset  i instrumentpanelet. Se "Dekktrykkvarsel" i Del 2.

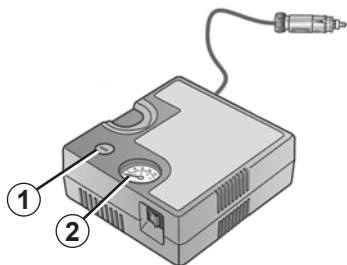


Før du bruker dette settet, må du parkere kjøretøyet med tilstrekkelig avstand fra trafikk, slå på varselblinklysene, sette på håndbrekket, be alle passasjerer om å forlate kjøretøyet og holde dem vekk fra trafikk.

Hvis kjøretøyet er parkert på en hard skulder, må du varsle andre som bruker veien, om at kjøretøyet står der, med en varseltrekant eller med andre enheter i henhold til gjeldende lover for landet du er i.

DEKKTRYKKSETT (3/4)

42172



Motor går, parkeringsbrems på:

- Se informasjonen om reparasjonssettets kompressor, og følg instruksjonene;
- Pump dekket til anbefalt trykk (se informasjonen i avsnittet "Dekktrykk").

- Etter maks. **15 minutter**, slutter du å pumpe og leser av trykket (på trykkmåleren **2**);

Merk: Mens flasken tømmes (ca. 30 sekunder), viser trykkmåleren **2** kort et trykk på **6 bar**. Deretter faller trykket;

- Juster trykket. For å øke det fortsetter du å pumpe med settet. For å redusere det trykker du på knappen **1**.

Hvis det anbefalte trykket på 1,8 bar ikke oppnås etter 15 minutter, er det ikke mulig å reparere. Ikke kjør kjøretøyet. Kontakt en autorisert forhandler.

DEKKREPARASJONSSETT (4/4)

Når dekket har riktig trykk, fjerner du settet. Løsne langsomt endestykket på reparasjonssettet for å hindre at produktet spruter. Oppbevar beholderen i plast for å hindre at produktet lekker.

- Fest etiketten for kjørebefaling på dashbordet der den er godt synlig for føreren;
- Legg vekk settet;
- På slutten av den første pumpehandlingen, vil luft fortsatt lekke ut av dekket. Du må kjøre et lite stykke for å tette hullet;
- Start umiddelbart og kjør i mellom 20 og 60 km/t for å fordele produktet jevnt i dekket. Etter 3 km kjøring, stopper du og sjekker trykket;
- Hvis trykket er mer enn 1,3 bar, men mindre enn anbefalt trykk, må det justeres (se etiketten festet på kanten av førerdøren), eller kontakt en godkjent forhandler. Det er ikke mulig å reparere.

Forholdsregler ved bruk av settet

Settet bør ikke brukes i mer enn 15 strake minutter.



Ingenting bør legges rundt førerens føtter, som gjenstander som kan skli under pedalene ved brå bremsing og hindre funksjonen til disse.



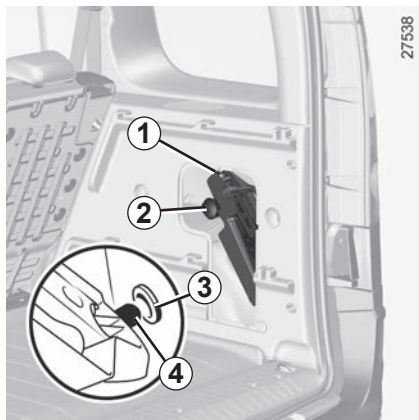
Vær også oppmerksom på at dårlig festet eller mistet ventilhette kan gjøre dekkene mindre lufttette og føre til trykktap.

Bruk alltid ventilhetter som er identiske med originalene, og skru dem helt ned.



Etter reparasjon med settet, må du ikke kjøre lenger enn 200 km. I tillegg må du redusere hastigheten og ikke overstige 80 km/t under noen omstendigheter. Klistremerket, som du må feste på et synlig sted på dashbordet, minner deg på dette. Avhengig av landet eller lokal lovgivning må et dekk som er reparert med reparasjonssettet, skiftes.

VERKTØYSETT (1/2)



Avhengig av kjøretøymodell, tar du ut verktøysettet og andre verktøy.

Fjerne verktøysettet 1 fra bagasjerommet

Hvis det oppbevares bak en klaff, åpner du den. Løsne hjulet 2 og trekk verktøysettet mot deg.

Omplassering av verktøysettet

Sett verktøysettpinnen 4 i hullet 3. Legg settet riktig og trekk til hjulet 2.

Omplassering av verktøyene

Legg dem i sporene. Kontroller om alt er riktig plassert.



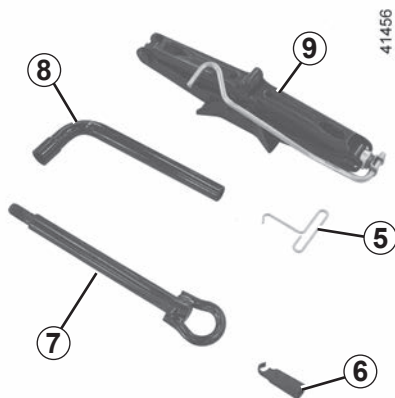
Ikke la verktøyet ligge usikret i kjøretøyet. Det kan løsne ved bremsing.

Kontrollere at alt verktøy er skikkelig festet i settet etter bruk, og at det er riktig plassert i huset. Fare for personskafe.

Hvis det følger med hjulbolter til reservehjulet, er det absolutt nødvendig at disse brukes og at de bare brukes på reservehjulet. Se merket som er festet på reservehjulet.

Jekken er bare beregnet for å bytte hjul. Den skal ikke under noen omstendigheter brukes til å utføre reparasjoner under kjøretøyet eller til å få tilgang til undersiden av kjøretøyet.

VERKTØYSETT (2/2)



Verktøyene som følger med verktøysettet, er avhengig av kjøretøyet.

Hjulkapselverktøy 5

Fjerne hjulfelgene

Boltføring 6

For å fullføre å løsne hjulboltene eller begynne å trekke til hjulboltene.

Tauøye 7

Se informasjonen om "Tauing, motorstans" i Del 5.

Hjulstrammer 8

For å løsne hjulbolten og rammemutteren for reservehjulet.

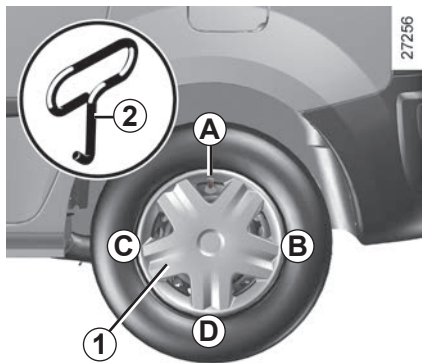
Jekk 9

Se Del 5 "Bytte hjul".

Festebelte

Etter bruk setter du stroppen på plass og passer på at den har alle komponentene i verktøysettet.

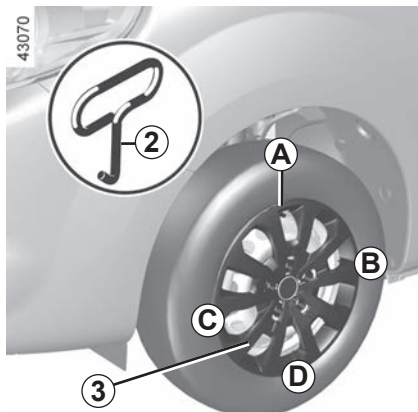
HJUL, FELG



Hel hjulkapsel 1

Fjern den ved å bruke hjulkapselverktøyet **2** (plassert under verktøysettet) ved å skyve kroken inn i åpningen ved ventilen (for å nå metallfestevaieren plassert bak hjulfelgen).

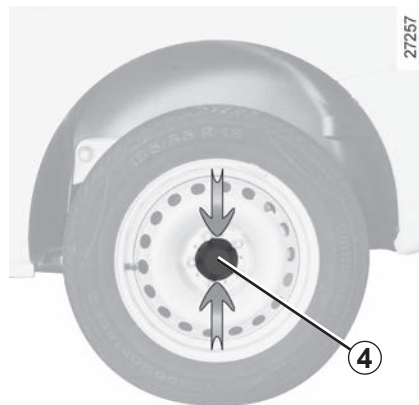
Rett den inn med ventilen for å feste den igjen. Skyv festekrokene, begynn med side **A** på ventilsiden, deretter **B** og **C**, og avslutt med siden på motsatt side av ventilen **D**.



Hel hjulkapsel 3

Fjern den ved å bruke hjulkapselverktøyet **2** (plassert under verktøysettet) ved å skyve kroken inn i åpningen ved ventilen (for å nå metallfestevaieren plassert bak hjulfelgen).

Rett den inn med ventilen for å feste den igjen. Skyv festekrokene, begynn med side **A** på ventilsiden, deretter **B** og **C**, og avslutt med siden på motsatt side av ventilen **D**.



Midtre hjulfelg 4

For å fjerne den uten å fjerne hjulet trykker du den ved punktene som er merket med pilene.

Vri den slik at festebrakettene som holder den på plass bak hjulboltene, løsner.

Sett hjulkapselen på plass i omvendt rekkefølge.

BYTTE HJUL (1/2)

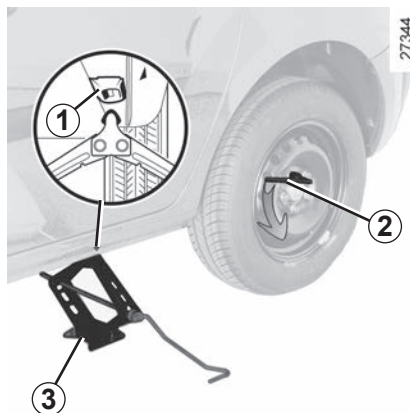


Slå på varselblinklysene.

Hold kjøretøyet vekk fra trafikk og på jevn bakke der det ikke sklir.

Trekk til parkeringsbremsen og sett kjøretøyet i gir (førstegir eller revers, eller i **P** hvis du har automatisk girkasse).

Be passasjerene om å forlate kjøretøyet og holde seg vekk fra trafikken.



Kjøretøyer som er utstyrt med jekk og hjulmutternøkkel

Fjern hjulfelgen ved behov.

Bruk hjulstrammeren **2** til å slakke hjulboltene. Plasser den slik at du kan skyve ovenfra.

Sveiv opp jekken **3** for hånd til den når opp til det jekkpunktet som er nærmest hjulet som skal skiftes. Jekkpunktet er merket med en pil **1**.

Fortsett å sveive opp jekken til grunnplaten er riktig plassert (den skal stå under kjøretøyet og være innrettet etter jekkhodet).

Sveiv noen ganger for å løfte hjulet opp fra bakken.



Hvis kjøretøyet er parkert på en hard skulder, må du varsle andre som bruker veien, om at kjøretøyet står der, med en varseltrekant eller med andre enheter i henhold til gjeldende lover for landet du er i.



For å unngå personskader eller skader på kjøretøyet skal jekken kun sveives til hjulet som skal skiftes, er høyst 3 cm over bakken.

BYTTE HJUL (2/2)

Løsne boltene og ta av hjulet. For kjøretøy med kompositt hjul bruker du ledebolten du finner i verktøysettet for å fullføre å løsne boltene og begynne å trekke til boltene.

Sett reservehjulet på det midtre navet, og vri det for å finne festehullene i hjulet og navet.

Trekk til boltene, og kontroller om hjulet er riktig plassert på navet.

Sveiv ned jekken.

Hvis det følger bolter med reservehjulet, må du bare bruke disse boltene på reservehjulet.

Trekk til boltene helt når hjulet er på bakken, og sørg for at tiltrekkingsmomentet samt trykket i reservehjulet blir kontrollert så snart som mulig.

Låsebolt

Hvis du bruker låsebolter, setter du disse nærmest ventilen (det kan hende at hjulkapselen ikke passer).

Kjøretøy utstyrt med et varslingssystem for dekktrykktap

Ved for lite luft (punktering, lavt trykk

osv.) tennes varsellyset  i instrumentpanelet. Se Dekktrykkvarsel i avsnitt 2.



Hvis du punkterer, må du bytte hjulet så snart som mulig.

Et punktert dekk bør alltid kontrolleres (og repareres hvis mulig) av en spesialist.

DEKK (1/3)

Dekk og hjulsikkerhet

Dekkene er den eneste kontakten mellom kjøretøyet og veien. Det er derfor viktig å holde dem i god stand. Du er ansvarlig for at dekkene er i samsvar med lokale trafikkforskrifter.



31546

Vedlikehold av dekkene

Dekkene må være i god stand og mønsteret må ha tilstrekkelig dybde. Dekk godkjent av vår tekniske avdeling har indikatorer for mønsterslitasje **1** som er **slitasjevarselstriper støpt inn i mønsteret på flere steder.**

Når dekkmønsteret er slitt ned til nivået for slitasjeindikatorene, **blir de synlige 2.** Det er **da** nødvendig å skifte dekkene fordi mønstergummien er **1,6 mm dyp på det meste, noe som fører til dårlig veigrep på våte veier.**

Et overlesset kjøretøy, lange reiser på motorveien, spesielt i svært varmt vær eller kontinuerlig kjøring på små veier med dårlig overflate fører til raskere dekksslitasje og påvirker sikkerheten.



Hendelser som skjer under kjøring, som å treffe en fortauskant, kan skade dekkene og hjulfelgene og kan også føre til feiljustering av geometrien for for- eller bakakselen. I dette tilfellet må tilstanden på disse kontrolleres av en godkjent forhandler.

DEKK (2/3)

Dekktrykk

Følg dekktrykkene (inkludert reservehjulet). Dekktrykket bør kontrolleres minst én gang i måneden og før lengre turer (se merket på kanten av førerdøren, som er beskrevet under Dekktrykk i Del 4).



Feil dekktrykk fører til unormal dekkslitasje og unormal varm kjøring. Dette er faktorer som kan påvirke sikkerheten alvorlig og føre til:

- dårlig veigrep,
- fare for punktering eller kast i mønsteret.

Trykket avhenger av lasten og hastigheten som brukes. Juster trykkene i henhold til bruksbetingelsene (se informasjonen om "Dekktrykk").

Trykk skal sjekkes når dekkene er kalde. Ignorer høyere trykk som kan nås i varmt vær eller etter en rask reise.

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, øker trykkene fra **0,2** til **0,3** bar (eller **3 PSI**).

Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.



Vær også oppmerksom på at dårlig festet eller mistet ventilhette kan gjøre dekkene mindre lufttette og føre til trykktap.

Bruk alltid ventilhetter som er identiske med originalene, og skru dem helt ned.

Kjøretøy utstyrt med et varslings-system for dekktrykktap

Ved for lite luft (punktering, lavt trykk osv.) tennes varsellyset  i instrumentpanelet. Se "Dekktrykkvarsel" i Del 2.

Skifte hjulene rundt

Dette anbefales ikke.

Reservehjul

Se informasjonen om "Reservehjul" og "Bytte hjul" i Del 5.

Montere nye dekk



For din egen sikkerhet og for å følge loven.

Når dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, størrelse, type og profil på en enkelt aksel.

De må enten ha en lastkapasitet og hastighetsmerking som er lik de opprinnelige dekkene, eller være i samsvar med de anbefalt av en autorisert forhandler.

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det svekke sikkerheten din og påvirke kjøretøyets veidydighet.

Fare for å miste kontrollen over kjøretøyet.

Bruk om vinteren

– Kjettinger

Av hensyn til sikkerheten er det strengt forbudt å feste snøkjettinger på bakakselen.

Kjettinger må ikke festes på dekk som er større enn de opprinnelig festet på kjøretøyet.

– Snø- eller vinterdekk

Vi anbefaler at disse festes på **alle fire hjulene** for å sikre at kjøretøyet har maksimalt grep.

Merk: Vær oppmerksom på at disse dekkene av og til kan ha:

- kjøreretning;
- en maksimal hastighetsindeks som kan være lavere enn maksimal hastighet for kjøretøyet.

– Piggdekk

Denne typen utstyr kan bare brukes i en begrenset periode og slik det er angitt i lokal lovgivning.

Det er nødvendig å følge hastigheten angitt av gjeldende lovgivning.

Disse dekkene må minst være festet på de to forhjulene.



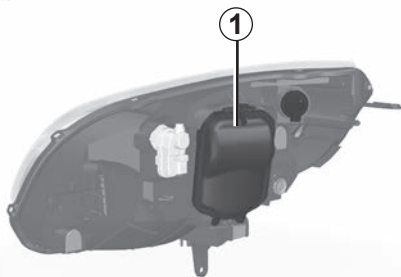
Kjettinger kan bare festes på dekk av samme størrelse som de opprinnelig festet på **kjøretøyet**.

Bare enkelte kjettinger kan festes på dekkene. Kontakt en godkjent forhandler.

I alle tilfeller anbefaler vi at du kontakter en godkjent forhandler som kan gi deg råd om valg av utstyr som er best egnet for kjøretøyet ditt.

FRONTLYSskifte lyspærer (1/2)

38465



Nærlys/fjernlys

Åpne dekselet **1**.

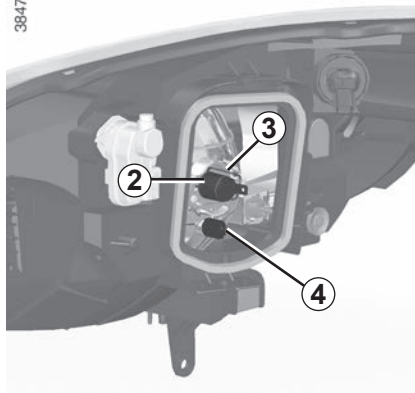
Koble fra holdeledningen for lyspæren **2**.

Koble fra fjæren **3** for å fjerne pæreholderen **2**.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i Del 2 under Starte og stanse motoren).

38472



Pæretype: H4

Det er viktig å bruke 55W anti-UV-pærer for å hindre skade på lysene og plastglasset.

Ikke ta på pæreglasset. Hold pæren i sokkelen.

Utfør handlingene ovenfor i omvendt rekkefølge for å sette på plass pæren.

Kontroller at du setter på plass ledningene i holderen før du lukker dekselet **1**.

Sidelys foran

Åpne dekselet **1**.

Koble fra holdeledningen for lyspæren **4**.

Ta ut pæreholderen **4** fra festet. Skift pæren.

Pæretype: W5W

Utfør handlingene ovenfor i omvendt rekkefølge for å sette på plass pæren.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for skade.

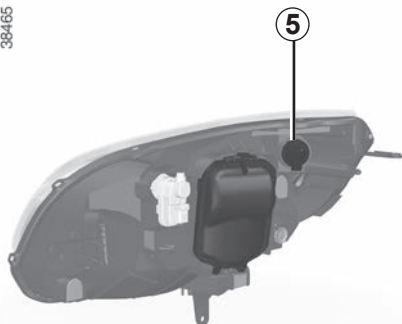


Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for personskade.

FRONTLYSskifte lyspærer (2/2)

38465



Retningslys

Vri pæreholder **5** for å løsne den og fjerne den fra plasseringen uten å koble fra ledningene. Skift pæren.

Pæretype: PY21W

Utfør handlingene ovenfor i omvendt rekkefølge for å sette på plass pæren.

For å følge lokal lovgivning, eller som en forholdsregel, kan du skaffe deg et nødsett med reservepærer og -sikringer fra en godkjent forhandler.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.
Fare for personskade.

TÅKELYS: skifte lyspærer



Tåkelys foran 1

Da det er nødvendig å fjerne deler eller komponenter (støtfangeren foran), **anbefales det at du skifter pærene hos en godkjent forhandler.**

Pæretype: H16

Ekstralys

Hvis du vil tilpasse bilen med tåkelys eller ekstra fjernlys, må du kontakte en godkjent forhandler.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for skade.



Alle typer handlinger (eller endringer) på det elektriske systemet må utføres av en autorisert forhandler, siden feilkoblinger kan skade det elektriske utstyret (ledningsnett, komponenter og spesielt dynamoen). I tillegg har forhandleren alle delene som kreves for å montere disse enhetene.

27318



Tåkelys bak 2

Da det er nødvendig å fjerne deler eller komponenter (støtfangeren bak), **anbefales det at du skifter pærene hos en godkjent forhandler.**

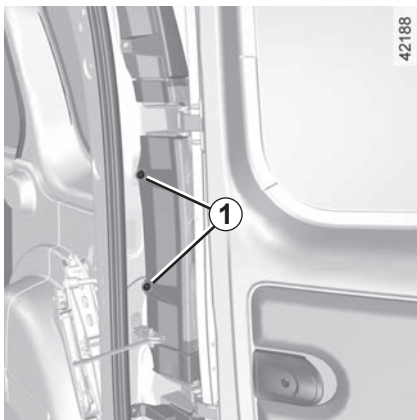
Pæretype: P21 W



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for personskade.

BAKLYS: skifte lyspærer (1/3)



Baklys

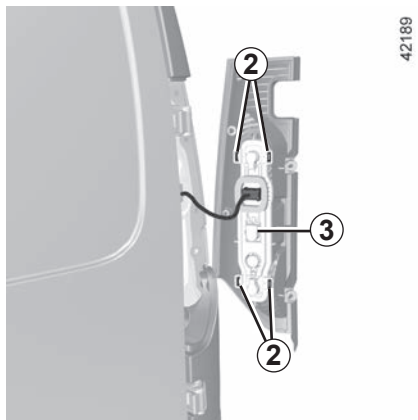
Avhengig av kjøretøyet åpner du de hengslede dørene eller bagasjelokket.

Fjern boltene **1** med et Torx-verktøy.

Ta av den nedre delen, og deretter den øvre delen av lykten ved å dra den mot deg.

Trekk i tappene **2** for å fjerne lyspæreholderne **3**.

Skift lyspæren, og sett på plass lyspæren ved å fortsette i omvendt rekkefølge.



Pæretype

4 Retningslys

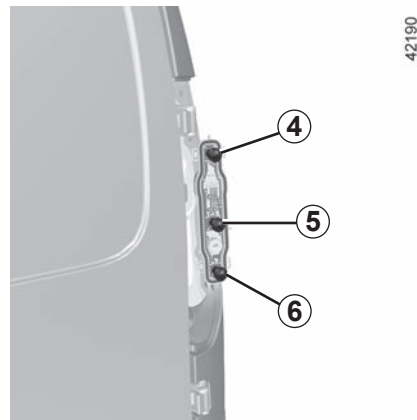
Pæreformet, pære med bajonettsokkel **P Y21W**.

5 Sidelys og bremselys

Pæreformet, pære med bajonettsokkel **P 21/5W** med to glødetråder.

6 Ryggelys

Pæreformet, pære med bajonettsokkel **P 21W**.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for skade.

BAKLYS: skifte lyspærer (2/3)

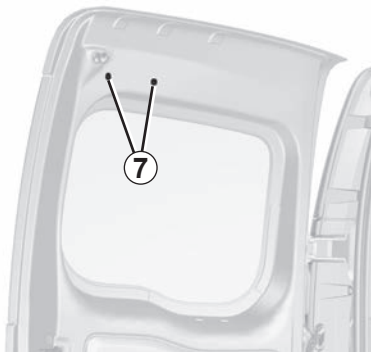


27513

Øverste bremselys

- **Modell med bagasjelokk:** Det er plassert i midten over bakruten;
- **Modell med hengslede dører:** Det er plassert på venstre dør over bakruten.

27514



Fjern de to blanke plastdekslene **7** fra innsiden. Ta ut lykten med en skrutrekker ved å trykke inn metallklipsholderne.

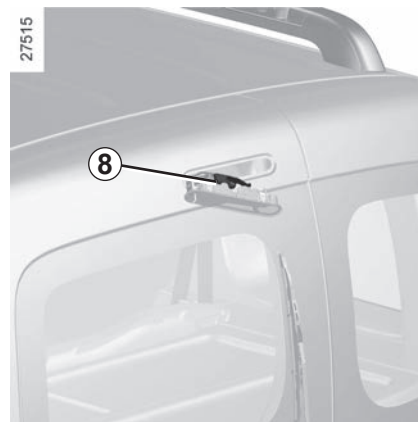
Fjern lykten **8** fra utsiden. Skift pæren uten å koble fra ledningene.

Pæretype: W16W

Sett den på plass i omvendt rekkefølge.

Kontroller at tappene er riktig låst på plass.

27515



BAKLYS: skifte lyspærer (3/3)



Nummerskiltlys

Fjern de to boltene **9** med et Torx-verktøy.

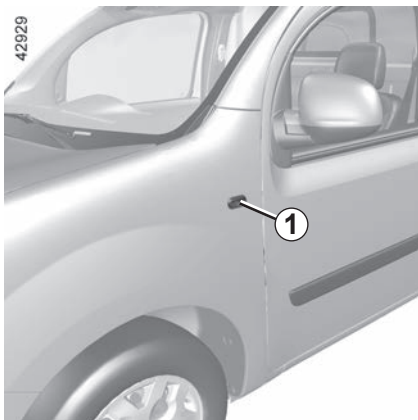


Løsne lykten for å komme til pærene **10**.

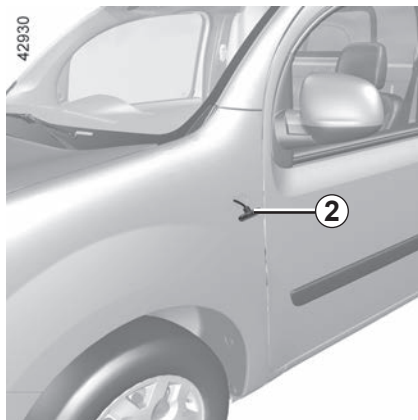
Pæretype: W5W.

Skift pærene og sett lykten på plass igjen.

RETNINGSLYS: skifte lyspærer



Løsne retningslyset **1** på dørsiden ved å bruke et verktøy som en flat skrutrekker.



Vri pæreholderen **2** en kvart omgang og ta ut pæren.

Pæretype: WY5W.

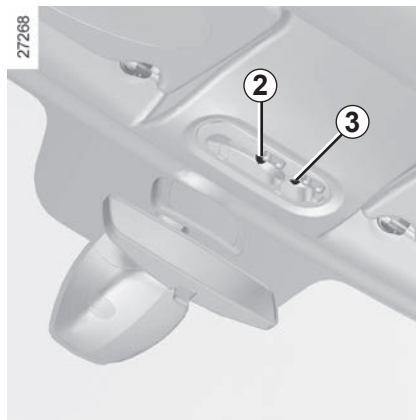
Skift pæren og sett på plass retningslyset.

LYS INNVENDIG: skifte lyspærer (1/2)



Kupélyls

Ta av glasset **1** ved å bruke et verktøy som en flat skrutrekker.



Trekk pærene **2** og **3** ned for å løsne dem fra innfatningene.

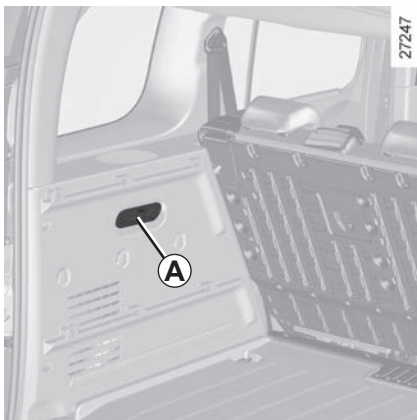
Pæretype 2: W6W

Pæretype 3: W5W

Pæretype for kupélyls bak: W6W eller, avhengig av kjøretøymodell, W5W

Skift pærene og sett på plass glasset.

LYS INNVENDIG: skifte lyspærer (2/2)



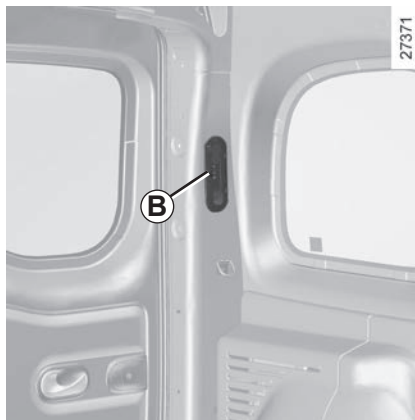
Lys A

Ta av glasset ved å bruke et verktøy som en flat skrutrekker.

Dra pæren for å ta den ut av holderen.

Pærtype A: W5W

Skift pæren og sett på plass glasset.



Lys B

Ta av glasset ved å bruke et verktøy som en flat skrutrekker.

Dra pæren for å ta den ut av holderen.

Pærtype B: W6W

Skift pæren og sett på plass glasset.

BATTERI: Feilsøking (1/2)

For å unngå all fare for gnister:

- Påse at alt utstyr (kupélys osv.) er slått av før du kobler fra eller til igjen batteriet.
- Når du lader, må du stoppe ladingen før du kobler til eller fra batteriet.
- Ikke legg metallgjenstander på batteriet. Dette kan skape en kortslutning mellom terminalene.
- La det alltid gå minst tjue sekunder fra du slår av motoren og til du kobler fra batteriet.
- Påse at du kobler til batteriterminalene igjen etter at du fester batteriet igjen.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



Håndter batteriet forsiktig ettersom det inneholder svovelsyre som ikke må komme i kontakt med øynene eller huden. Hvis den gjør det, må du vaske det utsatte området med rikelig med kaldt vann.

Påse at åpne flammer, glødende varme gjenstander og gnister ikke kommer i kontakt med batteriet. Det kan eksplodere.

Koble til en batterilader

Batteriladeren må være kompatibel med et batteri med en nominell spenning på 12 volt.

Slå av motoren, og koble fra begge batteriledningene, **den negative først**.

Du må ikke koble fra batteriet mens motoren går. **Følg instruksjonene til produsenten av batteriladeren som du bruker.**

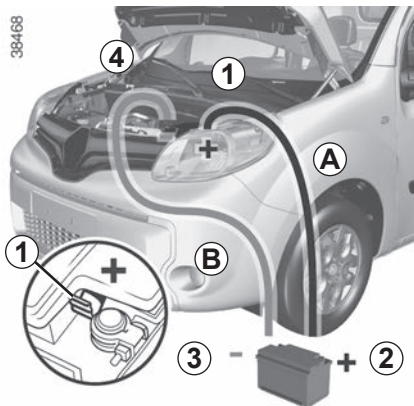


Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

I tillegg kan motorkjøleviften starte når som helst. Varsellyset  i motorrommet minner deg på dette.

Fare for skade.

BATTERI: Feilsøking (2/2)



Starte kjøretøyet ved å bruke batteriet fra et annet kjøretøy

Hvis du må bruke batteriet fra et annet kjøretøy for å starte, må du skaffe egnede startkabler (med et stort tverrstykke) fra en godkjent forhandler eller, hvis du allerede har startkabler, sikre at de er i god stand.

De to batteriene må ha lik nominell spenning: 12 volt. Batteriet som skal levere strøm bør ha en kapasitet (amperetimer, Ah) som er minst den samme som det utladede batteriet.

Påse at det ikke er fare for kontakt mellom de to kjøretøyene (fare for kortslutning når de positive terminalene kobles til), og at det utladede batteriet er riktig koblet til. Slå av tenningen.

Start motoren på kjøretøyet som skal levere strøm, og la den gå på middels turtall.

Koble den positive (+) kabelen **A** til (+) terminalen **1** på det utladede batteriet og deretter til (+) terminalen **2** på batteriet som forsyner strømmen.

Koble den negative (–) kabelen **B** til (–) terminalen **3** på batteriet som forsyner strømmen, og deretter til (–) terminalen **4** på det utladede batteriet.

Kontroller at det ikke er kontakt mellom kablene **A** og **B**, og at (+) kabelen **A** ikke berører noen metalleder på kjøretøyet som forsyner strømmen.

Start motoren som normalt. Straks den har startet, kobler du fra kablene **A** og **B**, i motsatt rekkefølge (**4-3-2-1**).

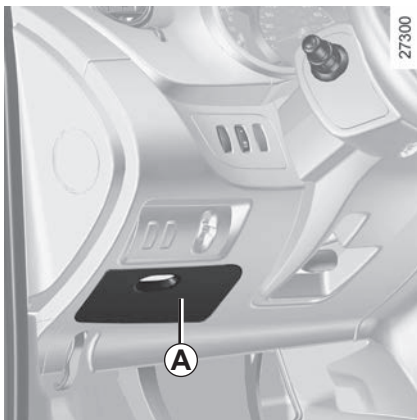


Det kan være nødvendig med spesielle prosedyrer for å lade enkelte batterier. Kontakt din godkjente forhandler.

Unngå all fare for gnister som kan medføre umiddelbar eksplosjon, og lad batteriet i et godt ventilert område.

Fare for alvorlig skade.

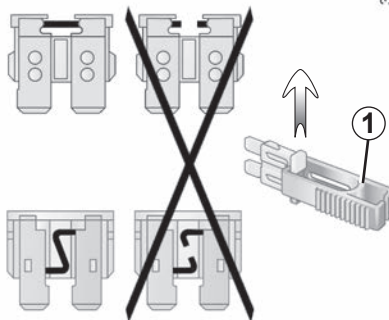
SIKRINGER (1/2)



Sikringsboks

Hvis noen av de elektriske komponentene ikke fungerer, må du sjekke tilstanden til sikringene.

Fjern dekslet **A**.



Pinsett 1

Ta ut sikringen ved å bruke pinsetten **1**, som er plassert bak på dekslet **A**.

For å fjerne sikringen fra pinsetten skyver du sikringen til siden.



Sjekk den aktuelle sikringen og **skift den**, ved behov, **med en sikring med samme effekt**

Hvis en sikring med for høy kapasitet er montert, kan det føre til overoppheting av det elektriske kretsløpet (fare for brann) hvis et element av utstyret bruker store mengder strøm.

Se neste side for å finne sikringene.

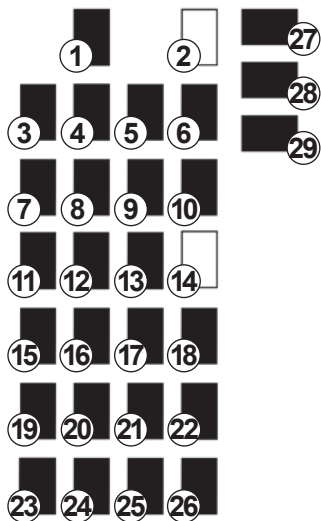
Det anbefales ikke å bruke de ledige sikringsplassene.

Noen funksjoner er beskyttet av sikringene som er plassert i motorrommet. På grunn av redusert tilgjengelighet **anbefales det imidlertid at disse sikringene skiftes av en autorisert forhandler.**

For å følge lokal lovgivning, eller som en forholdsregel, kan du skaffe deg et nødsett med reservepærer og -sikringer fra en godkjent forhandler.

SIKRINGER (2/2)

40550



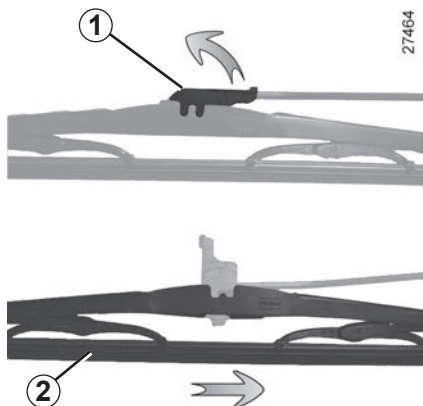
Plassering av sikringer

Antall og plassering av sikringer avhenger av kjøretøyets utstyrsnivå.

Nummer	Plassering
1	Drivstoffpumpe
2	Ikke brukt
3	Motorkjølevifte for kupe
4	Motorkjølevifte for kupe
5	Vindusvisker bak
6	Horn, diagnosekontakt
7	Oppvarmede seter
8	Bakre elektriske vinduer
9	ECU i kupé
10	Vindusspyler
11	Bremselys
12	Kupéenhet, ABS, ESP
13	Elektriske vinduer, barnesikring, varme og klimaanlegg, ECO-modus
14	Ikke brukt
15	Starter

Nummer	Plassering
16	Bremselys, ekstrautstyr, navigering, ABS, ESP, bagasjeromsllys, dekktrykkvarsel, kupelys, regn- og lyssensor
17	Radio, navigeringssystem, display, alarm
18	Ekstra utstyr
19	Oppvarmede dørspeil
20	Varselblinklys, tåkelys bak
21	Låsing av dørene og bagasjerommet
22	Instrumentpanel
23	Tilbehørskontakt bak
24	ESC, radio, varme og klimaanlegg, oppvarmede seter, stopplys
25	Tilbehørskontakt foran
26	Tilhengerfeste
27	Elektriske vinduer foran
28	Kontroll for bakspeil
29	Avising av bakrute og bakspeil

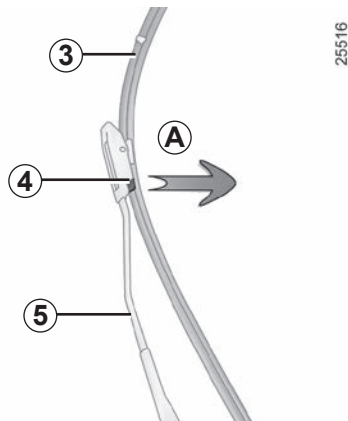
VINDUSVISKERBLAD (1/2)



Skifte vindusviskerbladene 2

- Med tenningen slått av løfter du viskerarmen **2** litt;
- Trekk tappen **1** oppover;
- Flytt bladet i pilens retning.

Gjør handlingen i motsatt rekkefølge for å feste bladet igjen, og påse at bladet er skikkelig festet.



Skifte vindusviskerbladene 3

- Med tenningen slått av løfter du viskerarmen **5** litt;
- trekk i tappen **4** (bevegelse **A**), og skyv bladet oppover.

Feste igjen

Skyv bladet langs armen til det klikkes på. Kontroller at bladet er skikkelig låst i posisjon. Sett vindusviskerarmen tilbake i parkert posisjon.

Sjekk tilstanden på viskerbladene. Du er ansvarlig for brukstiden deres:

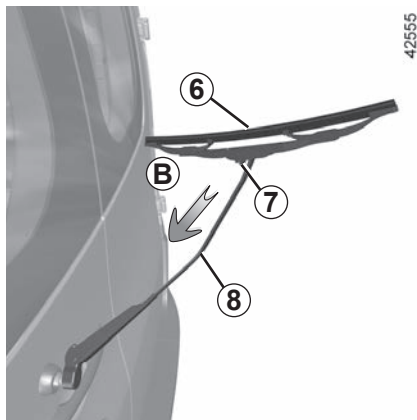
- Rengjør bladene, frontruten og bakruten regelmessig med såpevann;
- Ikke bruk dem når frontruten eller bakruten er tørr;
- Løsne dem fra frontruten eller bakruten når de ikke har blitt brukt på lang tid.



Sørg for at spaken står i stoppstillingen (deaktivert) før du skifter viskerblad.

Fare for skade.

VINDUSVISKERBLAD (2/2)

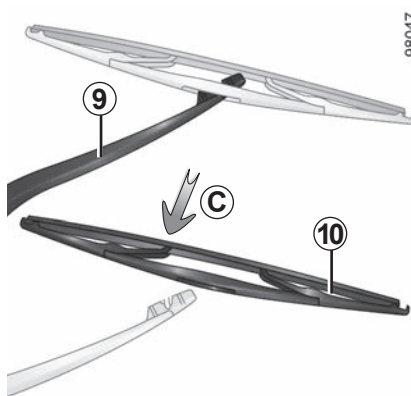


Skifte viskerbladet på bakruten

Modeller med hengslede dører

- Med **tenningen slått av** løfter du viskerarmen **8**;
- Vipp bladet **6**;
- Trykk på tappen **7**;
- Trekk i bladet for å løsne det (bevegelse **B**).

Gjør handlingen i motsatt rekkefølge for å feste bladet igjen, og påse at bladet er skikkelig festet.



Modeller med bagasjelukk

- Med **tenningen slått av** løfter du viskerarmen **9**;
- Vipp bladet **10** til du kjenner litt motstand;
- Trekk i bladet for å løsne det (bevegelse **C**).

Gjør handlingen i motsatt rekkefølge for å feste bladet igjen, og påse at bladet er skikkelig festet.



– I kaldt vær må du påse at viskerbladene ikke sitter fast i is (for å unngå at motoren overoppheites).

- Sjekk tilstanden på viskerbladene. Skift viskerbladene så snart de ikke fungerer like godt som de skal (ca. én gang i året).

Når du skifter bladet, må du passe på at armen ikke slippes på ruten etter at bladet er fjernet. Dette kan ødelegge ruten.

TAUING: Motorhavari (1/2)

Før tauing må rattstammen låses: Trå inn clutchpedalen og sett girspaken i **førstegir** (girvelger i **N** eller **R** på kjøretøy med automatisk girkasse), og sett nøkkelen i tenningen.

Flytt girspaken til nøytral igjen (stilling **N** hvis du har automatisk girkasse).

Rattet låses opp og tilbehørsfunksjonene er tilgjengelige. Du kan bruke alle lysene (retningslys, bremselys osv.). Om kvelden må lysene på kjøretøyet være på.



Ikke ta nøkkelen ut av tenningen når kjøretøyet taues.

Hastigheten angitt av gjeldende lovgivning for tauing må alltid følges. Hvis du tauer et annet kjøretøy, må du ikke overskride maksimum slepevekt for kjøretøyet ditt (du finner mer informasjon under Vekter i Del 6).

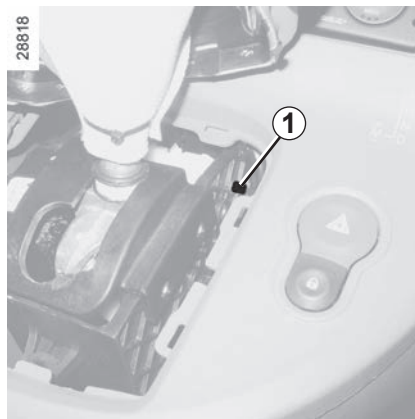
Tauing av et kjøretøy med automatisk girkasse

Hvis tenningen slås av: girkassen smøres ikke. Vi anbefaler å transportere denne typen kjøretøy på en tilhenger, eventuelt å taue det med forhjulene hevet over bakken.

Under helt spesielle forhold kan du taue kjøretøyet med alle fire hjulene på bakken. Det må bare taues i retning **forover med girspaken i nøytral N og ikke lengre enn 50 km.**



Når motoren er stanset, fungerer ikke lenger servo-styringen og servobremsen.

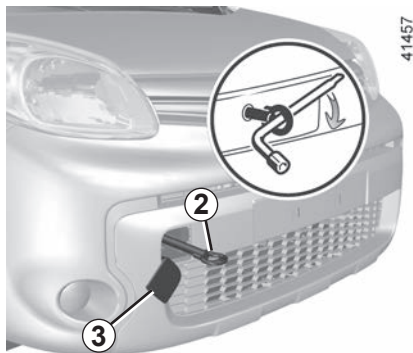


Hvis girspaken sitter fast i **P**, selv når du trykker inn bremsepedalen, kan den utløses manuelt.

Det gjør du ved å løsne dekslet ved basen på spaken.

Trykk på merket **1** og på opplåsningsknappen på spaken samtidig.

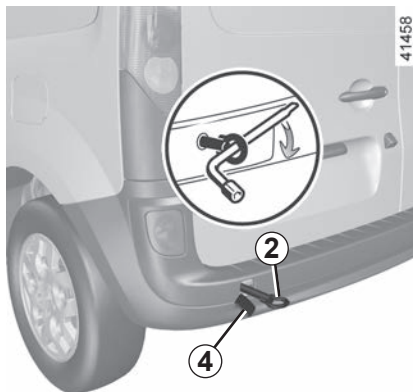
TAUING: Motorhavari (2/2)



Bruk bare tauepunktene foran og bak (bruk aldri drivakslene). Disse tauepunktene kan bare brukes til tauing. Bruk dem aldri til å løfte kjøretøyet direkte eller indirekte.



Ikke la verktøyene være usikret inne i kjøretøyet. De kan løsne ved bremsing.



Tilgang til tauepunkter

Fjern dekselet **3** eller **4**.

Trekk til tauekroken 2 helt. Først for hånd til den stopper, så låser du den med hjulstrammeren.

Du må bruke bare taueøyet **2** og hjulnøkkelen i verktøysettet under bagasjeromsteppet (se informasjonen om Verktøy i Del 5).



Påse at slepeøyet er boltet riktig.

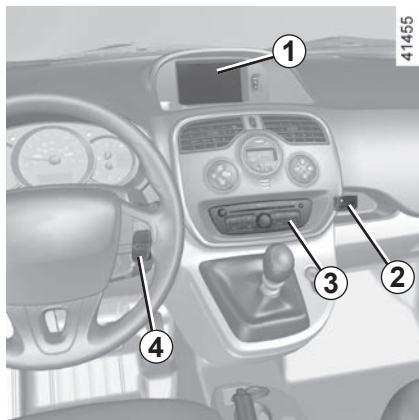
Fare for å miste objektet som taues.



– Bruk en stiv slepestang. Hvis du bruker et slepetau eller en kabel (der dette er tillatt), må det være mulig å bremse kjøretøyet som taues.

- Du må ikke taue et kjøretøy hvis det ikke er kjørbart.
- Unngå å akselerere eller å bremse brått ved tauing, da dette kan føre til skade på kjøretøyet.
- Det er under alle omstendigheter anbefalt å ikke overstige **25 km/t**.

MONTERE RADIO (1/2)

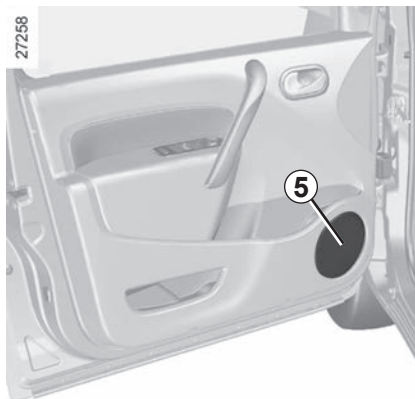


Hvor tilkoblingene og plasseringen av dette utstyret er, avhenger av kjøretøy-modell.

Radioplassering

Løsne det glatte dekslet. Kontaktene for antennen, tilførsle + og -, og høyttalerledninger er plassert bak dekslet.

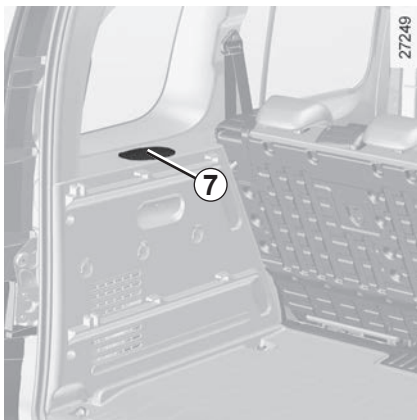
- 1** sidedisplay (tid, kupetemperatur, radio og navigering);
- 2** Kontakt for lydtilkobling;
- 3** radioenhet;
- 4** rattstammekontroller for radio.



basshøytalere 5

For å bruke dette utstyret må du se instruksjonene for utstyret som bør oppbevares sammen med annen kjøretøydokumentasjon.

MONTERE RADIO (2/2)



Bakre høyttalere 7

- I alle tilfeller må du følge produsentens instruksjoner nøye.
- Karakteristikken for støtter og ledninger varierer med hvilke alternativer som er valgt for kjøretøyet, og av bilradiotypen.
Kontakt en godkjent forhandler for å finne riktig delenummer.
- Det skal ikke utføres noe arbeid på kjøretøyets elektriske kretser eller radio-kretser unntatt av godkjente forhandlere. Feil tilkobling av systemet kan medføre skade på det elektriske utstyret og/eller komponentene som er koblet til det.



Elektrisk og elektronisk tilbehør

Før du monterer denne typen tilbehør (særlig sendere/mottakere: Frekvensbåndbredde, strømnivå, plassering av antennen osv.), må du kontrollere at det er kompatibelt med kjøretøyet. Kontakt en autorisert forhandler.

Koble bare til tilbehør med maksimal effekt på 120 watt. **Fare for brann.** Når flere tilbehørskontakter brukes samtidig, må ikke den totale effekten på tilkoblet tilbehør overskride 180 watt.

Det skal ikke utføres noe arbeid på kjøretøyet elektriske kretser eller radiokretser unntatt av autoriserte forhandlere. Feil tilkobling av systemet kan medføre skade på det elektriske utstyret og/eller komponentene som er koblet til det.

Hvis kjøretøyet er utstyrt med elektrisk utstyr fra ettersalg, må du kontrollere at monteringen er riktig beskyttet med en sikring.

Finn ut effekten og plasseringen til denne sikringen.

Bruke diagnosekontakten

Bruk av elektronisk tilbehør på diagnosekontakten kan føre til alvorlig forstyrrelse i kjøretøyet elektroniske systemer. Av hensyn til din sikkerhet anbefaler vi at du bare bruker elektronisk tilbehør som er godkjent av produsenten, kontakt en autorisert forhandler. **Fare for alvorlig ulykke.**

Bruk av enheter som sender/mottar (telefoner, CB-utstyr osv.).

Telefoner og CB-utstyr med integrerte antenner kan føre til forstyrrelse i de elektroniske systemene opprinnelig montert i kjøretøyet. Det anbefales at du bare bruker utstyr med en ekstern antenne. **Vi minner deg også på at du må følge den aktuelle lovgivningen for bruk av slikt utstyr.**

Montere tilbehør for ettersalg

Hvis du vil montere tilbehør i kjøretøyet, må du kontakte en autorisert forhandler. For å sikre riktig drift av kjøretøyet, og av hensyn til din sikkerhet, anbefaler vi også at du bare bruker tilbehør utviklet spesielt for ditt kjøretøy, som er det eneste tilbehøret som produsenten gir garanti for.

Hvis du bruker en enhet for tyverisikring, må du bare feste den til bremsepedalen.

Førerhindring

På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen. **Det er fare for at de kan kile seg fast i pedalene.**

NØKKEI, FJERNKONTROLL FOR RADIOFREKVENS: batteri (1/2)

27416

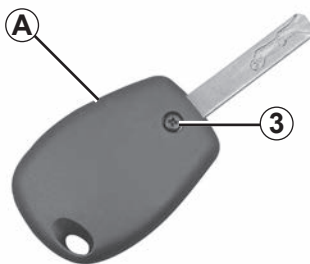


Hvis batteriet er for svakt for å bruke kortet riktig, kan du allikevel starte motoren og låse/låse opp kjøretøyet (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Låse/låse opp dørene).



Hvis batteriene må skiftes, bør du bare bruke samme eller tilsvarende type (henvend deg til en autorisert forhandler).

522A



Skifte batteriet

Sett en flat skrutrekker eller lignende i sporet **1** på lokket. Vipp det opp og skift batteriet **2**. Legg merke til typen og polariteten bak på dekslet.

Spesialfunksjoner for nøkkel A

Skrut ut skruene **3**.

522B



Merk: Det anbefales at du ikke berører den elektroniske kretsen i nøkkeldekselet når du skifter batteriet.

Kontroller at dekslet knepper riktig på plass og at skruen strammes.

Batteriene er tilgjengelige fra godkjente forhandlere, og brukstiden er ca. to år.

Kontroller at det ikke er noe farge på batteriet. Fare for feil elektrisk kontakt.



Ved skifte:

- Pass på at batteriene settes riktig inn.

Det er fare for eksplosjon.

- Hvis du ikke får klaffen riktig på plass, må du ikke bruke fjernkontrollen. Oppbevar den utilgjengelig for barn.



Forholdsregler i forbindelse med batterier:

- Oppbevar (nye eller brukte) batterier utilgjengelig for barn.
- Batteriene må ikke svelges.

Fare for kjemisk etsing som kan føre til dødsfall.

- Hvis batterier havner i kroppen på en eller annen måte, må du oppsøke en lege så snart som mulig.

26913



Ikke kast de brukte batteriene. Gi dem til en organisasjon ansvarlig for innsamling og resirkulering av batterier.

FUNKSJONSFEIL (1/7)

Bruk av fjernkontrollen	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Det er ikke mulig å låse eller låse opp dørene med fjernkontrollen.	Batteriet i fjernkontrollen er tomt.	Bruk nødnøkkelen.
	Bruk av apparater som bruker den samme frekvensen som fjernkontrollen (mobiltelefon osv.).	Slutt å bruke enhetene eller bruk nøkkelen.
	Kjøretøyet befinner seg i en sone med høy elektromagnetisk stråling Utladet batteri.	Skift batteriet selv, eller få noen til å gjøre det. Du kan fortsatt låse/låse opp og starte motoren (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Låse/låse opp dørene og i avsnitt 2 under Starte/stanse motoren).
	Motoren går.	Når motoren går, er nøkkelens enhet for låsing/opplåsing sperret. Slå av tenningen.

FUNKSJONSFEIL (2/7)

Med følgende råd kan du utføre raske og midlertidige reparasjoner. Av hensyn til sikkerheten bør du alltid kontakte en godkjent forhandler så snart som mulig.

Startmotoren er aktivert	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Varsellampene i instrumentpanelet er svake eller lyser ikke i det hele tatt og startmotoren går ikke.	Batteriterminalene er løse, frakoblet eller oksiderte.	Stram dem, koble dem til, eller rengjør dem hvis de er oksidert.
	Batteriet er utladet eller virker ikke..	Hent strøm fra et annet batteri. Du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Batteri: Feilsøking, eller skift batteriet. Ikke skyv kjøretøyet hvis rattet er låst.
Motoren starter ikke.	Startbetingelsene er ikke oppfylt.	Se informasjonen om Starte og stoppe motoren i Del 2.
Ikke mulig å låse opp rattstammen.	Rattet er låst.	Beveg nøkkelen og rattet for å låse opp (se Starte og stanse motoren i avsnitt 2).

FUNKSJONSFEIL (3/7)

På veien	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Vibrasjoner.	Dekkene er ikke fylt til riktig trykk, ikke balansert eller er skadet.	Kontroller dekktrykket. Hvis det ikke er årsaken, må du få en godkjent forhandler til å kontrollere tilstanden på dekkene.
Kjølevæsken i beholderen koker.	Mekanisk feil: Defekt toppakning.	Stans motoren. Ring en godkjent forhandler.
Røyk under panseret.	Kortslutning eller lekkasje i kjølevæsesystemet.	Stans, slå av tenningen, hold deg vekk fra kjøretøyet og kontakt en autorisert forhandler.
Varsellampen for oljetrykket lyser:		
Ved svinging eller ved bremsing	Nivået er for lavt.	Fyll på motorolje (du finner mer informasjon i avsnitt 4 under Motoroljenivå: Etterfylling, påfylling).
Varsellampen bruker lang tid på å slukne, eller fortsetter å lyse under akselerering	Tap av oljetrykk.	Stans kjøretøyet og kontakt en autorisert forhandler.

FUNKSJONSFEIL (4/7)

På veien

MULIGE ÅRSAKER

NØDVENDIG TILTAK

Det blir tungt å styre.

Servoen er overopphetet.
Feil med den elektriske hjelpemotoren.
Feil i hjelpesystemet.

Kjør forsiktig med redusert hastighet og vær oppmerksom på hvor mye kraft du må bruke for å svinge med rattet. Kontakt en godkjent forhandler.

Motoren er overopphetet. Indikatoren for kjølevæsketemperatur og varsel-lampen **STOP** lyser.

Kjøleviften virker ikke.

Stans kjøretøyet, slå av motoren og kontakt en autorisert forhandler.

Det lekker kjølevæske.

Kontroller kjølevæskebeholderen. Den skal inneholde væske. Hvis det ikke er noe kjølevæske, må du kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig.



Radiator: Hvis det er for lite kjølevæske, må du vente til motoren er avkjølt før du etterfyller kjølevæske. Hvis det er utført én eller annen form for arbeid på kjøretøyet hvor kjølesystemet har blitt hel eller delvis tappet, må det fylles opp igjen med ny kjølevæske med riktig blandingsforhold. Påminnelse: Det må bare brukes produkter som er godkjent av vår tekniske avdeling til dette.

FUNKSJONSFEIL (5/7)

Stoppet

MULIGE ÅRSAKER

NØDVENDIG TILTAK

Motorkjøleviften begynner å kjøre etter at tenningen er slått av.

Dette er ikke nødvendigvis en feil. Motorkjøleviftegruppen kan begynne å kjøre for å regulere motortemperaturen. Denne operasjonen kan vare flere minutter etter at motoren er slått av.

Motorkjøleviften kjører i mer enn 10 minutter etter at motoren er slått av.

Kontakt en godkjent forhandler.

FUNKSJONSFEIL (6/7)

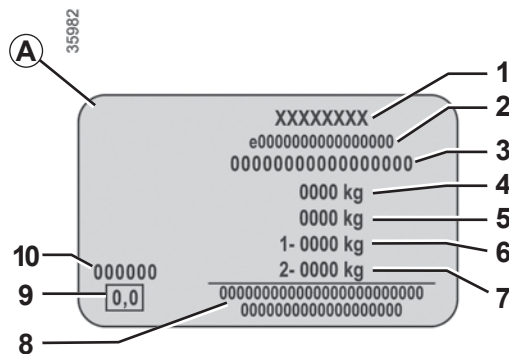
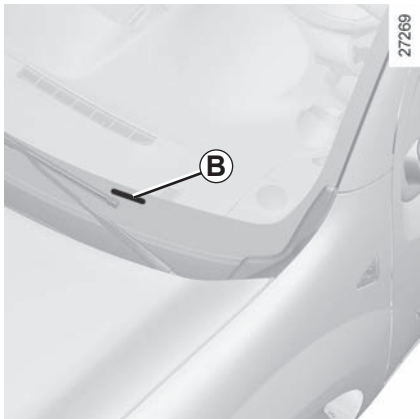
Elektrisk utstyr	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Viskerne fungerer ikke.	Viskerbladene sitter fast.	Løsne bladene før du bruker viskerne.
	Feil i det elektriske kretsløpet.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er gått.	Skift sikringen eller få den skiftet. Du finner mer informasjon under Sikringer i avsnitt 5.
Viskerne stanser ikke.	Feil med elektriske kontroller.	Kontakt en godkjent forhandler.
Retningsviserne blinker hurtigere enn normalt.	Det er gått en pære.	Du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Frontlys: Skifte lyspærer eller Baklys og sidedlys: Skifte lyspærer.
Indikatorene fungerer ikke.	Feil med elektrisk kretsløp eller kontroll.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er gått.	Skift sikringen eller få den skiftet. Du finner mer informasjon under Sikringer i avsnitt 5.
Frontlysene slås ikke på eller av.	Feil med elektrisk kretsløp eller kontroll.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er gått.	Skift sikringen eller få den skiftet. Du finner mer informasjon under Sikringer i avsnitt 5.

FUNKSJONSFEIL (7/7)

Elektrisk utstyr	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Tegn på kondens i lysene og frontlyktene.	Kondensstriper kan være et naturlig fenomen forårsaket av temperaturvariasjoner og luftfuktighet. I så fall forsvinner stripene etter hvert når lysene slås på.	
Varsellampen for påminnelse om se-tebelte foran begynner å lyse når se-tebeltene er festet.	En gjenstand har satt seg fast mellom gulvet og setet og hindrer funksjonen til sensoren.	Fjern alle gjenstander under forsetene.

Del 6: Tekniske spesifikasjoner

Kjøretøyets identifikasjonsskilt	6.2
Motoridentifikasjon.	6.3
Motorspesifikasjoner	6.4
Mål.	6.7
Vekter (i kg)	6.9
Reservedeler og reparasjoner.	6.10
Serviceark	6.11
Antirustkontroll.	6.17



Plasseringen av informasjonen er avhengig av kjøretøyet.

Kjøretøyets identifikasjonsskilt A

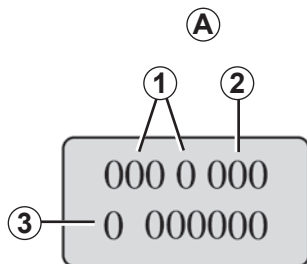
- 1 Produsentnavn.
- 2 EC-designnummer eller godkjen-
ningsnummer.
- 3 Identifikasjonsnummer.

Avhengig av kjøretøyet finner du også denne informasjonen på merket B.

- 4 MAM (maksimum godkjent masse).
- 5 GTW (brutto maskinvekt: kjøretøyet fullt lastet med tilhenger).
- 6 MPAW (maksimal tillatt vekt) for foraksel.
- 7 Maksimal tillatt vekt på bakaksel.
- 8 Reservert for tilknyttede eller ekstra oppføringer.
- 9 Ikke brukt.
- 10 Lakkreferanse (fargekode).

MOTORIDENTIFIKASJON

33293

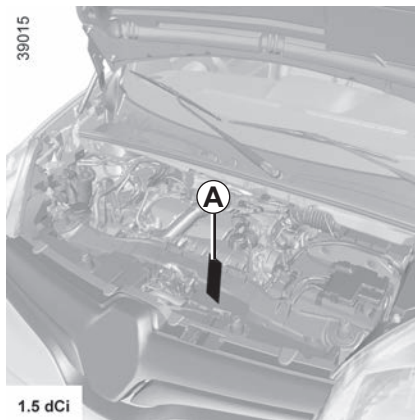


Oppgi informasjonen fra motoridentifikasjonen A ved bestillinger eller annen korrespondanse.

(Plasseringen varierer avhengig av motor)

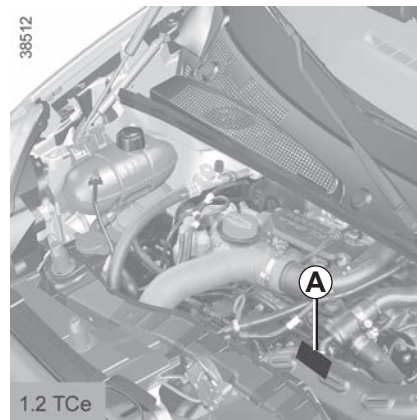
- 1 Motortype.
- 2 Motorendelse.
- 3 Motorens serienummer.

39015



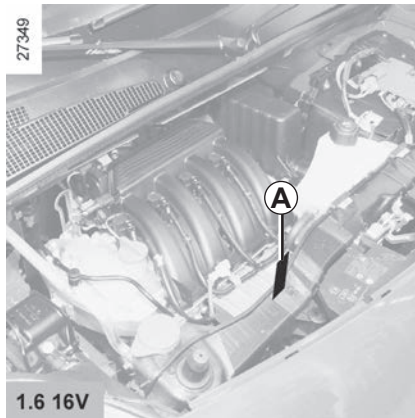
1.5 dCi

38512



1.2 TCe

27349



1.6 16V

MOTORSPESIFIKASJONER (1/3)

Versjoner	1.2 Tce	1.6 16V	1.5 dCi
Motortype (se motorskilt)	H5F Turbo	K4M	K9K
Slagvolum (cm ³)	1 197	1 598	1 461
Type drivstoff Oktantall	Bensin Det er avgjørende at du bruker blyfri bensin med det oktantall som er angitt på merket på innsiden av tanklokket. Se Drivstofftank i Del 1.		Diesel Etiketten i tanklokket viser hvilke typer drivstoff som kan brukes.

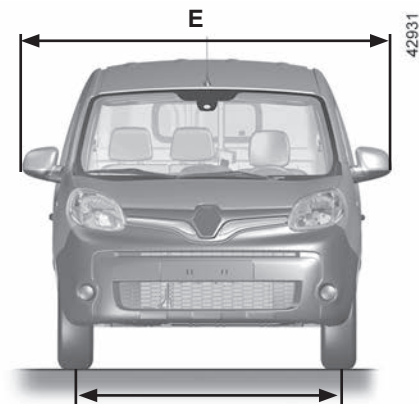
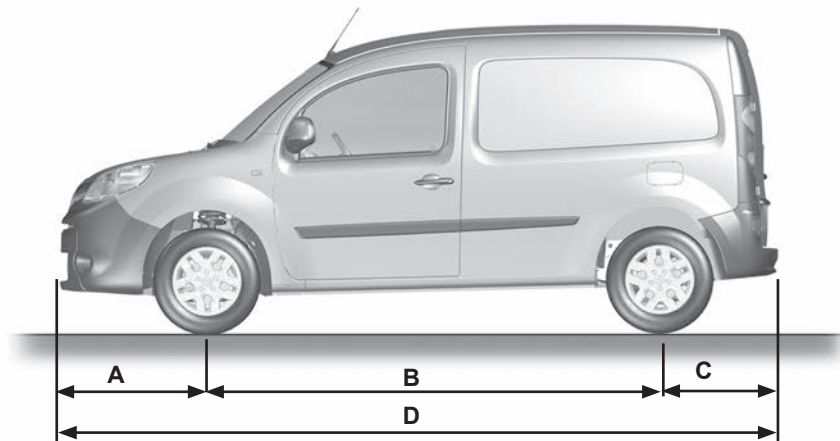
MOTORSPESIFIKASJONER (2/3)

Versjoner	1.2 Tce	1.6 16V	1.5 dCi
Motortype (se motorskilt)	H5F Turbo	K4M	K9K
Slagvolum (cm ³)	1 197	1 598	1 461
Drivstofftyper som innfrir europeiske standarder og er kompatible med motorer til kjøretøy solgt i Europa (i andre tilfeller kontakter du en godkjent forhandler).	E5 Blyfri bensin som innfrir standard EN 228, inneholder opptil 5 % etanol i volum. E10 Blyfri bensin som innfrir standard EN 228, inneholder opptil 10 % etanol i volum.		B7 Dieseldrivstoff som innfrir standard EN 590, inneholder opptil 7 % fettsyremetylester i volum. B10 Dieseldrivstoff som innfrir standard EN 16734, inneholder opptil 10 % fettsyremetylester i volum. XTL Dieseldrivstoff som innfrir standarden EN 15940, inneholder opptil 7 % syremetylester i volum.

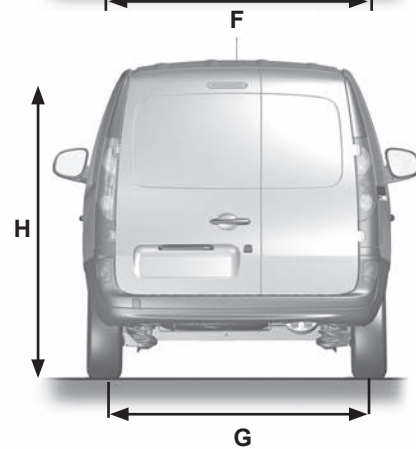
MOTORSPESIFIKASJONER (3/3)

Versjoner	1.2 Tce	1.6 16V	1.5 dCi
Motortype (se motorskilt)	H5F Turbo	K4M	K9K
Slagvolum (cm ³)	1 197	1 598	1 461
Tennplugger	Bruk bare tennplugger som er spesifisert for motoren. Typen skal være angitt på en etikett i motorrommet. Hvis den mangler, bør du kontakte en autorisert forhandler. Montering av tennplugger med feil spesifikasjon kan føre til motorskade.		—

MÅL (i meter) (1/2)



42931



MÅL (i meter) (2/2)

	Kort.	Metode	Lang
A	0,9		
B	2,3	2,7	3,1
C	0,7		
D	3,9	4,3	4,7
E	2,1		
F	1,5		
G	1,5		
H (uten last)	1,8		

Svinge mellom fortauskanter	9,6	10,7	11,9
Svinge mellom vegger	10,1	11,2	12,4

Forsiktig: Hvis kjøretøyet har taklister, må høyden økes med 0,070 m (taklistene kan ikke tas av).

VEKTER (i kg)

Vektene som er angitt, er for et grunnleggende kjøretøy uten ekstraintstyr. De varierer avhengig av kjøretøyets utstyr. Kontakt din godkjente forhandler.

Maksimal tillatt total vekt (MMAC) Maksimal tillatt vekt Tillatt vognvekt (GTW)	Varebilmodell	Stasjonsvognmodell
	Vekter er angitt på fabrikasjonsplaten (du finner mer informasjon i avsnitt 6 under Kjøretøyets identifikasjonsskilt).	
Vekt for tilhenger med brems *	Total maskinvekt Maksimal tillatt total vekt	
Vekt for tilhenger uten brems *	610	695
Tillatt nesevekt *	75	
Maksimal tillatt last på taket	80 (inkludert bæreenhet)	

* Tauevekt (taue en campingvogn, båt osv.)

Tauing er tillatt når GTW–MAM-beregningen er lik null, eller når GTW er lik null (eller ikke er oppført) på identifikasjonsskiltet.

- Det er viktig å følge gjeldende lokale regler om tauing, særlig de som er angitt i veitrafikkloven. Kontakt en autorisert forhandler når det gjelder tilpassing av taueutstyr.
- For kjøretøy med en tilhenger **må den totale maskinvekten (kjøretøyet + tilhenger) aldri overstiges**. Følgende er imidlertid tillatt:
 - maksimal tillatt vekt på bakaksel er ikke oversteget med mer enn 15 %;
 - maksimal tillatt total vekt er ikke oversteget med mer enn 10 % eller 100 kg (det som oppnås først);Uansett må ikke kjøretøyets største hastighet med tilhenger overskride 80 km/t (varebil) eller 100 km/t (stasjonsvognmodell), og dekktrykket må økes med 0,2 bar (3 PSI).
- Ved kjøring i høyden reduseres motorens yte- og trekkeevne. Vi anbefaler at den maksimale vekten reduseres med 10 % ved 1 000 meters høyde, og deretter med ytterligere 10 % per 1 000 høydemeter.

Lasttransport i stasjonsvognmodell, gjennomsnittlig hjulavstand

Hvis den maksimale tillatte totalvekten ikke er nådd, kan opptil 300 kg overføres til en tilhenger med brems, innenfor grensene til den tillatte vogntogvekten.

RESERVEDELER OG REPARASJONER

Originale deler er basert på svært strenge spesifikasjoner og er underlagt bestemte tester. De holder derfor minst det samme kvalitetsnivået som delene som er montert originalt.

Hvis du alltid bruker ekte reservedeler på kjøretøyet, sikrer du at det alltid yter på høyeste nivå. I tillegg er reparasjoner utført ved det godkjente forhandlernetverket med originale deler garantert i henhold til betingelsene oppført bak på reparasjonsbestillingen.

SERVICEARK (1/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (2/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (3/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (4/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (5/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (6/6)

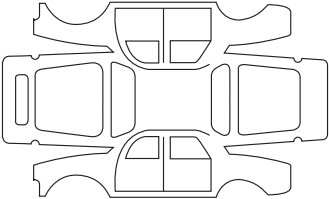
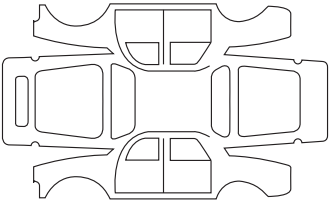
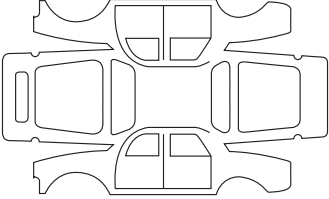
VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

ANTIRUSTKONTROLL (1/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

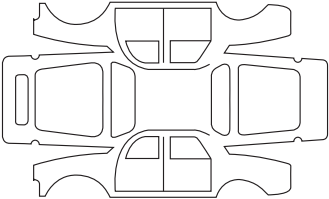
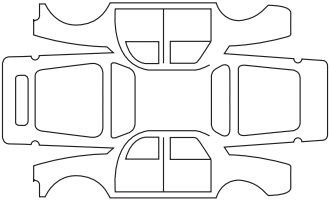
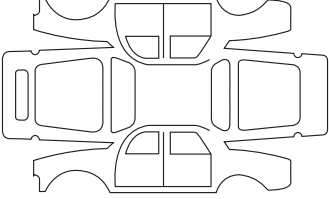
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (2/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

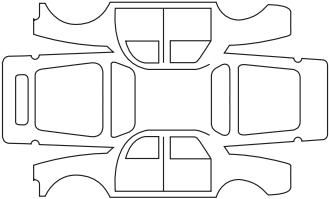
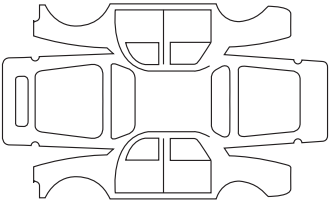
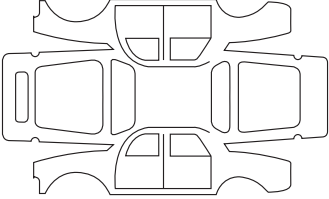
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (3/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

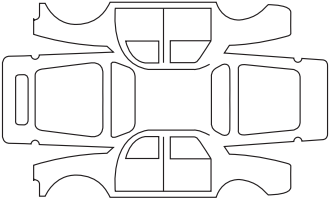
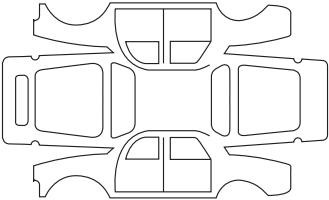
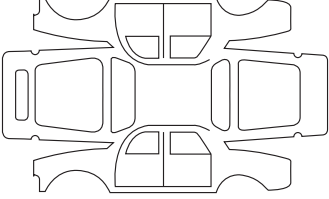
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (4/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

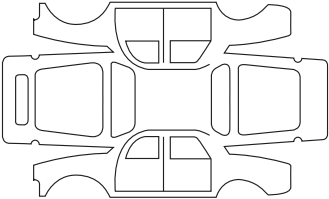
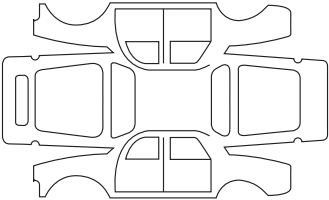
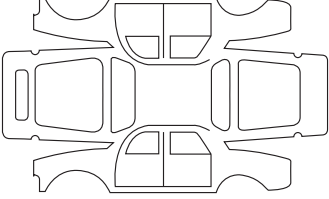
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (5/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		



ALFABETISK OVERSIKT (1/5)

A

åpne dørene	1.7 → 1.11
åpne/lukke	
dører	1.7 → 1.11
dører og bakluke	1.7 → 1.11

A

ABS	1.62, 2.27 → 2.31
adgang	
kjøretøy	1.7 → 1.11
antirust	4.15
antirustkontroll	6.17 → 6.21
antisjinn	1.63, 2.27 → 2.31
askebeger	3.23
automatisk girkasse (bruk)	2.43 → 2.45
automatisk låsing av dører under kjøring	1.14
av varsellyder	
varselalarm for åpen dør eller bagasjerom	1.7

B

bagasjehylle bak	3.33
bagasjenett	3.34
bagasjerom	1.9 → 1.11, 3.24 → 3.28, 3.31 → 3.32
bakkamera	2.41 → 2.42
baklyst	
skifte lyspærer	5.19 → 5.21
bakrute	
fjerne dugg	3.2, 3.4
bakseter	
funksjoner	3.29 → 3.30
bakspeil	1.77 → 1.78
bakstol	3.29 → 3.30
barn	1.37 → 1.38, 1.44 → 1.47
barn (sikkerhet)	1.7
barneseter	1.37 → 1.38, 1.40 → 1.52

barnesikkerhet	1.2, 1.4, 1.7, 1.37 → 1.38, 1.40 → 1.55, 2.3, 3.20
barnesikring/-sete	1.37 → 1.38, 1.40 → 1.55
barnevaktspeil	3.19
batteri	
hjelp ved motorstans	5.25 → 5.26
batteri	1.63, 4.11 → 4.12
batterier	5.36
beltestrammere	
setebelte foran	1.30 → 1.34
blokkeringsfrie bremses: ABS	2.27 → 2.31
bremselys	
skifte lyspærer	5.19 → 5.20
bremsesvæske	4.8
bytte hjul	5.11

C

cruisekontroll	1.63, 1.72, 2.35 → 2.38
----------------------	-------------------------

D

dashbord	1.56 → 1.57
deaktivere kollisjonspute for passasjeret foran	1.53 → 1.55
dekk	2.18 → 2.26, 4.13, 5.13 → 5.15
dekktrykk	1.72, 2.18 → 2.26, 4.13 → 4.14, 5.13 → 5.15
dekktrykkvarsler	2.18 → 2.26
deksel over bagasjerom	3.33
display	1.64 → 1.66, 1.69 → 1.72, 1.74
dører	1.7 → 1.14
dra campingvogn	6.9
dra vekt	6.9
drivstoff	
drivstoffrød	2.12 → 2.15
forbruk	2.12 → 2.15
fylle	1.62, 1.90 → 1.92
kvalitet	1.90
volum	1.90

ALFABETISK OVERSIKT (2/5)

drivstofforbruk.....	2.12 → 2.15
drivstofftank	
volum	1.90 → 1.92
drivstofftankvolum.....	1.90 → 1.92

E

ECO-kjøring.....	2.12 → 2.15
ECO-modus.....	2.13
ekstra sikkerhetsutstyr.....	1.30 → 1.36
ekstra sikkerhetsutstyr i forsetene	1.30 → 1.34
elektriske vinduer.....	3.20 → 3.22
elektronisk stabilitetssystem: ESC.....	2.27 → 2.31
ESC: elektronisk stabilitetssystem.....	1.63, 2.27 → 2.31

F

fartsbegrenser	1.63, 1.72, 2.32 → 2.34
fartsbegrenser for cruisekontroll	1.72
feil	
funksjonsfeil	1.72, 1.74, 5.38 → 5.44
filter	
oljefilter	4.6 – 4.7
filter.....	4.10
fjerne dugg	
bakrute	3.4, 3.12 – 3.13
frontrute	3.5, 3.13
fjernkontroll til elektronisk låsing.....	1.2, 1.4
fjernkontroll/tast for radiofrekvens	
bruk	1.2, 1.4
følg meg hjem-lys	1.83
førerposisjon	
innstillinger	1.26 → 1.29
førerposisjon.....	1.56 – 1.57
forseter	
justering	1.20 → 1.22
frontlys	
skifte lyspærer	5.16 – 5.17

funksjonsfeil.....	1.55, 1.60 → 1.63, 1.74, 5.38 → 5.44
--------------------	--------------------------------------

G

girspake	2.8
girspake for automatgirskasse	2.43 → 2.45
grep	2.30

H

håndbrekk.....	1.61, 2.9
hanskerom.....	3.24
hjul (sikkerhet)	5.13
hjulstrammer	5.8
horn	1.81
horn:	
blink	1.81
bruke hornet.....	1.81
høyttalere.....	5.34

I

indikatorer.....	1.60, 1.81, 5.17, 5.22
indikatorer:	
instrumentpanel	1.64 → 1.72, 1.74
retningsvisere	5.17, 5.22
informasjon og generelle råd.....	0.1
innkjøring	2.2
innvendig pynt	
vedlikehold	4.18 – 4.19
instrumenter.....	1.60 → 1.72, 1.74
instrumentpanel	1.60 → 1.75
intervall mellom service	1.71
Isofix	1.40 – 1.41, 1.48 → 1.52

J

jekk	5.8, 5.11
justere forsetet.....	1.20 → 1.22
justere frontlysene	1.85 – 1.86

ALFABETISK OVERSIKT (3/5)

K

kartleserlys	3.17 – 3.18
katalysator	2.10
kjølevæske	1.61
kjøre.....	2.10, 2.14, 2.18 → 2.40, 2.43 → 2.45
kjørebefalinger.....	2.12 → 2.15
kjøretøyets rekkevidde	1.70
kjøretøysidentifikasjon	6.2
klimaanlegg	3.4 → 3.16
klokke	1.79 – 1.80
kollisjonspute	
aktivere kollisjonsputer for passasjerstet foran.....	1.55
deaktivere kollisjonsputen på passasjersiden foran	1.53 → 1.55
kollisjonspute	1.30 → 1.36, 1.44 → 1.47, 1.53 → 1.55, 1.62
kollisjonsputer	
aktivering/deaktivering av kollisjonsputen for fremre passasjerstet	1.44

L

lakk	
referanse.....	6.2
vedlikehold.....	4.15 → 4.17
låse dørene.....	1.6 → 1.13
låse og låse opp åpnelementene.....	1.7 → 1.11
låse opp dørene.....	1.12 – 1.13
løfte kjøretøyet	
bytte hjul	5.11 – 5.12
luftventiler	3.2 – 3.3
lukke dørene.....	1.7 → 1.11
lyd- og lyssignaler.....	1.81
lydsignal ved lys på	1.7, 1.83
lys	
foran.....	5.16 – 5.17
justering	1.85 – 1.86
skifte lyspærer	5.16 – 5.17

tåkelys.....	5.18
lys innvendig:	
skifte lyspærer	5.23 – 5.24
lys:	
bremselys	5.19
hovedlys.....	1.60, 1.82 – 1.83
innvendig	3.17 – 3.18
lys på nummerskilt	5.21
nærlys.....	1.60, 1.82, 5.16
retningsvisere	1.60, 1.81, 5.19
ryggelys	5.19
sidelys.....	1.82
tåkelys.....	1.60, 1.84, 5.18
varsellys.....	1.81
lyspærer	
bytte	5.16 → 5.24

M

mål.....	6.7 – 6.8
meldinger på instrumentpanelet	1.67 → 1.75
miljø.....	2.17
miljøvennlig kjøring	
råd.....	2.16
motor	
tekniske spesifikasjoner.....	6.4 → 6.6
motoridentifikasjon.....	6.3
motorkjølevæske	4.9
motorolje.....	1.62, 4.4 → 4.7
motorpanser	4.2 – 4.3
motorspesifikasjoner.....	6.4 → 6.6
multimedieutstyr	3.37, 5.33 – 5.34

N

nakkestøtte	1.15 → 1.19
navigering	3.37
navigeringssystem.....	3.37

ALFABETISK OVERSIKT (4/5)

nivåer	4.8 → 4.10
nivåer:	
bremsvæske	4.8
drivstoff	1.65
kjølevæske	1.65, 4.9
spylervæskebeholder	4.10
nødbrems	2.27 → 2.31
nødbremsassistent	2.27 → 2.31
nummerskilt	6.2

O

oljenivå	4.4 → 4.7
oljeskift	1.71, 4.6 → 4.7
oljetankvolum	4.6 → 4.7
oppvarmede seter	1.20 → 1.22

P

påfylling av reagens	1.93 → 1.97
parkeringsassistent	2.39 → 2.40
passasjerlys	3.17 → 3.18
passasjerspeil	3.19
peilepinne	4.4 → 4.5
praktisk råd	5.34
punktering	5.8, 5.11
pynt	5.10

R

råd om miljøvennlig kjøring	2.16
radio	3.37, 5.33 → 5.34
ratt	
justering	1.76
reagens (tank)	1.74, 1.93 → 1.97
reagenskvalitet	1.93 → 1.97
reagenstank	1.74, 1.93 → 1.97
reagenstanklokk	1.93 → 1.97

rengjøring:	
inni kjøretøyet	4.18 → 4.19
reservedeler	6.10
reservehjul	5.2
retningslys	
skifte pære	5.22
revers	
velge	2.8, 2.43 → 2.45
ryggesensor	2.39 → 2.40

S

SCR: selektiv katalytisk reduksjon	1.93 → 1.97
sentrallåssystem	1.6
serviceark	6.11 → 6.16
servostyring	2.9
setebelter	1.26 → 1.36, 1.44 → 1.47, 1.63
sett til pumping av dekk	5.4 → 5.7
side-kollisjonsputer	1.35
sidevinduer	3.21 → 3.22
sigarettenner	3.23
signaler og lys	1.82 → 1.84
sikringer	5.27 → 5.28
skifte gir	2.8, 2.43 → 2.45
skifte lypære	5.16 → 5.18, 5.22 → 5.24
skillevegg	1.25
slepekrok	5.8, 5.31
sleperinger	1.40 → 1.41
sleping	
motorstans	5.31
sleping	6.9
solskjerm	3.19, 3.25
spesielle funksjoner i bensinkjøretøy	2.10
spesielle funksjoner i dieseltutgavene	2.11
starte motoren	2.3 → 2.7
Stopp og start	1.63, 2.4 → 2.7
stoppe motoren	2.3 → 2.7

ALFABETISK OVERSIKT (5/5)

strammere	1.30
superlåsing av dørene	1.4
svingradius	6.7 – 6.8

T

tåkelys	1.84, 5.18
taklister	3.35
tanklokk	1.90 → 1.92
tekniske spesifikasjoner	6.2, 6.4 → 6.8, 6.10
temperaturregulering	3.4 → 3.16
tenningsbryter	2.2
tilbehør	5.35
tilbehørskontakt	3.23
tilpasninger	3.24 → 3.28
tilpasse en radio	5.33 – 5.34
transportere barn	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.55
transportere objekter i bagasjerommet	3.31 – 3.32
trippteller og varslingsystem	1.67 → 1.75

U

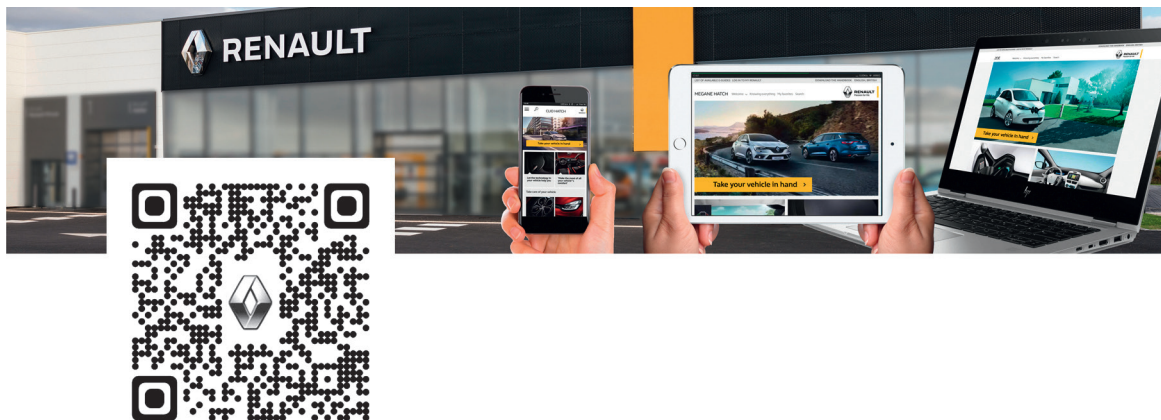
utendørstemperatur	1.79 – 1.80
Utstyr tilpasse	3.32

V

variabel servostyring	1.60
varme- og klimaanlegg	3.4 → 3.15
varmeapparat	3.4 → 3.16
varselblinklys	1.81
varsellys	1.60 → 1.63, 1.67 → 1.73, 1.75
vaske	4.15 → 4.17
vedlikehold	2.16
vedlikehold: innvendig pynt	4.18 – 4.19
intervall mellom service	1.71

karosseri	4.15 → 4.17
mekanisk	4.2 → 4.5, 6.11 → 6.16
vektor	6.9
velkommen til kjøretøyet generell introduksjon	0.1
velkommen til kjøretøyet	0.1
ventilasjon	3.2 → 3.16
verktøy til hjulkapsel	5.8
verktøysett	5.8
vindusspyler	1.87 → 1.89
vindusspyler/vindusvisker bytte blader	5.29 – 5.30
vinduspylervæske	4.10
vindusviskere	1.87 → 1.89, 5.29 – 5.30
volum på reagenstank	1.93 → 1.97





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60
 NU 960-15 – 99 91 049 885 – 04/2021 – Edition norvégienne



9 9 9 1 0 4 9 8 8 S

GF